



RÖMISCHE
WEIN
Straße

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 6. September 2019

Ausgabe 36/2019

Jahrgang 47

www.schweich.de

Stadtfest Schweich 2019

Freitag, 06.09.2019

19.30 Uhr Große öffentliche Weinprobe im Bürgerzentrum der Stadt Schweich, präsentiert von Kultur in Schweich e.V. und den Schweicher Winzern

Samstag, 07.09.2019

17.00 Uhr **Beginn des Stadtfestes vor der Synagoge**

19.00 Uhr Musikalische Einstimmung in den Abend mit dem Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich

19.30 Uhr **Offizielle Eröffnung des Stadtfestes** durch Stadtbürgermeister Lars Rieger mit Fassanstich durch den Stadtbürgermeister und die Weinkönigin der Römischen Weinstraße
Musikalische Gestaltung: Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich

20.30 Uhr Musikalische Unterhaltung mit der Band „**Männer**“
Man(n) singt deutsch mit Songs von Herbert Grönemeyer, Udo Lindenberg, Peter Maffay, Rio Reiser, Marius Müller Westernhagen, Revolverheld und vielen anderen deutschsprachigen Bands und Künstlern

Sonntag, 08.09.2019

10.30 Uhr Festlicher Gottesdienst auf dem Synagogenvorplatz
Musikalische Gestaltung: Stadtkapelle Schweich

14.00 Uhr **Großer Festumzug durch die Straßen von Schweich**

15.15 Uhr Musikalische Nachmittags-Unterhaltung mit dem Moselländischen Blasorchester Longuich

17.00 Uhr „Good Music moves People“
DJane Rent a Sunshine Sonja Storz unterhält das Publikum

Montag, 09.09.2019

09.00 – Markttag des Gewerbeverbandes Schweich

18.00 Uhr

17.00 Uhr Bunter Stadt-Nachmittag der Schweicher Vereine mit zahlreichen kulturellen Darbietungen

19.00 Uhr Konzert mit der Stadtkapelle Schweich

20.00 Uhr Musik und Unterhaltung mit „Gloyd Lobster“

Die Stadt Schweich freut sich auf Ihren Besuch!

- Thörnicher Weinhöfefest 2019
- Neue Weinkönigin und Weinprinzessinnen 2020/21 gesucht
- 25 Jahre Jugendfeuerwehr Riol



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 63

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

Notdiensttelefon: 01805/065100

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbacher) Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich Alarmierung der Feuerwehren

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

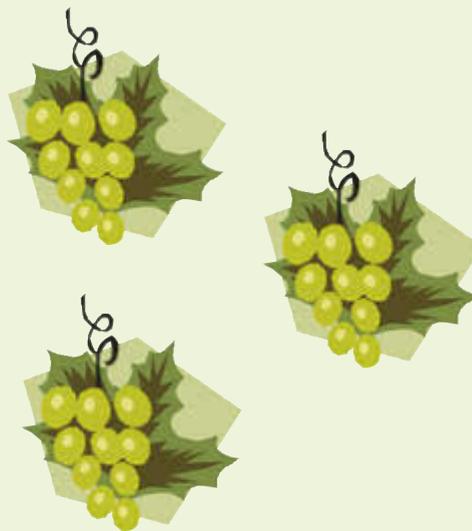
Weingenuß

Weingenuß Pass



Willkommen zum
**Thörnicher
Wein
Hofe
Fest**
6.-8. September 2019

150 ausgewählte Weine



PROGRAMM

Freitag, 6. September

18.00 Uhr: Eröffnung im Weingut Linden mit allen Weingütern
19.00 Uhr: Erlebnisweinprobe durch die Weingüter

Samstag, 7. September

14.00 - 18.00 Uhr: Weinpräsentation
16.00 Uhr: Geführte Steillagenwanderung

Sonntag, 8. September

11.00 Uhr: Geführte Steillagenwanderung
14.00 - 17.00 Uhr: Winzertanzgruppe Detzem in den Weingütern



Weinpräsentation

Am Samstag 14.00 - 18.00 Uhr bieten Ihnen die Weingüter eine ganz besondere Weinpräsentation unter fachmännischer Begleitung. Probieren und genießen Sie 30 ausgesuchte Weine (15€).

Kostenlos! SHUTTLEBUS-Hinfahrt nach Thörnich

Sa. 7.9.	Hinfahrt nach Thörnich
19.00 h	Klüsserath, Campingschenke
20.30 h	Klüsserath, Campingschenke
19.10 h	Trittenheim, BH Nilles
20.40 h	Trittenheim, BH Nilles
19.25 h	Leiwen, BH Brunnen
20.50 h	Leiwen, BH Brunnen
19.35 h	Köwerich, BH
20.55 h	Köwerich, BH
19.10 h	Hetzerath, Apotheke
19.20 h	Föhren, BHF
19.35 h	Bekond BH

Kostenlos! SHUTTLEBUS-Hinfahrt nach Thörnich

Sa. 7.9.	Hinfahrt nach Thörnich
18.00 h	Schweich, BH Brücke
19.45 h	Schweich, BH Brücke
18.10 h	Longuich, BH Brücke
19.55 h	Longuich, BH Brücke
18.15 h	Longen, BH
20.00 h	Longen, BH
18.20 h	Mehring, BH Brücke
20.05 h	Mehring, BH Brücke
18.25 h	Pölich, BH
20.10 h	Pölich, BH
18.30 h	Schleich, BH
20.15 h	Schleich, BH
18.35 h	Ensch, BH Friedhof
20.20 h	Ensch, BH Friedhof

Achtung!
Da es sich um Sonderfahrten handelt kann es zu Verzögerungen kommen.

Kostenlos! SHUTTLEBUS-Rückfahrt ab Thörnich

Fr. 6.9.	Rückfahrt ab Thörnich, BH
ab	Verbandsgemeinde Schweich
23.00 h	Verbandsgemeinde Schweich
Sa. 7.9.	Rückfahrt ab Thörnich, BH
ab	Verbandsgemeinde Schweich
23.00 h	Verbandsgemeinde Schweich

Alle Angaben ohne Gewähr. Druckfehler vorbehalten.



25 Jahre Jugendfeuerwehr Riol



Am 24. und 25. August 2019 richtete die Feuerwehr Riol ein Jubiläumsfest anlässlich des 25-jährigen Bestehens ihrer Jugendfeuerwehr aus. Anlässlich der Feierlichkeiten wurden mehrere Feuerwehrkameraden befördert sowie für 25-jährige aktive Tätigkeit in der Feuerwehr geehrt. Bürgermeisterin Christiane Horsch überreichte den Gründungsmitgliedern der Jugendfeuerwehr die Urkunden und dankte für das langjährige Engagement in der Feuerwehr.

Für 25 Jahre aktive Tätigkeit wurden geehrt:

Stefan Bund, Christoph Junk, Matthias Lex, Christian Scholtes, Sebastian Welter und Florian Wener

Befördert wurden:

Thomas Fuchs, Matthias Lex und Helmut Thomas zum Hauptfeuerwehrmann, Jan Monzel zum Löschmeister sowie Peter Oberbillig und Albert Welter zum Oberlöschmeister



In Anwesenheit etlicher politischer Vertreter sowie Feuerwehren aus der Verbandsgemeinde Schweich gratulierte Bürgermeisterin Christiane Horsch herzlich zum Jubiläum der Jugendfeuerwehr. Den Dankesworten schlossen sich u.a. Ortsbürgermeisterin Christel Egner-Duppich, der Kreisfeuerwehrinspekteur Christoph Winckler und stellvertretender Wehrleiter Jürgen Follmann an.

Aktuell besteht die Jugendfeuerwehr Riol aus insgesamt 13 Jungen, die regelmäßig von Jugendfeuerwehrwart Jan Monzel ausgebildet und betreut werden.

Im Rahmen der Feierlichkeiten bot die Feuerwehr Riol den Besuchern ein umfangreiches Programm, u.a. eine Schauübung der Jugendfeuerwehr an.





Einsegnung eines Mannschaftstransportfahrzeuges (MTF) und einer Garage bei der Freiwilligen Feuerwehr Trittenheim



Am Samstag, dem 31. August 2019 fand am Feuerwehrgerätehaus in Trittenheim die Einsegnung eines neuen Einsatzfahrzeuges sowie einer neu errichteten Garage für das Rettungsboot der Feuerwehr Trittenheim statt. Ein neues Mannschaftstransportfahrzeug (MTF) wurde am Nachmittag von Pastor Matthias Biegel eingesegnet.



Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig (links) mit den Weinhoheiten aus Trittenheim, der Feuerwehr Trittenheim mit Pastor Matthias Biegel sowie Bürgermeisterin Christiane Horsch und stellvertretender Wehrleiter Thomas Porten (rechts)

Grund für die Errichtung einer neuen Garage in Fertigbauweise waren die beengten Platzverhältnisse im Feuerwehrgerätehaus Trittenheim sowie die geplante Beschaffung eines Mannschaftstransportfahrzeuges (MTF) durch den Förderverein der Feuerwehr Trittenheim. Im Feuerwehrgerätehaus ist neben dem Tragkraftspritzenfahrzeug-Wasser (TSF-W) auch ein Rettungsboot stationiert. Dieses und das Material der Jugendfeuerwehr Trittenheim sollen in der neuen Garage gelagert werden, sodass das MTF im Gerätehaus stationiert werden kann.

Für die Beschaffung des Fahrzeugs wendete der Förderverein der Feuerwehr Trittenheim insgesamt ca. 15.000 € auf.

Die Gesamtkosten der Garage in Fertigbauweise belaufen sich auf insgesamt 46.650 €. Das Land Rheinland-Pfalz fördert die Baumaßnahme mit 13.300 €.



Diamantene Hochzeit Schitthof in Kenn



Das Fest der Diamantenen Hochzeit feierte am Samstag, 31. August 2019 das Ehepaar Anna und Kurt Schitthof aus Kenn. Im Kreise der Familie und zahlreicher Gratulanten nahm das Jubelpaar die Glückwünsche der Verbandsgemeinde, vertreten durch den Beigeordneten Jürgen Reinehr und der Ortsgemeinde Kenn, vertreten durch den Ortsbürgermeister Rainer Müller entgegen.



Stellenangebote



Stellenausschreibung

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Wir suchen für die kommunalen Kindertagesstätten in der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

flexible Unterstützungskräfte (m/w/d) für den pädagogischen Bereich

Aufgrund von Krankheit, Beschäftigungsverbot bei Schwangerschaft, Mutterschutz und Elternzeit kann es sehr kurzfristig zu Personalausfällen kommen.

Für diese Fälle richten wir einen Pool mit ausgebildeten oder geeigneten Unterstützungskräften ein. Die Verbandsgemeinde vermittelt dann bei Bedarf passende Bewerber/innen an die jeweilige Kindertagesstätte.

In diesem besonderen Tätigkeitsfeld unterstützen Sie eine oder unterschiedliche Kindertagesstätten mit Ihrer pädagogischen Erfahrung.

Als Unterstützungskraft erhalten Sie somit viele Einblicke in unterschiedliche Konzeptionen und deren Umsetzung und lernen Standorte, Teams, Kinder und Eltern kennen.

Ihr Profil:

- wünschenswert: staatl. Anerkennung als Erzieher/-in, Kinderpfleger/-in, Sozialassistent/-in oder vergleichbare Ausbildungen als pädagogische Fachkraft gemäß der aktuellen Fachkräftevereinbarung für Rheinland-Pfalz
- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern im Kindergartenalter
- Freude an der Arbeit mit Kindern
- hohe Teamfähigkeit
- Flexibilität

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst, Dienstleistungsbereich Verwaltung (TVöD-V).

Haben Sie Interesse an einer flexiblen kurz- oder längerfristigen Beschäftigung im pädagogischen Bereich?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bitte an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
bewerbung@schweich.de**

Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 06502/407-108 oder -115.



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde



Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags, dienstags, donnerstags, freitags	von 08.00 – 12.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 – 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
 Telefonnummer: 06502/407-0
 Telefax: 06502/407-180
 E-Mail: info@schweich.de
 Web-Seite: www.schweich.de

- 4.6. Erneuerung des Netzersatzgerätes des Abwasserpumpwerkes Mehring, links der Mosel
- 4.7. Datenübertragung via NGA (Glasfasertechnik) für das Wasser- und Abwasserwerk

5. Erschließung des Baugebietes Fell-Fastrau „Oberer Frieden“

6. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Einmalbeiträge für die Wasserversorgung und für die Abwasserbeseitigung
3. Verschiedenes

Schweich, 02.09.2019

Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Integratives Schulprojekt Schweich“ wurde zu einer Sitzung einberufen für **Mittwoch, 11.09.2019, 18:00 Uhr** in das Bürger- und Vereinshaus Föhren (Klostersaal), Hauptstr. 1, 54343 Föhren.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Verpflichtung der Mitglieder der Verbandsversammlung
2. Wahl der Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses

Nicht öffentlicher Teil

3. Vergabeangelegenheiten
4. Mitteilungen und Verschiedenes

Öffentlicher Teil

5. Auftragsvergabe - Gerüstarbeiten
6. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 28.08.2019

Zweckverband „Integratives Schulprojekt Schweich“

Christiane Horsch, Verbandsvorsteherin

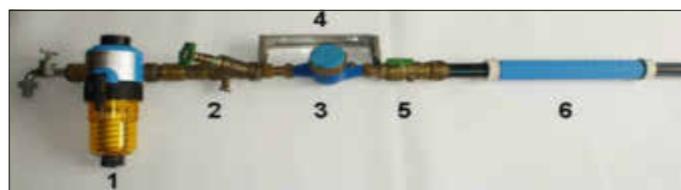
Bekanntmachung des Wasserwerks

- Austausch der Wasserzähler -

Infolge der gesetzlichen Befristung der Eichzeit der Wasserzählereinrichtungen (Wasseruhr) müssen die Zähler alle sechs Jahre ausgetauscht werden. Dieser Austausch verursacht dem Anschlussnehmer keine Kosten.

Allerdings ist es insbesondere bei älteren Hausanschlüssen erfahrungsgemäß regelmäßig der Fall, dass diese zum einen hinsichtlich der Armaturen (Hauptabsperrventil, Rückflußverhinderer, Wasserzählerplatte, Mauerwerksdurchführung, etc.) und zum anderen hinsichtlich der Anschlussleitung selbst - vereinzelt liegt noch eine verzinkte Stahlleitung - den heute gültigen technischen und hygienischen Anforderungen nicht mehr entsprechen. Sie sind daher - falls erforderlich - umzubauen bzw. zu erneuern.

Die Kosten für diese Erweiterungen, Umrüstarbeiten und die gegebenenfalls erforderliche Erneuerung von Anschlussleitungen im privaten Grundstücksbereich sind von den Anschlussnehmern zu tragen. Falls erforderlich werden diese Arbeiten in Absprache mit dem Grundstückseigentümer vom Wasserwerk beauftragt und ihm in Rechnung gestellt. Wie ein diesen Anforderungen genügender Trinkwasserhausanschluss zu installieren ist, kann nachfolgender Skizze entnommen werden.



Skizze (Foto mit Beschriftung/Erläuterung)
Wasserzähleranlage

1. Rückspülbarer Trinkwasserfilter
2. Absperrarmatur mit Rückflußverhinderer
3. Wasserzähler/ Wasseruhr
4. Wasserzählerbügel

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 12.09.2019** findet um **18.00 Uhr** im **Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26 in Schweich** eine Sitzung des Werkausschusses der VG Schweich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bilanzen Kommunale Betriebe
 - 2.1. Jahresabschluss und Lagebericht 2018 -Wasserwerk-
 - 2.2. Jahresabschluss und Lagebericht 2018 -Abwasserwerk-
3. Vorberatung der Ausschreibung
 - 3.1. Sanierung des Abwasserpumpwerks Kenn, Hangbrücke
 - 3.2. Erneuerung der Trinkwasser- und Abwasserleitungen in Fell, Auf der Acht
 - 3.3. Ingenieurleistungen für den kommunalen Tiefbau (Rahmenverträge)
4. Vergaben
 - 4.1. Erneuerung und erstmalige Herstellung der Trinkwasser- und Abwasserleitungen im Neubaugebiet Schweich-Issel, Zur Kiesgrube
 - 4.2. Ingenieurleistungen, Wasserversorgung und Abwasserableitung in Schweich, Hofgartenstraße und Corneliuspforte
 - 4.3. Ingenieurleistungen, Wasserversorgung und Abwasserableitung in Mehring, Gartenstraße
 - 4.4. Ersatzbeschaffung LKW 7,5 to mit Ladekran für das Abwasserwerk
 - 4.5. Erneuerung der Eisen 3 Lager- und Dosierstation der Gruppenkläranlage Leiwen



RÖMISCHE
WEIN
SCHWEICH

Verwaltung geschlossen!

Die Verbandsgemeindeverwaltung bleibt am
Mittwoch, dem 11.09.2019

wegen einer betrieblichen Veranstaltung **geschlossen**.
Wir bitten um Verständnis.

Schweich, 26.08.2019

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

5. Hauptabsperrarmatur/ Kugelhahn
6. Mauerwerksdurchführung

Mit den Austauscharbeiten der Wasserzähler sind die Firma Lange Haustechnik GmbH, Konz, und die Firma Biesenthal, Weißenthurm, beauftragt worden. Die Mitarbeiter sind angewiesen, darauf zu achten, dass die rechtlichen Bestimmungen über die einwandfreie Installation der gesamten Wasserzähleranlage eingehalten werden. Darüber hinaus wird dringend empfohlen, einen Wasserfilter einbauen zu lassen, damit Partikel, die eventuell im Wasser enthalten sein können und sich dort auch nicht in Gänze verhindern lassen, zurückgehalten werden. Damit ist gewährleistet, dass Hausinstallationen vor Lochfraß durch das Eindringen von Feststoffpartikeln geschützt werden und die Funktion von Armaturen erhalten bleiben. Die Kosten für den Filter incl. Einbau werden Ihnen vom Installationsunternehmen unmittelbar in Rechnung gestellt. Wir bitten alle Anschlussnehmer um Verständnis für die notwendigen Maßnahmen. Sie sind unumgänglich zum Schutz aller Verbraucher, damit Trinkwasser - als wichtigstes Lebensmittel - ständig in ausreichender Menge und einwandfreier Qualität zur Verfügung gestellt werden kann. Bei Fragen oder Schwierigkeiten stehen Ihnen die Mitarbeiter des Wasserwerkes gerne zur Verfügung. Telefonisch sind wir unter der Nr. 06502/407-701,704 oder 711 zu erreichen.

Verbandsgemeindewerke Schweich

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des

Verbandsgemeinderates Schweich am 25.06.2019

Unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Christiane Horsch fand am 25.06.2019 im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26 in Schweich eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

1. Verpflichtung der Ratsmitglieder

Bürgermeisterin Horsch gratuliert allen Ratsmitgliedern zur Wahl in den Verbandsgemeinderat. Sie freue sich auf eine gute Zusammenarbeit mit allen Fraktionen in den nächsten fünf Jahren und begrüßt als neue Fraktion im Rat Bündnis 90/Die Grünen. Weiter gratuliert sie allen Ortsbürgermeister/innen und dem Stadtbürgermeister zur Wahl.

Als neue Ratsmitglieder begrüßt die Vorsitzende Patrick Beer, Sebastian Billen, Olaf Bollig, Ines Kartheuser, Johannes Löwen, Monika Mattes, Rosi Radant, Ulrich Rohr, Rolf Schneider, Manfred Wagner und Paul-Heinz Zeltinger.

Sie dankt den ausgeschiedenen Ratsmitgliedern Karl-Heinz Feye, Klaus Freres, Norbert Friedrich, Günter Herres, Klaus Jostock, Renate Kanzler, Otmar Kirsten, Willi Müller, Jürgen Nisius, Katharina Porten, Jürgen Reinehr, Helmut Reis und Rudolf Tapp für ihre Arbeit in der abgelaufenen letzten Wahlzeit des Verbandsgemeinderates. Bürgermeisterin Horsch erläutert sodann die Rechte und Pflichten der Ratsmitglieder, insbesondere die Schweigepflicht, die Treuepflicht, die Verpflichtung, Ausschließungsgründe mitzuteilen und die Pflicht, dem Gemeinwohl zu dienen. Sie verweist hierzu auf die §§ 20, 21, 22 und 30 Abs. 1 Gemeindeordnung im Kommunalbrief, das alle Ratsmitglieder erhalten.

Sodann verpflichtet Bürgermeisterin Horsch gemäß § 30 Abs. 2 Gemeindeordnung die Ratsmitglieder namens der Verbandsgemeinde Schweich durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten.

2. Änderung der Hauptsatzung

Ratsmitglied Christmann, CDU-Fraktion bittet um eine getrennte Abstimmung zu § 10 der Hauptsatzung – Aufwandsentschädigung Gleichstellungsbeauftragte. Da seine Ehegattin die Gleichstellungsbeauftragte sei, lägen bei ihm zu dieser Regelung Ausschließungsgründe nach § 22 GemO vor.

Bürgermeisterin Horsch verweist auf die allen Ratsmitgliedern vorliegende Neufassung der Hauptsatzung, in der die vorgesehenen Änderungen entsprechend dargestellt seien. Diese wurde in den Fraktionen vorberaten. Über § 10 werde wegen der Ausschließungsgründe getrennt abgestimmt. Wesentliche Änderungen seien die Erhöhung der Zahl der Beigeordneten von drei auf vier, die Erhöhung des Sitzungsgeldes und die Anhebung der Mitgliederzahl der Ausschüsse.

Ratsmitglied Sauer, CDU-Fraktion führt aus, er wünsche mit allen eine gute Zusammenarbeit, die in der Presse für die abgelaufene Wahlzeit gelobt wurde. Auch in dieser Legislaturperiode wolle man dies wieder hinbekommen.

Zu den vorgesehenen Änderungen nehme er wie folgt Stellung: Ausschüsse (§ 3)

Es dürfte Einvernehmen der bisher im Rat vertretenen Fraktionen bestehen, die neue Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, die er an dieser Stelle im Namen der CDU-Fraktion begrüße und zu einer ergebnisorientierten Zusammenarbeit einladen möchte, an der Arbeit möglichst aller Ausschüsse teilhaben zu lassen. Aus diesem Grunde sei die Anhebung der Mitgliederzahl der Ausschüsse mit bisher 7 Mitgliedern auf 10 Mitglieder vorgesehen, da die Grünen ansonsten nicht in diesen vertreten wären. Ferner soll die Mitgliederzahl der Ausschüsse mit 11 Mitgliedern auf 12 erhöht werden.

Sicherlich werde die Digitalisierung ein wichtiges Thema der kommenden Periode sein. Statt des bisherigen Arbeitskreises mit einem Mitglied aus jeder Fraktion sollte ein ordentlicher Ausschuss, und zwar ein 10er, gebildet werden. Deshalb beantrage man die entsprechende Aufnahme dieses Ausschusses in der Hauptsatzung. Wertgrenzen bei der Übertragung von Aufgaben (§ 4)

Zunächst entsprechen die Erhöhungen sicherlich einer Anpassung an die allgemeine Preisentwicklung. Zu § 4 Abs. 2 Nr. 4 - Erhöhung von 125.000 auf 250.000 Euro bemerkt er, bei einer solch hohen Wertgrenze sollten vorrangig Ratsmitglieder im Haupt- und Finanzausschuss sein.

Beigeordnete (§ 6)

Nach den Bestimmungen der GemO könne in Verbandsgemeinden mit mehr als 20.000 Einwohnern ein Beigeordneter hauptamtlich tätig sein. Bei mehr als 25.000 Einwohnern können bis zu vier ehrenamtliche Beigeordnete gewählt werden. Man wolle diesen Spielraum von bis zu vier ehrenamtlichen Beigeordnete durch entsprechende Änderung der Hauptsatzung nutzen. Die Verteilung der Vertretungsaufgaben von drei auf vier Beigeordnete entlaste die Einzelnen, schaffe mehr Gestaltungsmöglichkeiten und sichere eher die lückenlose Vertretung der Bürgermeisterin. Die Erhöhung der Beigeordnetenzahl sei für die Vertretung kostenneutral. Die Aufwandsentschädigung verteile sich künftig statt auf drei dann auf vier Beigeordnete.

Es gebe in der kommunalen Praxis zwei grundsätzliche Varianten zur Vereinbarung der Beigeordnetenwahl: Zum einen die Variante, dass man versuche, möglichst alle Fraktionen bei der Verteilung zu berücksichtigen. Die sicherlich häufiger in der kommunalen Praxis anzutreffende Methode bestehe darin, dass man die Beigeordnetenverteilung als Klammer zur Zusammenarbeit sehe. Man verstehe sich auf grundsätzliche politische Ziele, man vereinbare Verfahren, wie man sich politisch abstimme und in Differenzlagen miteinander umgehe. Beim Landkreis beispielsweise habe man die Beigeordneten aufgrund langjähriger guter Zusammenarbeit und im gegenseitigen Vertrauen nur zwischen CDU und FWG verteilt. Dort bleibe beispielsweise die zweitplatzierte SPD außen vor. Die CDU-Fraktion habe beide Varianten intensiv diskutiert und wolle die erfolgreiche Zusammenarbeit mit der SPD fortsetzen.

Aufwandsentschädigungen (§§ 7, 8, 9, 10 und 12)

Man halte die vorgeschlagene Erhöhung des Sitzungsgeldes auf 50 Euro für gerechtfertigt. Jeder könne sich ausrechnen, wie viel Zeitaufwand für die Vorbereitung und Teilnahme an Sitzungen notwendig sei und wie sich das auf einen stundenbezogenen Wert auswirke. In der Verbandsgemeinde Schweich gebe es keine Fahrtkosten und keine Fraktionspauschalen. Wer die Situation in Trier vor einiger Zeit mitbekommen habe, wisse, dass die Vergütungssituation in der Verbandsgemeinde weit davon entfernt sei.

Ratsmitglied Portz, FWG-Fraktion bemerkt, die Änderung der Hauptsatzung sei im Ältestenrat und in der Fraktion erörtert worden. Aber auch die beiden größten Fraktionen hätten im Nachhinein Gespräche geführt. Grundsätzlich gebe es keinen Dissens zu der vorgeschlagenen Ausschussgröße und dem Ausschuss für Digitalisierung. Mit der Anhebung der Ausschussmitgliederzahl auf 10 werde der Wählerwille in den Ausschüssen wiedergegeben. Es sei vernünftig, das Thema Digitalisierung in einen Ausschuss zu verweisen, es wirke in alle Lebenslagen hinein. Die bisherige Arbeitsgruppe habe zwar gut funktioniert, die Verlagerung in einen Ausschuss werde der Bedeutung des Themas aber eher gerecht. Zum Thema Beigeordnete müsse die FWG schon ein paar Worte verlieren. Kurz vor der Wahl erschien ein Artikel im TV, der sich mit der Zusammenarbeit der Fraktionen im Verbandsgemeinderat beschäftigte. Dabei wurde festgestellt, dass nahezu 90 bis 95 % der Beschlüsse einstimmig erfolgten und zwischen den Fraktionen ein gutes, fast schon freundschaftliches Verhältnis bestehe.

Nach der Wahl gab es ein informelles Gespräch mit Vertretern der CDU. Dabei wurde eine sehr große Übereinstimmung in Sachfragen festgestellt. Auch eine Anpassung der Anzahl der Ausschussmitglieder – u.a. damit die Vertreter der Grünen angemessen berücksichtigt werden können – war einvernehmlich. Ein Gespräch mit

Vertretern der SPD-Fraktion zeigte, dass die SPD genauso wie die FWG weiterhin an einer guten Zusammenarbeit und einem regen Informationsaustausch interessiert sei.

Da verwundere es schon, dass in der Hauptsatzung eine Erhöhung der Beigeordnetenanzahl auf vier vorgesehen sei, die CDU und SPD jedoch einvernehmlich diese Positionen unter sich verteilen möchten. Damit bliebe die FWG als zweitstärkste Fraktion bei den Beigeordneten erneut nicht berücksichtigt. Die beabsichtigte Entscheidung zu den Beigeordneten hätte zur Folge, dass im Ältestenrat die CDU mit vier, die SPD mit drei und die FWG nur mit einem einzigen Vertreter präsent wären. Das werde dem Wählerwillen, der die FWG erneut zur zweitstärksten Kraft gemacht habe, nicht gerecht. Man sei gegen die Erhöhung der Sitzungsgelder, weil man sie für ausreichend halte. Ebenso sei man, wie eben dargestellt, gegen die Erhöhung der Anzahl der Beigeordneten.

Die Erhöhung der Vergütung der Gleichstellungsbeauftragten sehe man aber als richtig an.

Im Sinne der Umsetzung des Wählerwillens sei man für die Erhöhung der Anzahl der Ausschussmitglieder.

Deswegen beantrage man eine getrennte Abstimmung zur Erhöhung des Sitzungsgeldes und der Anzahl der Beigeordneten.

Ratsmitglied Polotzek, SPD-Fraktion erklärt, seine Fraktion stimme den vorgeschlagenen Änderungen der Hauptsatzung zu. Ausdrücklich sei die Erhöhung der Ausschusssitze zu nennen, mit der die neue Fraktion der Grünen sich in die Ausschüsse einbringen könne. Er freue sich auf eine konstruktive Zusammenarbeit. Auch den Ausschuss für Digitalisierung begrüße man. Die Anpassung der Wertgrenzen bringe mehr Handlungsspielraum. Die Erhöhung der Beigeordnetenanzahl sei auf keinen Fall mit Mehrkosten verbunden. Die Zahl der Termine nehme immer mehr zu, deswegen sei dies gerechtfertigt. Die Erhöhung des Sitzungsgeldes um 10 Euro sei eine faire Anpassung. Die Ratsarbeit sei zeitintensiv. Die Anpassung diene dem ehrenamtlichen Engagement und stärke das Ehrenamt. Hinsichtlich der Besetzung der Beigeordnetenpositionen erörtert er die Funktion im Ältestenrat und die Sitzverteilung in den Ausschüssen, von denen die FWG trotz Stimmenverlusten bei der Ratswahl profitiere. Ratsmitglied Beer, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen führt aus, man freue sich auf die Arbeit im Rat und neue Entwicklungsmöglichkeiten, auch wenn mit zwei Ratsmitgliedern wenig Einfluss möglich sei. Zu den Änderungen der Hauptsatzung führt er aus, hinsichtlich der Regelungen zu den Ausschüssen schließe man sich an und danke für die Möglichkeit, in den Ausschüssen vertreten zu sein. Es bedeute viel Arbeit für die zwei Fraktionsmitglieder. Die Bildung eines Ausschusses für Digitalisierung begrüße man. Die Erhöhung der Beigeordnetenanzahl von drei auf vier könne aus den genannten Gründen sinnvoll sein. Hinsichtlich der Verteilung stimme man eher der FWG zu. Man könne hierzu aber nicht viel beisteuern. Der Anpassung der Aufwandsentschädigungen stimme man zu.

Bürgermeisterin Horsch weist darauf hin, die Änderung der Hauptsatzung bedürfe der Mehrheit der gesetzlichen Zahl der Ratsmitglieder, so dass 19 Ja-Stimmen erforderlich seien. Als Vorsitzende des Rates dürfe sie mitstimmen. Die Wahl der Ausschüsse und der Beigeordneten können erst nach dem Inkrafttreten der Neufassung der Hauptsatzung durchgeführt werden.

Die Vorsitzende verweist auf den allen Ratsmitgliedern vorliegenden Entwurf der Neufassung der Hauptsatzung mit den vorbereiteten Änderungen. Unter Berücksichtigung der in der Sitzung gestellten Anträge seien getrennte Abstimmungen durchzuführen.

Der Verbandsgemeinderat fasst folgende Beschlüsse zur Änderung und Neufassung der Hauptsatzung:

Beschluss 1:

1. Übernahme der unveränderten Regelungen aus der bisherigen Hauptsatzung vom 21.01.2015 in der Fassung der 1. Änderungsatzung vom 14.02.2019

2. § 3 Abs. 1

zusätzlich Bildung eines Ausschusses für Digitalisierung

3. § 3 Abs. 2 Satz 1

Erhöhung der Mitglieder und Stellvertreter der Ausschüsse von bisher 7 auf 10 Mitglieder und Stellvertreter

4. § 3 Abs. 2 Satz 2 erster Spiegelstrich

Erhöhung der Mitglieder und Stellvertreter des Haupt- und Finanzausschusses und des Werkausschusses von bisher 11 auf 12 Mitglieder und Stellvertreter

5. § 4 Abs. 2 - Übertragung Beschlussfassung auf den Haupt- und Finanzausschuss

Nr. 2 – Zustimmung zur Leistung überplanmäßiger und außerplanmäßiger Aufwendungen oder Auszahlungen bis zu einem Betrag von 50.000,00 € (bisher 25.000,00 €)

Nr. 3 - Ankauf von Grundstücken bis zu einer Wertgrenze von 10.000,00 €

Nr. 4 - Vergabe von Aufträgen und Arbeiten bis zu einer Wertgrenze von 250.000,00 € (bisher 125.000,00 €)

6. § 5 Abs. 1 – Übertragung von Aufgaben des Verbandsgemeinderates auf den Bürgermeister

Nr. 2 - Vergabe von Aufträgen und Arbeiten im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel bis zu einer Wertgrenze von 15.000,00 € (bisher 7.500,00 €) im Einzelfall. Bei einem Auftragsvolumen von über 5.000,00 € (bisher 2.500,00 €) ist der Haupt- und Finanzausschuss in seiner nächsten Sitzung über die vom Bürgermeister erteilten Aufträge zu unterrichten.

Nr. 7 – Zustimmung zur Leistung überplanmäßiger und außerplanmäßiger Aufwendungen oder Auszahlungen bis zu einem Betrag von 5.000,00 € (bisher 2.500,00 €).

7. § 12 Abs. 1 – Erhöhung der Aufwandsentschädigung der Seniorenbeauftragten auf 12,00 € je volle Stunde (bisher 10,00 €)

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Vor der Beschlussfassung über die Änderung des § 10 verlässt Ratsmitglied Christmann wegen Ausschließungsgründen den Sitzungstisch und nimmt im Zuhörerraum Platz.

Beschluss 2:

§ 10 – Entschädigung der Gleichstellungsbeauftragten

Erhöhung der Aufwandsentschädigung der Gleichstellungsbeauftragten auf 50,00 € monatlich

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Beschluss 3:

§ 7 Abs. 2 und § 8 Abs. 1

Aufwandsentschädigung für Mitglieder des Verbandsgemeinderates und von Ausschüssen - Erhöhung des Sitzungsgeldes auf 50,00 € (bisher 40,00 €)

Abstimmungsergebnis: 24 Ja-Stimmen

9 Nein-Stimmen

Beschluss 4:

§ 6 – Beigeordnete

Erhöhung der Zahl der Beigeordneten von 3 auf 4

Abstimmungsergebnis: 22 Ja-Stimmen

9 Nein-Stimmen

2 Enthaltungen

3. Geschäftsordnung des Verbandsgemeinderates

Die Geltung der Geschäftsordnung ist auf die Wahlzeit des Verbandsgemeinderates beschränkt. Deshalb hat der neu gewählte Verbandsgemeinderat mit Geltungsdauer für seine Wahlzeit eine Geschäftsordnung zu beschließen.

Kommt innerhalb eines halben Jahres nach der Neuwahl des Verbandsgemeinderates (bis zum 25.11.2019) kein Beschluss über die Geschäftsordnung zustande, so gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern, für Sport und Infrastruktur.

Der allen Ratsmitgliedern vorliegende Entwurf entspricht zum größten Teil der Mustergeschäftsordnung. Eine Ergänzung liegt beim § 1a Ältestenrat vor, die Formulierung entspricht der bisherigen Geschäftsordnung des Verbandsgemeinderates.

Zudem wurden wegen der elektronischen Kommunikation Musterformulierungen des Gemeinde- und Städtebundes Rheinland-Pfalz in folgenden §§ eingearbeitet:

2 Abs. 1a, 7 Abs. 1a, 12 Abs. 1, 14.

Beschluss:

Der Verbandsgemeinderat beschließt die vorliegende Geschäftsordnung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

4. Mitteilungen

Bürgermeisterin Horsch informiert den Rat über folgende Angelegenheiten:

4.1. Mitteilung_Kreiszuschnitt brandschutztechnischer Umbau des Schulgebäudes GS Leiwien

Für den brandschutztechnischen Umbau des Schulgebäudes der Grundschule Leiwien gewährt der Landkreis einen Kreiszuschnitt in Höhe von 67.418,00 € nach § 87 Abs. 2 Schulgesetz.

4.2. Mitteilung_Landeszuwendung brandschutztechnischer Umbau des Schulgebäudes GS Leiwien

Für den brandschutztechnischen Umbau des Schulgebäudes der Grundschule Leiwien wurde eine weitere Landeszuwendung in Höhe von 50.000,00 € bewilligt.

4.3. Mitteilung_Landeszuwendung Neubau des Schulgebäudes GS Schweich

Für den Neubau des Schulgebäudes Grundschule Schweich im Rahmen des Integrierten Schulprojekts wurden von den voraussichtlichen Kosten von 16.433.000,00 € für die Gewährung der Zuwendung zuwendungsfähige Kosten in Höhe von 8.486.000,00 €

anerkannt. Hiervon entfallen auf die Erstausrüstung 213.480,00 €. Diese Kosten beziehen sich nur auf die zusätzlichen Räume und Maßnahmen gegenüber der Ausstattung der bisherigen Schule. Zur Finanzierung der Schulbaumaßnahme wird eine Landeszuwendung in Höhe von 840.000,00 € bewilligt. Die Maßnahme kann in den Folgejahren mit einem Höchstbetrag von insgesamt 4.630.000,00 € gefördert werden, sofern der Haushaltsgesetzgeber Haushaltsmittel zur Verfügung stellt.

4.4. Mitteilung Landeszuwendung für den Umbau einer Mensa und einer Küche GS Föhren

Für die Maßnahme Mensa und Küche an der Grundschule Am Föhrenbach Föhren hat das Land eine weitere Landeszuwendung in Höhe von 80.000,00 € bewilligt.

4.5. Mitteilung; Förderung Hochwasser- und Starkregenvorsorgekonzept

Das Ministerium für Umwelt, Energie, Ernährung und Forsten hat mit Bescheid vom 31.05.2019 antragsgemäß eine Förderung des

Konzeptes in Höhe von 90% bewilligt.

Zu Kosten von 205.000 € werden 184.500 € Fördermittel des Landes zur Verfügung gestellt.

Mit der Erarbeitung des Konzeptes soll nach dem Sommer begonnen werden.

5. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegt ausschließlich sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der .

Dem und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen.

Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen der Verbandsgemeinde und dem Zuwendungsgeber.

Bis zum 17.06.2019 hat die für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	Anschrift	Betrag	Zuwendungszweck
16.04.2019	Trampoline Trier Spiel und Spaß GmbH	Diedenhofener- straße 29, 54294 Trier	225,00 €	Gutscheine für das Familienfest
07.05.2019	Sparkasse Trier	Theodor-Heuss-Allee 1, 54292 Trier	150,00 €	kulturelle Zwecke (Fest der Römischen Weinstraße)
16.05.2019	Flach GmbH	Gewerbegebiet Am Bahnhof 1, 54338 Schweich	500,00 €	Sponsoring Bandcontest „MoselSounds“ am Fest der Römischen Weinstraße
16.05.2019	Pauli Bedachungs GmbH	Feldstraße 1 B, 54338 Schweich	250,00 €	Sponsoring Bandcontest „MoselSounds“ am Fest der Römischen Weinstraße
29.05.2019	Bildungsinstitut Maerz	Brückenstraße 9, 54338 Schweich	100,00 €	Sponsoring Bandcontest „MoselSounds“ am Fest der Römischen Weinstraße

Bürgermeisterin Horsch dankt mit Hinweis auf die Spenden für das Familienfest Ratsmitglied Monika Mattes und Ortsbürgermeister Günter Herres für die Organisation und Durchführung des Festes 2019 in Klüsserath. Der Dank gelte auch den Ortsgemeinden, die bisher das Familienfest durchführten.

Zum Bandcontest „MoselSounds“ erklärt die Vorsitzende, dieser könne nicht mehr in dieser Form stattfinden, da Anwohner sich beschwerten. Hier werde nach einer Lösung gesucht.

Die Annahme der Spenden ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg zu beschließen.

Beschluss:

Der Verbandsgemeinderat Schweich beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

6. Verschiedenes

- keine Wortmeldungen -



Fundbüro

Verloren - Gefunden

Verloren:

Auf dem Radweg zwischen Pölich und Trittenheim wurde eine Gleitsichtbrille in einem Hartschalenetui verloren.

Gefunden:

In Schweich wurde eine Kinderweste gefunden (102/2019).
In Schweich wurde eine Hülle Nintendo 3DS gefunden (103/2019).
In Riol wurde ein Armband gefunden (104/2019).

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1; Tel. 06502-407-206



Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

✂

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

✂

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
36/19	Eckbank mit Tisch + Stühle	0176/25597521
37/19	Ovaler Eichenfurniertisch, 130 x 90, (ausziehbar + 90cm, keine Gebrauchsspuren); Baby-Wickelkommode mit Auflage	06507/802302



Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Klüsserath

Am **Montag, dem 09.09.2019** findet um **19.00 Uhr** die nächste Übung statt.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, dem 07.09.2019** findet um **18.00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des

Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gar-

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Integratives Schulprojekt: Arbeiten gestartet
- Kooperation im Interesse der Patienten

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

tenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

✂

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

✂



Mitteilungen der Römischen Weinstraße



Ausschreibung für die Weinkönigin und Weinprinzessinnen der Römischen Weinstraße 2020/2021

Für das Amt der Weinkönigin und Weinprinzessinnen 2020/2021 sucht der Verein Römische Weinstraße junge Bewerberinnen. Die Krönung der neuen Weinkönigin wird im Rahmen des Festes der Römischen Weinstraße am 08. Mai 2020 erfolgen. Von da ab werden die Königin und die Prinzessinnen ein Jahr lang für die Urlaubsregion Römische Weinstraße und insbesondere seine hervorragenden Weine werben. Als Botschafterin der Römischen Weinstraße sollten die Bewerberinnen Spaß daran haben, auf Menschen zuzugehen und für Ihre Heimat zu werben. Zu den Aufgaben einer Weinkönigin und deren Prinzessinnen gehören u.a. Eröffnungen von Weinfesten, Teilnahme an Festumzügen, Besuche von Messen und sonstigen Veranstaltungen in und außerhalb der Verbandsgemeinde. Wer Interesse hat, künftig die Römische Weinstraße als Weinkönigin oder Prinzessin zu repräsentieren, der kann sich bis zum **25.10.2019** bei der Tourist-Information Römische Weinstraße bewerben. Einzelbewerbungen sowie auch Bewerbungen von Teams (Weinkönigin mit zwei Prinzessinnen) sind möglich.

Tourist-Information Römische Weinstraße
Geschäftsführer Sven Thiesen
Brückenstr. 46
54338 Schweich
Tel. 06502-93380
thiesen@roemische-weinstrasse.de



Veranstungskalender

Veranstungskalender Römische Weinstraße vom 06.09.-12.09.2019

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
05.-09.09.2019	Schweich	Stadtfest vor der Synagoge	Synagogenvorplatz, Programm siehe www.stadt-schweich.de
06.-08.09.2019	Thörnich	Weinhöfefest	Thörnicher Weingüter
06.09.2019	Trier/Quint	Nachtwanderung mit Förster Helmut Steuer	Treffpunkt: Forstamt Trier, Beginn: 21.00 Uhr, Zielgruppe: Jung und Alt sowie Familien, Information: www.trier.wald-rlp.de, Teilnehmerzahl: min. 8 Personen / max. 20 Personen, Sonstiges: Witterungsangepasste Kleidung und festes, geschlossenes Schuhwerk, Kosten: pro Teilnehmer 8 € / Kinder (4 bis 14 Jahre) 4 €, Anmeldung: www.ticket-regional.de, Tel.: 0651 / 9790777 bis 05. September
06.-08.09.2019	Pölich	Straußwirtschaft Donnerstag und Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet, Samstag und Sonntag ab 16.00 Uhr geöffnet	Straußwirtschaft Weinstube Schömann, Hauptstr. 4, Tel: 0175/7145501
06.09.2019	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person
06.09.2019	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Geöffnet ab 11.00 Uhr
06.-08.09.2019	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
06.-08.09.2019	Longuich	Offene Kirche Longuich	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Jeden Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
07.09.2019	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis: 12,00 €
07.09.2019	Föhren	Tagesfahrt HuVV	HuVV Föhren
07.-08.09.2019	Longuich	Treffpunkt Winzerhof	Weingut Zentius, Im Freihof 8, Tel: 06502-1216
07.-08.09.2019	Kenn	Familienfest 100% Kenn	Mehrzweckhalle Kenn
07.-08.09.2019	Riol	Wein- und Informationsstand Moselufer geöffnet jeweils ab 11 Uhr	Weingut Klein, Tel: 06502-3557
07.09.2019	Riol	Weinlagenwanderung über den Römerberg inkl. Weinprobe	Beginn: 14.00 Uhr am Weinstand Riol, Kosten: 15,00 € p.P., Anmeldung unter: hallo@wunderwelt-wein.de bis 06.09.2019
07.-08.09.2019	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" Schweich ---- Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt! Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein. Bei fachkundiger Führung illustriert die Inbetriebnahme der Wassermühle den Mülleraltag vergangener Tage. Gruppenanmeldungen auch zu anderen Zeiten möglich.	Molitorsmühle am Föhrenbach; Infos unter: www.molitorsmuehle.de. Infos unter Tel.: 06502-1336; Eintrittspreise: Erwachsene 3,00 € Schüler/Studenten 1,50 € Kinder 1,50 € Familienpreis 6,00 € Gruppen ab 20 Personen Erwachsene 2,00 € Schüler/Studenten 1,00 € Kinder ab 5 Jahre und Grundschulkinder 1,00 €
08.09.2019	Föhren	Junge Familien Familienfest	Lebendiges Föhren
08.09.2019	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
08.09.2019	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
08.09.2019	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Führungen: Von Ostersonntag bis Ende Oktober jeweils sonntags um 11:30 Uhr. Preis je Person: 2,00 € Weitere Führungen auf Anmeldung möglich. Anfragen unter Tel.: 06502-3877 oder 1413.
08.09.2019	Ensch	Dorfmuseum (Martinstr. 30a) geöffnet	Das Museum öffnet sonntags von 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr. Eintritt frei!
08.09.2019	Longuich	Tag des offenen Denkmals	Pfarrkirche St. Laurentius
08.09.2019	Fell	Tag des offenen Denkmals	Besucherbergwerk Fell
08.09.2019	Trier/Quint	Kleine Kulinarische Weinwanderung	Treffpunkt: Huxlayplateau, Beginn: 09.30 Uhr, Zielgruppe: Jung und Alt sowie Genusssmenschen, Information: www.trier.wald-rlp.de, Teilnehmerzahl: min. 8 Personen / max. 20 Personen, Sonstiges: Witterungsangepasste Kleidung und festes, geschlossenes, Schuhwerk, Kosten: pro Teilnehmer 20 € (inkl. Essen und Getränk), Anmeldung: www.ticket-regional.de, Tel.: 0651 / 9790777 bis 04. September
08.09.2019	Klüsserath	Weinstand an der Wetterstation geöffnet	Beginn: 11.30 Uhr, Weingut Anita Scholer Hauptstrasse 82 54340 Klüsserath Telefon 0 6507 / 4737
09.09.2019	Schweich	Theotalk Schweich - Vortrag von Jan Frerichs	Mittlers Restaurant, Beginn: 18.30 Uhr
10.09.2019	Föhren	Ernährungsvortrag	KAB Raum im Bürger- und Vereinshaus
11.09.2019	Leiwener	Tausend Schritte durch die Leiwener Dorfgeschichte - jeder Platz hat seine eigene Geschichte, so auch in Leiwener. Am besten kann man den historischen Ortskern mit dem Heimat- und Weinmuseum bei einem geführten Rundgang erleben. Mit geübtem Blick weist Sie Ingrid Rosch auf Sehenswürdigkeiten aller Art hin und erzählt beim gemütlichen Ausklang mit einem Glas Wein so manche Anekdote.	Treffpunkt: Touristinformation Leiwener 10.00 Uhr Dauer: ca. 1,5 - 2 Stunden Wir bitten um frühzeitige Anmeldung bei der Tourist-Information vor Ort oder telefonisch unter 06507-3100!
11.09.2019	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehlinger Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay - Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Vorankündigung ist nicht erforderlich.
11.09.2019	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
11.09.2019	Trittenheim	Öffentliche Bücherei	Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim
11.-12.09.2019	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Geöffnet ab 11.00 Uhr
11.09.2019	Fell	Tageswanderung Eifelverein Ortsgruppe Trier: RW Fastrau, Fell, Jungenwald, Photovoltaikanlagen, Mehriingerhöhe, Fastrau, ca. 18 km, mittelschwer, Rucksackverpfl., Schlusstrast nach Absprache	9.00 h Trier P Edeka, Mitfahrgehl. nach Fastrau, P Riolerweg, WZ: ca. 4,5 Std, WF: Werner Longen
12.09.2019	Föhren	Liedernachmittag	Bürger- und Vereinshaus
12.09.2019	Föhren	Arbeitseinsatz "Rüstige Rentner"	Föhren
12.09.2019	Köwerich	Rentnertreff - der beliebte Rentnertreff im Gasthaus Alter Bahnhof	Alter Bahnhof Köwerich; Moselbahnstr. 15
12.09.2019	Pölich	Straußwirtschaft Donnerstag und Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet, Samstag und Sonntag ab 16.00 Uhr geöffnet	Straußwirtschaft Weinstube Schömann, Hauptstr. 4, Tel: 0175/7145501
12.09.2019	Leiwener	Geführte Weinbergs-Wanderung: Es geht durch die Weinberge entlang des Leiwener Weinlehrpfades - hinauf zu den Moselhöhen, von wo aus man den herrlichen Blick über Leiwener bei einem Glas Wein genießen kann. Gästeführerin: Hildegard Heinen	Beginn: 11.00 Uhr, Dauer: ca. 3 Stunden, Treffpunkt: Tourist-Information Leiwener, Römerstr. 1, Anmeldungen bitte am Vortag bis 12.00 Uhr bei der Tourist-Information Leiwener unter der Tel.-Nr.: 06507/3100.



Gleichstellungsbeauftragte / Seniorenbeauftragte

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann

Tel. 06502/407-302

E-Mail: gleichstellung@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10

Termine nach Vereinbarung



Jugend-Info

JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0160 36 28 992
Email: dirk.marmann@jugendbuero-schweich.de

SACHBEARBEITUNG
Birgit Kiel-Jordan (Mo, 13:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:30 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@jugendbuero-schweich.de

STADTJUGENDPFLEGE SCHWEICH
Lisa Petri
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: lisa.petri@jugendbuero-schweich.de

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENTREFFS

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0170 48 13 600
Marie Schönherr	Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0170 23 73 203
Vanessa Haak	Email: jr-longuich@KiJuB.net

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH | WWW.JUGENDBUERO-SCHWEICH.DE
TEL. 06502 5066-450 | F.AX. 06502 5066-480



KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Fedor Gehlen, Koordinator / Fachberater

Telefon: (0) 6502 506428

Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Termine nach Vereinbarung

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung

Telefon: (0) 6502 5066460

Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Lisa Eyles, Sachbearbeitung

Telefon: (0) 6502 5066450

Email: lisa.eyles@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de

Einladung zur Demokratiekonferenz

„Demokratie in Gefahr!“
mit Karl-Heinz Richter am

Montag, 14.10.2019 um 19.00 Uhr im Bürgertreff Schweich

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Verbandsgemeinde Schweich, hiermit laden wir Sie herzlich zur Demokratiekonferenz der Partnerschaft für Demokratie ein. Die Partnerschaft für Demokratie ist ein Zusammenschluss von zivilgesellschaftlichen Akteuren und Vertreter*innen der Kommunalpolitik und Verwaltung. Sie wird durch das Bundesprogramm „Demokratie leben!“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert und unterstützt lokale Projekte für Demokratie und gegen Rechtsextremismus und gruppenbezogene Menschenfeindlichkeit.

Am 14.10.2019 findet um 19 Uhr im Bürgertreff in Schweich die nächste Demokratiekonferenz statt, unser Gast ist in diesem Jahr Karl-Heinz Richter (Berlin).

Karl-Heinz Richter (geb. 1946 in Schwarzheide) misslang im Februar 1964 die Flucht aus der DDR. Beim Versuch, am Bahnhof Berlin-Friedrichstraße auf einen fahrenden Zug aufzuspringen, brach er sich beide Beine. Der 18-jährige wurde verhaftet und zu einer Freiheitsstrafe von acht Monaten verurteilt. Nach seiner Freilassung im Juli 1964 stellte er mehrfach Ausreisearträge, die erst zehn Jahre später genehmigt wurden. Sein Schicksal ist Inhalt der Bücher „Mit dem Moskau-Paris-Express in die Freiheit“ und „Mit dem Moskau-Paris-Express nach Afrika“.

Auf der Demokratiekonferenz wird Karl-Heinz Richter über sein Leben im DDR-Regime berichten. Als Staatsfeind wurde er dort zum Opfer einer politischen Ideologie, die er nicht akzeptiert hat. Herr Richter war politischer Gegner des DDR-Regimes und entwickelte eine klare Haltung gegenüber politischer Unterdrückung. Seine Erfahrungen mit dem Regime machen ihn mit Blick auf heutige Entwicklungen in Deutschland zu einem mahnenden Zeitzeugen. Der Vortrag mit dem Titel „**Demokratie in Gefahr!**“ verdeutlicht dem Publikum, dass politische Gesinnungen sich zu zerstörerischen und dauerhaften Machtsystemen entwickeln können. Gleichzeitig zeigt Herr Richter, dass die Basis einer stabilen Demokratie freie Bürger*innen sind, die sich in friedfertiger Weise für Freiheit und Toleranz in der Öffentlichkeit einsetzen können.

Wir laden Sie herzlich dazu ein, die Geschichte von Herrn Richter zu hören und auch über aktuelle Problemlagen und Gefahren für unsere Demokratie zu sprechen.

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



Einladung zur Antragswerkstatt

am Dienstag, 17.09.2019 um 18.30 Uhr im Bürgertreff Sehr geehrte Damen und Herren,

alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, Vertreter/-innen aus Politik und Verwaltung und lokale Trägervertreter sind herzlich eingeladen sich zu informieren und mit zu diskutieren. Ab 2020 beginnt die zweite fünfjährige Förderperiode des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ in der Verbandsgemeinde Schweich.

Es ist an der Zeit sich zu fragen, welche Ziele die Partnerschaft für Demokratie der Verbandsgemeinde Schweich in den kommenden Jahren verfolgen möchte.

Damit wir eine möglichst realistische Einschätzung der aktuellen Situation vor Ort für die Antragstellung gewinnen können, rufen wir Sie hiermit auf, sich an der Antragswerkstatt

am Dienstag, 17.09.2019 um 18.30 Uhr im Bürgertreff zu beteiligen.

Gemeinsam mit Ihnen möchten wir die folgenden Fragen klären:

1. Welche Herausforderungen und Probleme sehen Sie jetzt und auch für die nächsten Jahre für ein tolerantes und vielfältiges Miteinander in der Verbandsgemeinde?
2. Welche Phänomene gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit^[1], von Gewalt und (Rechts-)extremismus nehmen Sie in der Verbandsgemeinde Schweich wahr?
3. Welche Ziele (Schwerpunkte) sollte sich unsere Partnerschaft für Demokratie für die kommenden Jahre setzen?
4. Welche Maßnahmen sollten ergriffen werden, um die Ziele zu erreichen, bzw. die lokalen Problemlagen in den Griff zu bekommen?
5. Welche Organisationen / Akteure sollten Ihrer Meinung stärker eingebunden werden?

Ziel der Antragswerkstatt ist die (Weiter-) Entwicklung der Partnerschaft für Demokratie in der VG Schweich für die Jahre 2020 – 2024. Die Ergebnisse der Antragswerkstatt werden dann in die Antragstellung für das Jahr 2020 mit einfließen.

Der Eintritt ist frei. Die Räumlichkeiten sind barrierefrei erreichbar. Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite www.demokratie-schweich.de

[1] -Rassismus/ Fremdenfeindlichkeit

- Homophobie
- Sexismus
- Islam-/ Muslimfeindlichkeit / Antisemitismus
- Diskriminierung von Menschen mit Behinderung / Senioren / Generationenkonflikt
- Rassismus
- Abwertung von Asylbewerbern

Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung. Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt. Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat, telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann. Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:

in **Hermeskeil**, Saarstrasse 95, 54411 Hermeskeil

in **Trier**, Schützenstrasse 20, Trier

in **Leiwien**, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwien

Sprechstunden des Migrationsdienst

Der Jugendmigrationsdienst Trier bietet in Schweich Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Jugendmigrationsdienst der Caritas, Bruchhausenstr. 16a 54290 Trier, Telefon: 0651-2096351, mattes.birgit@caritas-region-trier.de.



Schulen

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich



Das Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium lädt ein

Am Samstag, dem 23. November 2019 findet am Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium in Schweich zwischen 10.00 Uhr und 16.00 Uhr ein Informationstag statt. Herzlich eingeladen sind alle Kinder und Eltern, die sich für einen Schulplatz im kommenden Schuljahr 2020/2021 interessieren. In Vorträgen um 11.15 Uhr und 14.30 Uhr sowie in Schulführungen ab 10.00 Uhr stellen SchülerInnen und Lehrkräfte das Konzept der Schule vor (letzte Führung um 13.30 Uhr). Parallel dazu wird eine Schulrallye für die Kinder und ein Betreuungsangebot für kleinere Geschwisterkinder an. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Möglichkeiten für Abitur und

Fachabitur am Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

Wer sich nach der 10. Klasse für das Abitur oder das Fachabitur interessiert, kann am Informationstag, um 11.00 Uhr, Informationen und Beratung zur gymnasialen Oberstufe am Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium erhalten. Herzlich eingeladen dazu sind Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern, die in einer 9. oder 10. Klasse einer Realschule oder eines anderen Gymnasiums sind.



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Forstamt Trier

Veranstaltungshinweise:

Fledermäuse – Fliegende Koblode in der Nacht im Meulenzwald
Freitag, 13. September, Forstamt Trier, Beginn 19.30 Uhr
Anmeldung erforderlich unter www.ticket-regional.de oder 0651-9790777 bis 11.09.2019.
Infos unter www.trier.wald-rlp.de.



Soziale Dienste

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

Gefördert durch:



EUTB- ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung



Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der

Pilze – Wanderung mit dem Pilzexperten durch den Meulenwald
 Sonntag, 15. September, Forstamt Trier, Beginn 14.00 Uhr
 Anmeldung erforderlich unter www.ticket-regional.de oder 0651-9790777 bis 11.09.2019.
 Infos unter www.trier.wald-rlp.de.

Vermessungs- und Katasteramt Westeifel-Mosel

Das Vermessungs- und Katasteramt Westeifel-Mosel mit den Dienstorten in
 54470 Bernkastel-Kues, Im Viertheil 24
 54550 Daun, Berliner Straße 2
 und den Servicestellen in
 54290 Trier, Williy-Brandt-Platz 1
 54595 Prüm, Teichstraße 16
 sind am Freitag, den 13. September 2019 aufgrund einer innerbetrieblichen Veranstaltung geschlossen!

DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf blog.wittich.de zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

■ Andreas Müller ■ Sprechstunde
 ■ Gemeindebüro 06502 931130 Mo. 18:00 - 19:00 Uhr
 ■ buergermeister@bekond.de

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.09.2019** findet um **19.00 Uhr, Treffpunkt: Dorfplatz „Brenn“** (Die Sitzung wird im Bürgerhaus - Saal Harmonie, Eingang Moselstraße in Bekond fortgeführt.) eine Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt und Landespflege Bekond statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Besichtigung des Dorfplatzes „Brenn“; Beratung über die weitere Vorgehensweise
2. Information zu den neuen Bushaltestellen
3. Besichtigung des Dorfplatzes „Villefrageau“; Beratung über die Entwicklungsmöglichkeiten
4. Bauanträge
 4.1 Fl. 12, Nr. 105
 4.2 weitere Bauanträge nach Eingang
5. Verschiedenes

*Bekond, 30.08.2019
 Andreas Müller, Ortsbürgermeister*

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters - neue Uhrzeit

Die Sprechstunde des Ortsbürgermeisters findet **ab September 2019 immer montags von 18.00 bis 19.00 Uhr** im Gemeindebüro statt. In dringenden Fällen können Sie mich unter der E-Mail-Adresse buergermeister@bekond.de oder der Telefonnummer (06502) 931130 erreichen.

*Bekond, den 30.08.2019
 Andreas Müller, Ortsbürgermeister*



Ensch

■ Matthias Otto ■ Sprechzeiten
 ■ 06507 3334 Mo. 19:00 - 20:00 Uhr
 ■ buergermeister@ensch.de
 ■ www.ensch.de

Grabaushub Urnengräber

Der bisherige Vertrag für die Grabaushubarbeiten endet zum 31.12.2019 und wurde von der Verbandsgemeinde neu ausgeschrieben. Der Aushub der Urnengräber konnte bislang kostengünstiger in Eigenregie vergeben werden. Ich bitte deshalb, Angebote zum Aushub der Urnengräber von 2020 bis Ende 2024 bis zum 30.09.2019 bei mir abzugeben.

*Ensch, 02.09.2019
 Matthias Otto, Ortsbürgermeister*



Fell

■ Alfons Rodens ■ Sprechzeiten
 ■ 06502 99323 Do. 18:00 - 20:00 Uhr
 ■ buergermeister@fell-mosel.de Sa. 11:00 - 12:30 Uhr
 ■ www.fell-mosel.de
 ■ **Fell-Fastrau:** 06502 20563 nach tel. Vereinbarung

Tag des offenen Denkmals am 08.09.19 am/im Besucherbergwerk Fell

In diesem Jahr geht es am Tag des offenen Denkmals auf eine Wanderung über unseren Grubenwanderweg unter dem Thema „Fell und Thomm – Zwei Bergbaugemeinden, viele Unterschiede, noch mehr Gemeinsamkeiten“

Während der Wanderung wird die Entwicklung beider Gemeinden im Verlauf der Jahrhunderte vor dem Hintergrund der gemeinsamen Vergangenheit im Schieferbergbau erläutert. Wie hat sich der Bergbau verändert, wo und weshalb entstanden dabei Unterschiede aber auch viele Gemeinsamkeiten?

Natürlich gibt es auch Wissenswertes zu den historischen Spuren des Bergbaus entlang des Grubenwanderweges, die so auf keiner Infotafel zu finden sind.

Die Wanderung endet am Besucherbergwerk und ist kostenfrei, sie ist ca. 4.5km lang und auch für Kinder geeignet, Dauer ca. 2,5h.

Im Anschluss besteht für die Wanderer die Möglichkeit, an einer separaten Führung durch das Bergwerk teilzunehmen (hier gelten die üblichen Eintrittspreise)

Termin: 08.09.2019, Start der Wanderung um 13.00 Uhr
 Treffpunkt: Parkplatz des Besucherbergwerkes (Bachbrücke)

E-Mail: info@bergwerk-fell.de

Homepage: www.bergwerk-fell.de



*Fell, den 24. August 2019
 Alfons Rodens, Ortsbürgermeister*

Besondere Erlebnisführung für Kinder am/im BBW Fell

am Samstag, 21.09.2019 um 14.00 Uhr



In einer kindgerechten Führung vermitteln wir euch Wissen über das Leben der Bergleute. Zudem erfahrt ihr, warum die Fledermäuse im Bergwerk überwintern und wie das „Katzengold“ entstand. Ihr könnt mit einer Goldgräberpfanne am Grubenbrunnen Gold waschen und im Bergwerk auf Schatzsuche gehen. Unser InfoZentrum/Museum ist wie ein Abenteuerspielplatz für Euch; hier werden euch spielerisch Informationen über die Fledermäuse, den Schieferabbau, die Geologie (Entstehung des Schiefers) und den Weinbau vermittelt.

Wann: Samstag, 21.09.2019

Start: 14:00 Uhr

Alter: ab 6 Jahre

Kosten: 7,00 € pro Person

Was ist mitzubringen? Festes Schuhwerk, Jacke oder Pulli, Taschenlampe

Teilnehmer: maximal 15 Kinder

Die Kinder müssen von einer erziehungsberechtigten Person – bei der Führung durch das Bergwerk – begleitet werden.

Anmeldung unter:

E-Mail: info@bergwerk-fell.de, Tel.: 06502/98 85 88 oder 99 40 19

**Fotoabend im Bergwerk Fell
am Samstag, 21.09.2019 um 17:00 Uhr**



Fotografieren oder Lightpainting in absoluter Dunkelheit!

Zielgruppe: Hobbyfotografen

Kosten: 15 € pro Person

Termin: Samstag, 21. September, Beginn 17.00 Uhr, Ende: nach Bedarf

Lightpaintern und Hobbyfotografen bieten wir heute die Möglichkeit, mittels Langzeitbelichtung einzigartige Fotos in absoluter Dunkelheit zu machen – der Kreativität sind hier nur wenige Grenzen gesetzt.

Wir treffen uns um 17:00 Uhr am Museum und werden gegen 18:00 Uhr das Bergwerk betreten. Dazu werden zwei Gruppen von unseren Führern jeweils in entgegengesetzten Richtungen durch das Bergwerk geführt. Dabei soll genügend Zeit bleiben, damit jeder seine Ideen und Fotos umsetzen kann.

Bitte eigenes Equipment mitbringen (Beleuchtung, Stativ etc.), Helme werden gestellt. Im Bergwerk kann es je nach Witterung stellenweise feucht sein (Tropfwasser).

Anmeldung unter:

E-Mail: info@bergwerk-fell.de, Tel.: 06502/98 85 88 oder 99 40 19

Fell, den 31. August 2019
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



Föhren

Rosi Radant
06502 2769
buergemeister@foehren.de
www.foehren.de

Sprechzeiten
Mo. 18:00 - 20:00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Einziehungsverfügung

Aufgrund des Beschlusses des Ortsgemeinderates Föhren vom 21.03.2019 werden nach § 37 Abs. 1 S. 1 Landesstraßengesetz für Rheinland-Pfalz (LStrG-RP) vom 01.08.1977 (GVBl. S. 273), zuletzt geändert durch Gesetz vom 08.05.2018 (GVBl. S. 92), die unten stehenden Straßenflächen der Ortsgemeinde Föhren eingezogen.

Die Einziehung ist erforderlich, da für die betroffenen Straßenverkehrsflächen kein öffentliches Verkehrsbedürfnis besteht.

Die Ortsgemeinde Föhren hat die Absicht der Einziehung am 31.05.2019 öffentlich bekannt gemacht. Gegen diese Einziehungsabsicht sind während der gesetzlich vorgeschriebenen Auslegungsfrist von drei Monaten keine Einwände erhoben worden.

Die Einziehungsverfügung und der Plan, aus dem die Lage der betroffenen Straßenverkehrsflächen ersichtlich ist, liegen während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26 in 54338 Schweich, Zimmer 9 (Erdgeschoss) zur Einsichtnahme aus.

Die Dienststunden sind von:

montags-mittwochs

08.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr,

donnerstags

08.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr sowie

freitags 08.00 Uhr – 12.00 Uhr.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich einzulegen.

Der Widerspruch kann

1. schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 26, 54338 Schweich oder

2. durch E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur an: vg-schweich@poststelle.rlp.de (hierbei sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter www.schweich.de, Menüpunkt „Impressum“, Ziffern 1 bis 6 aufgeführt sind) erhoben werden.

Straßenbezeichnung	Flur	Flurstück	Straßengruppe	Widmungsbeschränkung
Auf dem Steinhäufchen	15	72/2 Teilfläche	Einziehung (Entwidmung)	{--}
Friedhofstraße	17	45 Teilfläche	Einziehung (Entwidmung)	{--}
In der Acht	16	29/2	Einziehung (Entwidmung)	{--}
In der Acht	16	30	Einziehung (Entwidmung)	{--}
Zum Klingelborn	12	49	Einziehung (Entwidmung)	{--}

54338 Schweich, 02.09.2019

Verbandsgemeindeverwaltung

Schweich a. d. R. W.

gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Teileinziehungsverfügung

Aufgrund des Beschlusses des Ortsgemeinderates Föhren vom 21.03.2019 werden nach § 37 Abs. 1 S. 1 Landesstraßengesetz für Rheinland-Pfalz (LStrG-RP) vom 01.08.1977 (GVBl. S. 273), zuletzt geändert durch Gesetz vom 08.05.2018 (GVBl. S. 92), die unten stehenden Straßenflächen in der Ortsgemeinde Föhren für den Kraftfahrzeugverkehr dauerhaft eingezogen. Diese Flächen bleiben weiterhin für den öffentlichen Verkehr gewidmet, werden allerdings mit sofortiger Wirkung auf den Fußgänger-/Rad-/ bzw. Anliegerverkehr beschränkt. Eine genaue Zuteilung zu den einzelnen Flurstücken ergibt sich aus der nachstehenden tabellarischen Übersicht. Die Teileinziehung erfolgt aus überwiegenden Gründen des Gemeinwohls. Mit der Festsetzung der Widmungsbeschränkung auf die vorgenannten Verkehrsarten wird den tatsächlichen Verkehrsbedürfnissen sowie den Festsetzungen der zugrundeliegenden Bebauungsplänen entsprochen.

Die Ortsgemeinde Föhren hat die Absicht der Teileinziehung am 31.05.2019 öffentlich bekannt gemacht. Gegen diese Teileinziehungsabsicht sind während der gesetzlich vorgeschriebenen Auslegungsfrist von drei Monaten keine Einwände erhoben worden.

Die Teileinziehungsverfügung und der Plan, aus dem die Lage der betroffenen Straßenverkehrsflächen ersichtlich ist, liegen während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26 in 54338 Schweich, Zimmer 9 (Erdgeschoss) zur Einsichtnahme aus.

Die Dienststunden sind von:

montags-mittwochs

08.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr,

donnerstags

08.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

sowie freitags 08.00 Uhr – 12.00 Uhr.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich einzulegen.

Der Widerspruch kann

1. schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 26, 54338 Schweich oder

2. durch E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur an: vgschweich@poststelle.rlp.de (hierbei sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter www.schweich.de, Menüpunkt „Impressum“, Ziffern 1 bis 6 aufgeführt sind) erhoben werden.

Straßenbezeichnung	Flur	Flurstück	Straßengruppe	Widmungsbeschränkung
Auf dem Steinhäufchen	15	135/2 Teilfläche	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich Benutzungsart: Radweg}
Erlenbachstraße	10	74/7	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Friedhofstraße	17	43	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Gartenfeld	30	183 Teilfläche	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Hohlweg	13	190/1 Teilfläche	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Hohlweg	13	192	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Im Irrbach	16	110 Teilfläche	Gemeindestraße	{Benutzerkreis: Anlieger}
Im Kälchen	11	7/19 Teilfläche	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Im Kälchen	11	7/27 Teilfläche	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Im Klostergarten	1	14/92	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Im Klostergarten	1	14/93	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Im Klostergarten	1	14/97	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Wacholderberg	10	53/1	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}
Wacholderberg	11	7/37	Gemeindestraße	{Benutzungsart: Fußgängerbereich}

54338 Schweich, 02.09.2019
Verbandsgemeindeverwaltung
Schweich a.d.R.W.
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Lebendiges Föhren**Spiel und Spaß beim Familientag in Föhren**

Die AG „Junge Familien“ im Dorfprojekt „Lebendiges Föhren“, lädt herzlich ein zu einem Familientag

am Sonntag, 8. September 2019,

von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Park Monetau.

Neben Kaffee und Kuchen, kühlen Getränken und Waffelstand, Würstchen gibt es ein interessantes Spieleangebot und Kinderschminken sowie ein Hula-Hoop-workshop.

Außerdem wird eine Hüpfburg vor Ort sein. Zudem gibt es einen Auftritt der Schautanzgruppe. Kommt einfach vorbei und genießt einen entspannten Nachmittag.

Bei Regen fällt der Tag aus.

Über Kuchenspenden würden wir uns freuen. Meldet euch dazu per mail: JuFaLeFoe@web.de

Spiel, Spaß & Stockbrot



3. Familientag
Sonntag, 08. September 2019
Park Monetau Föhren
14-18 Uhr



Auftritt der Showtanzgruppe um 14:30



Kinderschminken





Hüpfburg



Hula Hoop-Workshop um 15:30

Über Kuchenspenden freuen wir uns unter JuFaLeFoe@web.de

Veranstalter:
Lebendiges Föhren - AG Junge Familien
Hinweis: Bei Regen fällt die Veranstaltung leider aus!

Donnerstag ist wieder Liedernachmittag

Das nächste Treffen zum beliebten Singen von Schlagnern und Volksliedern ist am **Donnerstag, dem 12.09.2019** im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten Sie.

Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Feinsinnige und heitere Textlesungen ergänzen das Ganze. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden Sie sich bitte an die Fahrtenbörse (0152-251-44744).

Machen Sie vom Fahrdienst Gebrauch, es ist den Veranstaltern ein besonderes Anliegen, das alle, die möchten, teilnehmen können!

Zwei Angebote der Betreuungsgruppe „Unter uns“

Jeden 3. Mittwoch im Monat bieten die geschulten ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen zwei Betreuungsmöglichkeiten in Föhren an. Diese richten sich an Senioren, die sich über Gesellschaft freuen und an Angehörige, die eine stundenweise Entlastung und Betreuung suchen.

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150**Druck und Verlag:**

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154



Von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr findet das Café „Unter uns“ im Gemeinderaum statt. Es ist Gelegenheit zu kurzweiligen Gesprächen bei Kaffee und Kuchen. Das weitere Programm mit Singen, Rätseln, Bingo oder anderen Spielerunden richtet sich nach den Interessen der Teilnehmenden. Genau das Richtige für Senioren, die Freude an Gesellschaft haben und Kontakte und Abwechslung suchen. Die Räumlichkeiten sind barrierefrei, ein Fahrdienst kann nach Absprache organisiert werden, Kosten entstehen keine. Wir freuen uns auf neue Besucher in unserem Café „Unter uns“.

„Zeit schenken- Gesellschaft leisten“ ist das zweite Angebot. Ebenfalls jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr besuchen wir Senioren, die weniger mobil sind, zu Hause. Je nach Wunsch gestalten wir die Zeit mit Erzählen, Spielen, Spazierengehen oder ähnlichem.

Bei Fragen zu unseren Angeboten können Sie uns telefonisch erreichen: Heidi Heinz, Tel. 99328 oder Gerda Thielen, Tel. 1687. Der nächste Mittwochs-Termin ist der **18. September**.

Fahrtenbörse

Wenn Sie zum Arzt oder Einkauf müssen, können Sie bei Bedarf an Unterstützung, gerne unsere kostenlose Fahrtenbörse nutzen. Bitte melden Sie ihren Bedarf einige Tage vorher unter der Nr.: 0152-25144744 an.



Klüsserath

■ Norbert Friedrich	■ Sprechzeiten
■ 06507 99126	Mi. 19:00 - 21:00 Uhr
■ buergermeister@kluesserath.de	Sa. 09:00 - 11:00 Uhr
■ www.kluesserath.de	

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung des nachstehenden Grundstückes ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG) zu entscheiden:

Gemarkung	Gewann/Lage	Wirtschaftsart	Größe (ar)
Klüsserath	Unter dem Kerpenberg Weingarten		94,26

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des oben aufgeführten Grundstückes interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4, Grundstückverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, bis spätestens 16.09.2019 schriftlich mitzuteilen.

Trier, 28.08.2019
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Untere Landwirtschaftsbehörde -



Köwerich

■ Elmar Schlöder	■ Sprechzeiten
■ 06507 703034	Fr. 19:00 - 20:00 Uhr
■ buergermeister@koewerich.de	
■ www.koewerich.de	

Öffentliche Einladung zum Empfang von Marie

Am **Freitag, 13. September 2019** stellt sich Marie der Wahl zur Gebietsweinkönigin Mosel. In einer Fachbefragung durch eine Jury und einem anschließenden moderierten Bühnenprogramm in der Mosellandhalle in Bernkastel-Kues, beweisen die Bewerberinnen ihre rhetorischen Fähigkeiten, Schlagfertigkeit und Auftreten vor Publikum. Der Höhepunkt der Veranstaltung ist dann die Wahl sowie die anschließende Krönung der neuen Moselweinkönigin sowie der Prinzessinnen.

Als kleines Dorf dürfen wir sehr stolz darauf sein, dass Marie als amtierende Ortsweinkönigin sich dieser Herausforderung stellt. Hierzu gehört viel Mut, Charisma und einen starken Willen.

Damit alle diesen Moment genießen können, findet am gleichen Abend nach der Rückkehr aus Bernkastel ein Empfang für Marie statt.

Ich möchte deshalb alle Bürgerinnen und Bürger, Freunde und Weinbegeisterte einladen, am 13.09.2019 ab 23.00 Uhr im Jugendheim Köwerich, mit uns bei Live-Musik von Charlie Bungereit zu feiern.

Ich wünsche Marie im Namen der Ortsgemeinde viel Glück, freue mich auf eine spannende Wahl der Moselweinkönigin und auf eine schöne After-Show-Party mit möglichst vielen Gästen in Köwerich.

Köwerich, den 02.09.2019
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

Entfall der Sprechstunde

Aufgrund terminlicher Überschneidungen muss die Sprechstunde am **Freitag, 06.09.2019 entfallen**.

Köwerich, den 02.09.2019
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister



Leiwien

■ Sascha Hermes	■ Sprechzeiten
■ 06507 3378	Sa. 08:00 - 10:00 Uhr
■ buergermeister@leiwien.de	und nach Vereinbarung
■ www.leiwien.de	

Bekanntmachung

Am **Freitag, 13.09.2019** findet um **18.00 Uhr** im **Gemeindezentrum Forum Livia, Schulstraße 9a** in Leiwien eine Sitzung des Ortsgemeinderates Leiwien statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Weitere Freiflächen-Solaranlage
 - 1.1 Aufstellungsbeschluss eines Bebauungsplanes
 - 1.2 Vertragliche Vereinbarung mit dem Investor
2. Widmung von Gemeindestraßen
3. Kindertagesstätte Leiwien; Sachstand
4. Verschiedenes

Leiwien, 02.09.2019
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Kleider und Spielzeugbasar

Der Förderverein des Kindergartens richtet in diesem Jahr zum ersten mal einen Kleider- und Spielzeugbasar im Forum Livia aus. Dort finden Eltern, Großeltern und angehende Eltern gebrauchte Kleider und Spielzeuge für ihre Kinder. Verkauft wird direkt von privaten Teilnehmern. Der Erlös der Standgebühren und des Verkaufs kommt der Kita St. Stephanus Leiwien zu Gute. Ich danke dem Förderverein für sein Engagement für unseren Kindergarten, damit auch für die vielen kleinen Wünsche der Kinder die nötigen Finanzen zur Verfügung stehen.

Leiwien, 02.09.2019
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

1. Kleider- und Spielzeugbasar

Sonntag, 8. September 2019
11.00 - 14.00 Uhr

Ort: Forum Livia, Schulstraße, Leiwien

Tischreservierungen unter: 0172/6664535 (Mo-Fr: 10.00 - 18.00 Uhr)

Preise: Tisch 12,00 € oder 8,00 € + Kuchenspende

Es gibt Kaffee, Kuchen, Fleischwürstchen und Brötchen.

Förderverein Kita Leiwien e.V.

Herzlich Willkommen



Longuich

- Manfred Wagner
- 06502 1364
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de
- Sprechzeiten
- Mi. 18:30 - 20:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 11.09.2019 findet um 20.00 Uhr im Gasthaus Hilt-Hoff, MaximinstraÙe 7 in Longuich** eine Sitzung des Ausschusses für Weinwerbung, Tourismus und Wirtschaft Longuich statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Rückblick Weinkirmes 2019
2. Ausblick Weinkirmes 2020
3. Verschiedenes

*Longuich, 02.09.2019
Manfred Wagner, Ortsbürgermeister*

Seniorenbeauftragter - Sprechzeiten

Die Sprechstunde des Seniorenbeauftragten findet **mittwochs von 18.30 bis 20.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus (Erdgeschoss Konferenzzimmer) statt bzw. nach Vereinbarung. Auf Wunsch auch Hausbesuche.
Kontakt: Mobil 0151-28374799, Email: boesre@web.de.

Krabbeltreff

Einladung

Die Krabbelgruppe startet wieder in die nächste Runde. Hierzu laden wir alle Mamas und Papas mit Kindern im Alter von 6 Monaten bis 2 Jahren, zu unseren Treffen ein.

- erste Kontakte zu anderen Kindern und Gleichgesinnten
- gemeinsame Singkreise & pädagogische Angebote
- Interesse am gemeinsamen Austausch?

Dann kommt gerne vorbei!

Wann: mittwochs 09.45 Uhr

Wo: alte Schule Longuich
(hinter dem Gemeindehaus)

Unsere Treffen sind unverbindlich und kostenlos.

Wir freuen uns auf euch!

Ansprechpartner & Anmeldung:

Linda Zentius 0172/9369089

*Longuich, 01.09.2019
Manfred Wagner, Ortsbürgermeister*

Partnerschaftstreffen Longuich-Cerisiers

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich möchte allen danken, die zum Gelingen unseres 51. Partnerschaftstreffens zwischen den Gemeinden Longuich-Kirsch und Cerisiers am vergangenen Wochenende beigetragen haben. Insbesondere unserem deutsch-französischen Freundeskreises mit Franz-Rudolf Schlöder danke ich für die Planung und Durchführung des Treffens sowie der Hofgemeinschaft des Maximinerhofes, dass wir den Festakt an dem für uns historischen Ort durchführen konnten. Auch den Gastgeberinnen und Gastgebern sei gedankt. Die Gemeinde Longuich hat sich am vergangenen Wochenende sehr gut präsentiert und mit dem Festakt, mit der Bestätigung der im letzten Jahr in Cerisiers unterzeichneten Absichtserklärung zur Fortführung der Partnerschaft, dem Treffen einen würdigen Abschluss gegeben.

*Longuich, 02.09.2019
Manfred Wagner, Ortsbürgermeister*

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des

Ortsgemeinderates Longuich am 15.08.2019

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Manfred Wagner und in Anwesenheit von Schriftführer Björn Schommer findet am 15.08.2019 im Gasthaus Schlöder, Trierer Straße 10 in Longuich-Kirsch eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

1. Mitteilungen

Der Vorsitzende spricht zu diesem Tagesordnungspunkt folgende Themen an:

Das neue Gemeindefahrzeug wurde angeschafft und In Betrieb genommen. Zusätzlich wurde eine sicherheitsrelevante Transportbox

erworben. Kostenpunkt rd. 900 €. Es wurde eine Beseitigung des Eichenprozessionsspinner in der Eichenallee am Weg zum Sportplatz gegenüber der Grillhütte durchgeführt. Die Kosten betragen 868,70 €. Mit Schreiben vom 30.07.2019 legt der 1. Beigeordnete Norbert Schlöder sein Ratsmandat nieder. Für ihn rückt Martin Epper in den Gemeinderat nach.

Mit Schreiben vom 31.07.2019 erklären die Freien Listen Paul-Heinz Zeltinger und Bläsius eine Fraktionsgemeinschaft.

Am Wochenende 31.08./01.09.2019 findet das Partnerschaftstreffen Longuich/Cerisiers statt. Zum kleinen Festakt am 01.09.2019 ist der Gemeinderat herzlich willkommen.

Am 05.09.2019 findet um 18.00 Uhr die Waldbegehung mit unserem Förster Henrik Rietz-Nause statt.

Die VGV hat mit Schreiben vom 12.08.2019 nochmals die bisher versagte Kreditgenehmigung bei der KV Trier-Saarburg beantragt. Sollte die KV an ihrer bisherigen Ansicht festhalten, hat die VGV mit der OG um einen Gesprächstermin gebeten.

Für das Gemeindebüro wurden folgende Anschaffungen gemacht: Notebook, Drucker, Scanner, Kopierer, Software (Kosten insgesamt ca. 1600 €)

2. Umbau der Turnhalle in eine Mehrzweckhalle

Zu diesem Punkt begrüßt der Vorsitzende Herrn Packroß vom Ingenieurbüro pp – Packroß und Packroß, Trier + Konz.

Zunächst macht Architekt und Ratsmitglied Norbert Bläsius Ausführungen zum Stand der Bauarbeiten. Er erklärt, dass die Arbeiten insgesamt in den letzten Wochen etwas schleppend vorangeschritten seien, was auf die Betriebsferien vieler Firmen zurückzuführen sei. Er zählt im Querschnitt verschiedene Gewerke auf, so werde z. B. zeitnah Innen- und Außenputz fertig gestellt. Die Fensterbau- und Dachdeckerarbeiten seien ebenfalls fast fertig, die Installation der Tore, der Prallwand und des Sportbodens sei für den Zeitraum September / Anfang Oktober vorgesehen. Es habe allerdings krankheitsbedingte Verzögerungen bei den Trockenbauarbeiten gegeben. Auf Nachfrage von CDU-Fraktionssprecher Markus Thul, wann die Halle für den Schulsport nutzbar sei entgegnet Herr Bläsius, dass dies mit Fertigstellung von Prall- und Trennwand der Fall sei. Die Fertigstellung für den Sportbetrieb habe Vorrang zu den Arbeiten im Foyer, welches für sonstige Veranstaltungszwecke vorgesehen sei.

Der Vorsitzende erteilt sodann Herrn Packroß das Wort. Dieser macht weitere Ausführungen zum Stand der Bauarbeiten. So sei die Heizung soweit fertig gestellt und auch bei der Elektrik liege man gut im Plan. In den kommenden Wochen würden die Sanitärarbeiten abgeschlossen und der Hackschnitzelkessel installiert. Bei der Küche sei das Angebot wegen des Wegfalls ursprünglich geplanten Teeküche von ca. 55.000 € auf knapp 21.600 € nach unten korrigiert worden. Er empfiehlt, eine Edelstahlreinigung anzuschaffen, da sie gegenüber einer Einrichtung aus Holz eine viel längere Lebensdauer aufweise. Daher bestehe das Angebot aus einer Edelstahlkonstruktion mit Schubladenschrank und zwei abschließbaren Geschirrschränke mit Schiebetüren im Ausgabebereich, welchen die VG mitbenutzen könne.

Ratsmitglied Horst Jägen schlägt vor, zwei Kühlschränke anzuschaffen, einen für Getränke und einen anderen für Kuchen. Es gebe geschlossene Schränke und welche, die mit Glastüren versehen werden, die etwas mehr Strom verbrauchen würden. Herr Packroß erklärt dazu, dass das Angebot lediglich ein Plan ist und jederzeit nachgerüstet werden könne.

Der Vorsitzende informiert über das Abstimmungsgespräch mit der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zur Küchengestaltung und –finanzierung. Die VGV übernehme hiernach die Kosten für die im Zusammenhang mit der Essensausgabe an die Schulkinder benötigten Einrichtungen.

CDU-Fraktionssprecher Markus Thul regt die Anschaffung einer Gläserspülmaschine an, da die Gewerbespülmaschine zwar für die Reinigung im Kochbereich geeignet sei, allerdings gemeinsame Spülvorgänge von Kochgeschirr und Gläsern die Gläser zerstöre.

Die Ratsmitglieder Rita Jung und Jürgen Hansjosten pflichten diesem Vorschlag bei. Zum einen sollten Gläser und Geschirr mit verschiedenen Temperaturen gespült werden, zum anderen würden die Gläser durch die Fettablagerungen der Essensreste nach wenigen Durchgängen unbrauchbar.

Ratsmitglied Ulrich Heinen vermutet die Kosten für die Gläserspülmaschine bei rund 1.500 – 2.000 €.

Herr Packroß erklärt, dass momentan eine Maschine der Marke Hobart geplant sei, die 40 Körbe in der Stunde spülen könne.

Ratsmitglied Kevin Lieser fragt, wieso die Steckdosen auf dem Plan teilweise nicht eingezeichnet seien und regt an, eine Vorspülbrause in der Küche zu installieren, da dadurch die Spülvorgänge optimiert

werden könnten. SPD-Fraktionsvorsitzender Gerd Krewer stimmt dem zu. Er sagt, dass an der Brause nicht gespart werden sollte. Zu den Steckdosen führt Herr Packroß aus, dass der vorliegende Plan noch nicht der fertige Elektroplan sei. Weiterhin teilt er mit, dass die Küche nach der Nutzung durch Vereine fachtechnisch durch eine Reinigungsfirma gereinigt werden müsse. Dies könnte nicht in Eigenregie durchgeführt werden.

Ratsmitglied Kathrin Schlöder schlägt vor, dass die Vereine zunächst ihren Bedarf anmelden sollten und die Diskussion über die Einzelheiten, wie Spülmaschine, Wasserhähne usw. im Bauausschuss behandelt werden solle, da diese Diskussion im OG-Rat zu sehr ins Detail gehe.

Dieser Delegation an den Bauausschuss stimmt der Vorsitzende zu. Er macht weiterhin folgende Ausführungen über den Sachstand der Finanzierung des Projektes Turnhalle:

„Die Aktuelle Kostenschätzung, die größtenteils auf der Grundlage der Vergaben beruht, liegt bei rd. 3.091.000 €, dies sind Mehrkosten von rd. 671.000 € gegenüber dem 1. Förderantrag. Darin enthalten sind teilweise nicht förderfähige Kosten, u.a. für die Kücheneinrichtung

Die Kostensteigerung wurde der ADD mit der Bitte um Prüfung vorgelegt, den Bewilligungsrahmen auf 1,5 Mio. € anzuheben. Dies wurde in Aussicht gestellt.

Es wurde besprochen, dass bei Anhebung des Bewilligungsrahmens die Kostenbeteiligungen der VG nicht gegengerechnet werden im Gegensatz zur ursprünglichen Bewilligung, d.h. diese Kostenbeteiligung wären „on top“ zu vereinnahmen

Die 1. Auszahlung eines Zuschusses erfolgte im Jahr 2018 in Höhe von 316.334,47 €

Der 2. Auszahlungsantrag vom 09.08.2019 in Höhe von 429.082,50 € wurde bei der ADD eingereicht.“

zur Kenntnis genommen

3. Wahl der Ausschussmitglieder und Stellvertreter

§ 2 Ausschüsse des Ortsgemeinderates;

Hauptsatzung der Ortsgemeinde Longuich

(1) Der Ortsgemeinderat Longuich bildet folgende Ausschüsse:

- Haupt- und Finanzausschuss
- Bau- und Wegeausschuss
- Rechnungsprüfungsausschuss
- Ausschuss für Weinwerbung, Tourismus und Wirtschaft
- Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit
- Ausschuss für deutsch-französische Partnerschaft

(2) Die Anzahl der Mitglieder und Stellvertreter der Ausschüsse beträgt:

- Haupt- und Finanzausschuss
6 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
- Bau- und Wegeausschuss
6 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
- Rechnungsprüfungsausschuss
6 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
- Ausschuss für Weinwerbung, Tourismus und Wirtschaft
6 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
- Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit
6 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
- Ausschuss für deutsch-französische Partnerschaft
6 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter

(3) Die Mitglieder und Stellvertreter der Ausschüsse werden aus der Mitte des Ortsgemeinderates und aus sonstigen wählbaren Bürgerinnen und Bürgern der Ortsgemeinde gebildet. Mindestens die Hälfte soll Mitglied des Ortsgemeinderates sein. Entsprechendes gilt für die Stellvertreter der Ausschussmitglieder.

Über die Wahlvorschläge wird je Ausschuss abgestimmt.

Die **Wahl der Mitglieder und Stellvertreter** der Ausschüsse erfolgt gem. § 45 der Gemeindeordnung, und zwar:

a) bei mehreren Wahlvorschlägen

- nach den Grundsätzen der Verhältniswahl mit Sitzverteilung nach §41 KWG wie beim Ortsgemeinderat (Sitzverteilung nach dem Divisorverfahren mit Standartrundung nach Sainte-Laguë/Schepers) (Achtung: gemeinsame Wahlvorschläge **einzelner Gruppen** zur Erlangung eines zusätzlichen Sitzes sind nach einem Urteil des Bundesverwaltungsgerichts nicht mehr zulässig)

b) bei einem gemeinsamen Wahlvorschlag aller Gruppen

entsprechend der Sitzverteilung im Ortsgemeinderat
- als unechte Mehrheitswahl mit Beschlussfassung über diesen Wahlvorschlag. Die Mitglieder und Stellvertreter sind gewählt, wenn mehr als die Hälfte der gesetzlichen Zahl der Ratsmitglieder dem Wahlvorschlag zustimmt.

c) bei keinem Wahlvorschlag

- nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl. (Es können doppelt so viele Personen wie Ausschussmitglieder auf einem Abstimmzettel

aufgeschrieben werden.

Die Sitzverteilung erfolgt nach erreichten Stimmenzahlen, wobei die Stellvertreter die Personen mit den höchsten Stimmenzahlen nach den Ausschussmitgliedern sind.)

Ortsbürgermeister Manfred Wagner teilt mit, dass den Wahlvorschlägen nach Durchführung des Zuteilungsverfahrens folgende Anzahlen an Ausschussmitgliedern zustehen:

Wahlvorschlag	Sitze im Gemeinderat	Sitze i. d. Ausschüssen
SPD	3	1
CDU	6	2
Wählergruppe Zeltinger	4	2
Wählergruppe Bläsius	3	1
Gesamt	16	6

Für die Amtszeit des Gemeinderates sind die Mitglieder der Ausschüsse und ihre Stellvertreter neu zu wählen.

Hierbei sind die Vorschriften gem. § 44 ff GemO und die Festsetzungen der Hauptsatzung zu berücksichtigen.

Die Wahl der einzelnen Ausschüsse erfolgt sodann wie nachstehend aufgeführt:

Der Vorsitzende bittet um Vorschläge für die Wahl der Ausschüsse.

3.1. Haupt- und Finanzausschuss

Vorschlag	Ausschussmitglied	Stellvertreter
SPD	Karl-Heinz Kremer	Karl-Heinz Lieser
CDU	Markus Thul	Jürgen Hansjosten
CDU	Marc Schmitt	Johannes Wennrich
WG Zeltinger / Bläsius	Paul-Heinz Zeltinger	Susanne Bläsius
WG Zeltinger / Bläsius	Georg Schmitt	Dr. Martin Schmitt
WG Zeltinger / Bläsius	Franz-Josef Geiben	Stefanie Juchem

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3.2. Bau- und Wegeausschuss

Vorschlag	Ausschussmitglied	Stellvertreter
SPD	Kevin Lieser	Werner Krewer
CDU	Sascha Thielen	Ulrich Heinen
CDU	Jürgen Hansjosten	Reinhold Zentius
WG Zeltinger / Bläsius	Susanne Bläsius	Norbert Bläsius
WG Zeltinger / Bläsius	Franz-Rudolf Geiben	Maria Hübner
WG Zeltinger / Bläsius	Thomas Wellmann	Horst Jägen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3.3. Rechnungsprüfungsausschuss

Vorschlag	Ausschussmitglied	Stellvertreter
SPD	Sven Schmitt	Karl-Heinz Lieser
CDU	Markus Thul	Marc Schmitt
CDU	Rainer Schlöder	Johannes Wennrich
WG Zeltinger / Bläsius	Stefanie Juchem	Vicky Welsch
WG Zeltinger / Bläsius	Paul-Heinz Zeltinger	Hans Brand
WG Zeltinger / Bläsius	Maria Hübner	Franz-Rudolf Geiben

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3.4. Ausschuss für Weinwerbung, Tourismus und Wirtschaft

Vorschlag	Ausschussmitglied	Stellvertreter
SPD	Kevin Lieser	Christin Kremer
CDU	Britta Zimmermann	Laura Horsch
CDU	Rita Jung	Pia Schmitt
WG Zeltinger / Bläsius	Paul-Heinz Zeltinger	Kathrin Schlöder
WG Zeltinger / Bläsius	Anna Burg	Maria Hübner
WG Zeltinger / Bläsius	Hans Brand	Michael Schmitt

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3.5. Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit

Vorschlag	Ausschussmitglied	Stellvertreter
SPD	Renate Krewer	Astrid Christmann
CDU	Laura Horsch	Britta Zimmermann
CDU	Sascha Thielen	Maximilian Born
WG Zeltinger / Bläsius	Reinhard Boesten	Hans Brand
WG Zeltinger / Bläsius	Vicky Welsch	Kathrin Schiff
WG Zeltinger / Bläsius	Michael Schmitt	Maria Hübner

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3.6. Ausschuss für deutsch-französische Freundschaft

Vorschlag	Ausschussmitglied	Stellvertreter
SPD	Petra Koch	Gerd Krewer
CDU	Norbert Schlöder	Martin Epper
CDU	Franz-Rudolf Schlöder	Johannes Wennrich
WG Zeltinger / Bläsius	Horst Jägen	Stefanie Juchem
WG Zeltinger / Bläsius	Marion Schmidt	Michael Schmitt
WG Zeltinger / Bläsius	Ulrich Juchem	Hildegard Jägen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Antrag der FWG-Fraktion auf Änderung der Hauptsatzung zwecks Bildung eines Ausschusses für nachhaltige Dorfentwicklung

FWG-Fraktionssprecher Paul-Heinz Zeltinger trägt dem Rat folgenden Antrag vor:

Antrag der FWG-Fraktion auf Änderung der Hauptsatzung zwecks Bildung eines Ausschusses für nachhaltige Dorfentwicklung.

„Sehr geehrter Herr Wagner liebe Ratsmitglieder,

die FWG-Fraktion beantragt eine Änderung der Hauptsatzung zwecks Bildung eines Ausschusses für nachhaltige Dorfentwicklung gemäß § 44 GemO.

Begründung:

Die Auswirkungen des Klimawandels sind allseits spürbar. Auch wenn wir in einer Region beheimatet sind, wo nicht die komplette Verwüstung oder Überschwemmung droht, so sehen wir doch in unserem täglichen Umfeld, dass sich Veränderungen abzeichnen, die uns zum Handeln nötigen.

Aktives Handeln, um die Klimaerwärmung zu reduzieren oder gar zu stoppen und so die Welt auch für zukünftige Generationen als Lebensort zu erhalten, ist unbedingt notwendig.

Die Bundesregierung hat vielfältige Klimaschutzinitiativen entwickelt, einen Klimaschutzrat gebildet und erwägt die Aufnahme des Klimaschutzes im Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland. Quer durch alle Parteien (mit Ausnahme der AFD) besteht Einigkeit, dass dem Klimaschutz und damit der nachhaltigen Entwicklung eine zentrale Aufgabe zukommt. Täglich gibt es konkrete Ideen, das Leben klimaneutraler und nachhaltiger zu gestalten.

Die Umsetzung einer nachhaltigen Entwicklung ist allerdings auf die Umsetzung auf allen politischen und räumlichen Ebenen angewiesen und kann nicht über Bundespolitik alleine in Angriff genommen werden. Deshalb sind wir der Meinung, dass wir in unserer räumlichen und politischen Zuständigkeit durch die Implementierung eines Ausschusses für nachhaltige Dorfentwicklung uns aktiv einbringen und die Erfolge der Bemühungen angemessen nach außen darstellen können.

Die Ortsgemeinde Longuich hat sich in den vergangenen Jahren redlich bemüht nachhaltig zu wirtschaften. Seien es die Holzhackschnitzelheizungen in den öffentlichen Gebäuden, die Solaranlage auf dem Jungenwald, die Baumpflanzaktionen, das Mobilitätskonzept oder der Bau einer Mobilitätsstation. Vieles wurde schon getan - vieles ist noch zu tun.

Die FWG Longuich-Kirsch ist der Meinung, dass sich der neue Ausschuss Gedanken machen und Initiativen entwickeln kann, wie und wo wir noch das Bewusstsein für Nachhaltigkeit im Alltag und der gesamten Lebenswelt unseres stadtnahen und dennoch ländlichen Raumes vertiefen können. Ressourcen schonen und nachhaltiges Leben sind unabdingbare Grundlagen für den Klimaschutz.

Eine Zusammenarbeit mit KiTa, Grundschule aber auch mit der Jugend und anderen Gruppen könnte hierbei ebenso interessant sein, wie ein Vortrags- oder Mitmachangebot z.B. in Zusammenarbeit mit der VHS oder der KEB.

Wir bitten um Unterstützung und hoffen auf eine positive Abstimmung.“ Der Vorsitzende Manfred Wagner führt zum Antrag aus, dass das Thema Nachhaltigkeit ein sehr wichtiges sei, welchem in Zukunft immer mehr Bedeutung zukomme, allerdings sehe er es eher als Querschnittsthema an. Der Aspekt der Nachhaltigkeit müsse in allen Entscheidungen und bei jeglichem Handeln der Ortsgemeinde berücksichtigt werden. Aus diesem Grund stellt er die Frage, ob ein zusätzlicher Ausschuss zielführend sei.

CDU-Fraktionssprecher Markus Thul erklärt, dass das der Aspekt der Nachhaltigkeit zur Gesamtaufgabe des Rates gehöre, welcher bei jedem Handeln zu beachten sei. Die Ortsgemeinde habe auch bei ihren Entscheidungen und Projekten in der Vergangenheit diesem Punkt immer Rechnung getragen. Dafür seien im Antrag einige gute Beispiele genannt, wie die Holzhackschnitzelheizung in den öffentlichen Gebäuden etc. Einem zusätzlichen Ausschuss werde die CDU-Fraktion nicht zustimmen, da in den bisherigen Gremien dem Thema Nachhaltigkeit Genüge getan worden sei.

SPD-Fraktionssprecher Gerd Krewer äußert zum Antrag, dass man in der Vergangenheit hinreichend gut aufgestellt gewesen sei und keine Themen offen geblieben seien. Als Alternative zu einem Ausschuss schlägt er einen Arbeitskreis zu der Thematik vor. Dadurch könne die Bevölkerung mehr eingebunden werden und die Möglichkeiten der Mitgliedschaft seien weniger reglementiert als in einem politischen Ausschussgremium.

Ratsmitglied Dr. Andrea Schmitz führt aus, dass sie sehr verblüfft und erstaunt über die ablehnende Haltung gegenüber dem Antrag sei. Ein Ausschuss sei im erweiterten Sinne ein Arbeitskreis, allerdings mit viel besseren Möglichkeiten, Dinge an die Öffentlichkeit zu tragen. Nachhaltiges Handeln müsse schließlich unser aller Ziel sein.

Ratsmitglied Kathrin Schlöder stellt ihre politischen Erfahrungen mit Arbeitskreisen dar. Zum Thema Dorferneuerung habe es in den 1990er Jahren einen Arbeitskreis gegeben, der Dorfentwicklungskonzepte erarbeitet habe. Dieser Arbeitskreis sei vom Ortsgemeinderat mit der Zeit als Parallelgremium angesehen worden. Um diesen Konflikt der Zuständigkeiten zu vermeiden, sei die Bildung eines Ausschusses die optimale Lösung. Dort könnten die neuen Ideen und Perspektiven besser erarbeitet werden, als in einem Arbeitskreis. Als Beispiel führt sie die Einführung eines Obsttages an, da immer noch viel zu viel Streuobst in der Ortsgemeinde weggeworfen werde.

Ratsmitglied Stefanie Juchem erklärt, dass das Thema Nachhaltigkeit mehr und mehr Gewichtung bekomme in der Lokalpresse. So müsse die Ortsgemeinde vor allem bestimmte Zielgruppen ansprechen wie Jugendliche oder Rentner. Sie spricht die Möglichkeiten von Patenschaften an (Strompate, Bienenpate) und verweist darauf, dass das Thema Nachhaltigkeit auch Bestandteil der Konrad-Adenauer-Stiftung sei. Zudem schreibe der Bund Preise aus, um das Thema zu fördern.

Ratsmitglied Jürgen Hansjosten entgegnet, dass der Ortsgemeinderat 6 Ausschüsse gebildet habe. Damit sei man breit aufgestellt. Weiterhin stellt er die Frage, ob die Personalressourcen des Rates ausreichend seien, einen weiteren Ausschuss zu besetzen. Man habe zudem mehrere Ausschüsse, die vom Thema Nachhaltigkeit betroffen seien. Diese könnten bei Bedarf etwas mehr in die Tiefe gehen. Er nennt den Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit als geeignet. Des Weiteren nennt er die Hackschnitzelheizung oder die Investition in spezielle Dämmmaterialien als Beispiel für nachhaltiges Handeln in der Vergangenheit.

Ratsmitglied Kathrin Schlöder erwidert hierzu, dass man die alten bestehenden Strukturen hier nicht überfrachten solle. Ein Ausschuss mit wirtschaftlicher Ausrichtung könne sehr schnell in eine Konfliktsituation zum Thema Nachhaltigkeit gelangen, sodass bestimmte Gedankengänge und Vorhaben nicht zu Ende gedacht werden könnten. Vor allem junge Leute seien sehr interessiert an diesem Thema, sodass man den Ausschuss als Mitmachprogramm gestalten könne.

Beigeordneter Georg Schmitt stellt die Wichtigkeit des Themas noch einmal dar und dass Nachhaltigkeit eben gerade nicht nur im Rahmen der anderen Aufgaben des Gemeinderates, sondern strukturiert angegangen werden müsse. Deshalb hätte auch ein Ausschuss für nachhaltige Dorfentwicklung seine Berechtigung. Ein solch wichtiges Thema könne auf keinen Fall auf andere Gremien aufgeteilt werden. Seiner Ansicht nach stehe der Ausschuss in Bezug auf die Wichtigkeit noch über dem ein oder anderen bestehenden Ausschuss.

Ratsmitglied Kathrin Schlöder erklärt, dass der Ausschuss neue Erkenntnisse vermitteln solle. Sie äußert sich überrascht, dass die Mehrheit des Rates sich anscheinend nicht weiterentwickeln wolle. Diesem Vorwurf widersprechen sowohl die CDU- als auch SPD-Fraktion vehement.

CDU-Fraktionssprecher Markus Thul führt aus, dass es seiner Meinung nach besser sei, die umzusetzenden und sinnvollen Dinge so nachhaltig wie möglich zu gestalten, anstatt im Umkehrschluss lediglich zum Zwecke der Nachhaltigkeit tätig zu werden.

Ratsmitglied Karl-Heinz Kremer betont noch einmal, dass das Thema Nachhaltigkeit auf keinen Fall abgelehnt werde. Ein entsprechender Arbeitskreis würde die Bevölkerung wahrscheinlich eher mit einbinden.

Ratsmitglied Dr. Andrea Schmitz erklärt, dass es schon ein Gewinn sei, wenn sich durch den Ausschuss ein oder zwei politisch interessierte Menschen fänden.

FWG-Fraktionssprecher Paul-Heinz Zeltinger hebt noch einmal die besondere Gewichtung eines Ausschusses im Vergleich zu einem Arbeitskreis hervor. In einem Ausschuss seien die Gemeindeverwaltung und alle Fraktionen von Anfang an mit eingebunden; dies dürfte in der Sache effektiver und schneller zu einem Ergebnis führen als in einem Arbeitskreis.

Beschlussvorschlag: Der Ortsgemeinderat beschließt die Änderung der Hauptsatzung zwecks Bildung eines Ausschusses für nachhaltige Dorfentwicklung.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich abgelehnt

Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 10

5. Weinstraßenkirmes 2019 – Übernahme der ungedeckten Kosten durch die Ortsgemeinde

Für die diesjährige Weinstraßenkirmes wird wieder ein ansprechendes Programm für die Gäste und die Bürger der Gemeinde angeboten.

Wie in den Jahren zuvor soll auch für 2019 ein Zuschuss in Höhe der ungedeckten Kosten gewährt werden.

Die Weinkirmes hat eine lange Tradition und in der Reihe der Veranstaltungen einen besonderen Stellenwert. Auch unter Würdigung des Engagements der beteiligten Standbetreiber, Vereine und Gruppen, schlägt die Verwaltung vor, dass die Gemeinde, wie in den Vorjahren die ungedeckten Kosten der Weinstraßenkirmes übernimmt.

Im Haushaltsplan 2019 sind entsprechende Mittel veranschlagt.

Der Vorsitzende erklärt, dass die Ortsgemeinde mit den 5.000 € aus der Vergangenheit in diesem Jahr nicht mehr hinkomme. Für das Programm einschließlich GEMA, Tontechnik und sonstiger Nebenkosten sei von einem Volumen i. H. v. ca. 7.000 € zu rechnen. Ratsmitglied Karl-Heinz Kremer weist darauf hin, dass die Gemeinde als Veranstalter diese Kosten tragen müsse. Daran gehe kein Weg vorbei.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt, die ungedeckten Kosten der Longuicher Weinstraßenkirmes 2019 zu übernehmen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Kindertagesstätte Longuich, Beratung und Beschlussfassung über die Ersatzbeschaffung eines Spielgerätes und Sanierungsarbeiten am Außenspielgelände

Wie bereits in der Sitzung des Ortsgemeinderates am 23.10.2018 festgelegt, soll auf dem Außenspielgelände der Kindertagesstätte Longuich ein Spielgerät (Metallkletterhaus) ersetzt werden, welches zwischenzeitlich auch schon abgebaut ist.

Da bei der Jahreshauptinspektion am 02.08.2018 weitere kleine Mängel festgestellt wurden, will man alle aktuell erforderlichen Arbeiten (Ersatzbeschaffung Spielgerät und weitere Mängelbeseitigungen) in einer Maßnahme zusammenfassen, hierzu nochmal eine erneute Prüfung in die Wege leiten und sich nach den Sommerferien wegen evtl. weiterer notwendiger Arbeiten mit der Kindertagesstätte abstimmen.

Für diese Maßnahme kommt eine Kreisförderung in Höhe von 28 % (für Sanierungen) bzw. 33 % (für die Durchführung von Arbeiten auf Grundlage Auflagen Dritter) in Betracht.

Aufgrund der Dringlichkeit der Arbeiten würde man die Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn beantragen.

Der Förderverein der Kindertagesstätte hat zudem eine Finanzierungsbeteiligung in Aussicht gestellt.

Da man das Spielgerät schnellstmöglich beschaffen und die Förderanträge zeitnah auf den Weg bringen möchte, schlägt die Verwaltung vor, dass der Ortsgemeinderat Longuich einen Grundsatzbeschluss zu dieser Maßnahme fasst.

Nach einem vorliegenden ersten Angebot ist für die Ersatzbeschaffung und Montage des Spielgerätes mit Kosten in Höhe von ca. 4.500 Euro zu rechnen.

Je nachdem, welche weiteren Arbeiten auf Grundlage des erneuten Prüfberichts und der Abstimmung mit der Kindertagesstätte noch erforderlich sind, werden sich die Gesamtkosten der Maßnahme entsprechend erhöhen.

Die Verbandsgemeindeverwaltung wird nach erfolgter Beschlussfassung im Ortsgemeinderat und erneuter Prüfung des Geländes bzw. Abstimmung mit der Kindertagesstätte eine Kostenschätzung erstellen und die entsprechende Kreisförderung beantragen. Ratsmitglied Kathrin Schlöder kritisiert, dass die Beschlussvorlage wenig aussagekräftig sei. Es sei nicht zu erkennen, wie das angedachte Spielgerät aussehen solle. Hierzu seien ein konkretes Angebot und Bilder des Gerätes Grundvoraussetzung. Sie schlägt vor, die notwendige Vorsondierung an den Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit zu delegieren. Die Auftragsvergabe des Geräts solle dann im Anschluss durch den Ortsgemeinderat erfolgen. FWG-Fraktionssprecher Paul-Heinz Zeltinger erklärt zudem, dass nicht zu erkennen sei, wer das Gerät aufbaue. Wenn dies durch eine Fachfirma durchgeführt werde, sei man an konkreten Kostenschätzungen interessiert. Der Vorsitzende führt aus, dass es sich hier lediglich um einen Grundsatzbeschluss handle, der zum Tätigwerden ermächtigt. Es gehe noch nicht um eine konkrete Anschaffung von Geräten. Die Details der Anschaffung könnten durchaus an den Ausschuss delegiert werden.

Sowohl die SPD-, als auch die CDU-Fraktion stimmen der Vorgehensweise zu, dass die Beschaffung im Detail an den Ausschuss zur Vorsondierung delegiert und die Vergabe im Rat gefasst werden soll.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt, für das Außengelände der Kindertagesstätte Longuich ein neues Spielgerät anzuschaffen und alle erforderlichen Sanierungsarbeiten durchzuführen. Die Verbandsgemeindeverwaltung wird beauftragt, die entsprechende Kreisförderung zu beantragen. Die Vorsondierung zur Beschaffung des Spielgerätes wird an den Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit delegiert. Die Auftragsvergabe wird anschließend im Rat beschlossen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Vergabe zum Bauvorhaben „Barrierefreie Haltestelle und Mobilitätsstation“

Die Barrierefreie Haltestelle und Mobilitätsstation in Longuich wurde am 29.05.2019 öffentlich ausgeschrieben. Es wurden 6 Angebote angefordert.

Bis zum Submissionstermin am 28.06.2019 lagen 4 Angebote vor. Die Angebote wurden durch das beauftragte Büro Boxleitner, Beratende Ingenieure GmbH, Trier geprüft. Das günstigste Angebot hat die Firma Köhler Straßenbau GmbH Co.KG, Trier mit einer Angebotssumme von 101.636,20 € abgegeben. Die Preisspanne der Angebote lag von 101.636,20 € bis 115.156,30 €. Das bepreiste Leistungsverzeichnis des Ingenieurbüros Boxleitner, Beratende Ingenieure GmbH, Trier lag bei brutto 122.180,87 €.

Die Kostenberechnung der Baukosten zum Zuwendungsantrag aus 2019 betrug 115.425,89 € zzgl. Baunebenkosten von rd. 24.000,00 €. Der Zuwendungsbescheid in Höhe von 57.713,00 € liegt vor. Ratsmitglied Kathrin Schlöder fragt nach dem Zeitfenster der Bauarbeiten.

Der Vorsitzende erklärt, dass von Seiten der Bauverwaltung eine Bauzeit von ca. 3 Wochen angegeben worden seien. Die Fertigstellung müsse bis Ende des Jahres erfolgen.

Beschluss: Der Gemeinderat möge beschließen, den Auftrag an den günstigsten Bieter, Firma Köhler Straßenbau GmbH Co.KG, Trier mit einer Angebotssumme von 101.636,20 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich

Ja-Stimmen: 10 Nein-Stimmen: 4 Enthaltungen: 3

8. Bauanträge

8.1. Kirchenweg

Der Eigentümer des Grundstückes Fl. 3 Nr. 377 hat einen Bauantrag für die Befreiung von der Vorgabe der Dachform Flachdach eingereicht.

Der Rat äußert keine Bedenken.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat stimmt dem Bauantrag für die Befreiung von der Vorgabe der Dachform Flachdach für das Grundstück Fl. 3, Nr. 377 zu.

Die Ratsmitglieder Susanne Bläsius und Norbert Bläsius nehmen wegen Sonderinteresse (§ 22 GemO) nicht an der Abstimmung teil.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

8.2. weitere Bauanträge nach Eingang

Es sind keine weiteren Bauanträge eingegangen

9. Verschiedenes

- SPD-Fraktionsvorsitzender Gerd Krewer spricht den schlechten Zustand einzelner Straßenschilder in der Ortsgemeinde an und erkundigt sich ferner über den Stand der Sanierung der Straßenschäden
- Ratsmitglied Norbert Bläsius stellt eine Anfrage wegen einer Schotterstelle im Kirchenweg.

- Ratsmitglied Dr. Andrea Schmitz äußert eine Anfrage bzgl. der Zertifizierung des Wanderweges „Seitensprung“.
- Ratsmitglied Karl-Heinz Kremer stellt eine Anfrage wegen des schlechten Zustandes der Mutter Gottes-Skulptur beim Radweg.
- FWG-Fraktionsprecher Paul-Heinz Zeltinger gibt einen Hinweis auf den geringen Sandbestand auf dem Kleinkinderspielfeld in Kirsch und die schlechte Wasserqualität in der Grundschule.

10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Im nicht-öffentlichen Teil der Sitzung sind keine Beschlüsse gefasst worden.



Mehring

- Jürgen Kollmann
 - 06502 2140
 - buergermeister@mehring-mosel.de
 - www.mehring-mosel.de
- Sprechzeiten
 - Di. 18:00 - 20:00 Uhr

Mehringener Winzerfest

Liebe Mehriinger,
an dieser Stelle möchte ich als Ortsbürgermeister und Vorsitzender des Festausschusses „Mehringener Winzerfest“ Danke sagen. Ich danke allen, die mit großartigem Einsatz und Engagement, sei es in der Vorbereitung, der Organisation oder der Durchführung, zum Gelingen des diesjährigen Winzerfestes unter dem Motto: „Im weitem deutschen Lande“ beigetragen haben.



Foto: Elisabeth Vanecek



Foto: Erich Bales

Ich danke allen Akteuren und Solisten, allen am Winzerfestspiel beteiligten Vereinen, allen Organisatoren, den vielen freiwilligen Helfern und unseren Winzern.

Besonderer Dank gilt den Programmverantwortlichen, die erstmals als Troika bestehend aus dem Ideengeber Stephan Vanecek mit der Winzertanzgruppe, dem Winzerchor unter der Leitung von Reinhold Neisius / Johannes Schmotz, und der Winzerkapelle und der Leitung von Timo Mattes und Karin Müller sich die Festspielleitung teilten.

Ebenfalls bedanken wir uns bei dem Moderatorenteam mit Nadine Weber und Stephan Vanecek, die gekonnt durch das Festspiel führten, sowie bei dem neuen Moderatorenteam der Weinprobe Philipp Heinz und Christopher Adams, die mit großem Sachverstand und Witz die Weinprobe zu einem besonderen Erlebnis machten und unsere Gäste begeisterten.

Danke auch unserer Schirmherrin Frau Michaela Gerg und unseren Weinmajestäten Theresa I. und Hannah II.

Ein besonderer Dank gilt unseren Freunden aus Mehring/Bayern, die mit der Musikkapelle „St. Georg“ angereist waren und unsere Gäste am Samstagabend auf das Fest einstimmten, wie auch am Sonntagmorgen mit dem Frühschoppenkonzert hervorragend unterhielten. Auch haben sie es sich nicht nehmen lassen unsere Weinkönigin am Elternhaus zur Weinprobe abzuholen.

Es war wieder ein großartiges Weinfest, das ohne die Hilfe „aller“ nicht möglich gewesen wäre.

Auch Ihnen liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger sei gedankt, dass Sie unser Dorf festlich geschmückt und viele Gäste nach Mehring eingeladen haben.

Mehring, den 02.09.2019
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

EXTRA
ÖFFNUNGSZEITEN
FÜR SCHWANGERE:
10:30-11:30 UHR

SchuKi

FÖRDERKREIS
MEHRING e.V.

Kleider & Spielzeugbasar

SONNTAG

08.09.19

13:00 - 15:30 Uhr

ALTE SCHULE MEHRING

Annahme: Samstag 07.09.19 von 12-16 Uhr

INFOS BEI: Schul- und Kindergarten Förderverein Mehring e.V.
Sonja Angelico | Tel.: 0176 / 43 190 559

Der Erlös des Basars kommt unseren Kindern der KITA und der Grundschule zu gute.

Wir wünschen dem Förderverein SchuKi viel Erfolg.

Mehring, den 02.09.2019
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Naurath

- Stephan Denis
 - 06508 991012
 - buergermeister@naurath-eifel.de
- Sprechzeiten
 - Mi. 18:00 - 19:00 Uhr und zusätzlich nach Absprache

Bekanntmachung

über die Einberufung einer

Ersatzperson für den Ortsgemeinderat Naurath/Eifel

Bei der Wahl zum Ortsgemeinderat Naurath/Eifel am 26. Mai 2019 wurde ich in den Ortsgemeinderat gewählt. Gleichzeitig wurde ich

bei der Wahl des Ortsbürgermeisters zum Ortsbürgermeister gewählt. Wer zum Mitglied des Ortsgemeinderates gewählt ist und die Wahl angenommen hat, darf nicht gleichzeitig ehrenamtlicher Ortsbürgermeister sein. Mit der Ernennung zum Ortsbürgermeister bin ich daher aus dem Ortsgemeinderat Naurath/Eifel ausgeschieden. Gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz i.V.m. § 66 Kommunalwahlordnung gebe ich bekannt, dass

Herr Hans-Peter Koch

als Ersatzperson in den Ortsgemeinderat Naurath/Eifel einberufen wurde.

Naurath/Eifel, 30.08.2019

*Stephan Denis, Ortsbürgermeister
als Gemeindevahlleiter*



Schweich

■ Lars Rieger	■ Bürozeiten
■ 06502 933825 o. 933826	Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr
■ buergermeister@stadt-schweich.de	Di. 14:00 - 16:30 Uhr
■ www.stadt-schweich.de	Do. 14:00 - 18:00 Uhr
■ Schweich-Issel:	
■ Ortsvorsteher Johannes Lehnert	
■ 06502 918215	
■ ov-issel@stadt-schweich.de	Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 11.09.2019** findet um **19.00 Uhr** im „**Bürgertreff**“ des Bürgerzentrums, **Stefan-Andres-Straße 1b** in Schweich eine gemeinsame Sitzung des Bauausschusses und des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich statt.

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Vorstellung Entwurfsplanung KVP Ermesgraben
3. B-Plan „In den Pöhlengärten“, 9. Änderung
4. Bebauungsplanverfahren „Alt-Schweich“, Entwurf Plankonzept
5. Pendler-Radrouten Schweich-Trier-Konz
6. 5. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Issel“, Empfehlung an den Stadtrat
7. Aufstellung eines Bebauungsplanes für den Bereich nördlich der Bahnhofstraße
8. Änderung der Friedhofsgebührensatzung
9. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
10. Vergaben
11. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Vertragsangelegenheiten
2. Grundstücksangelegenheiten

öffentlich

11. Bekanntgabe der in nicht-öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Schweich, 02.09.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Open-air-Kino in Schweich

Am Wochenende nach dem Stadtfest (Samstag, den 14. & Sonntag, dem 15. September 2019) möchten wir in Schweich gemeinsam mit unserem Energieversorger innogy einmal etwas Neues ausprobieren: **open-air-Kino auf dem Synagogenvorplatz.**

Einlass an beiden Abenden ist jeweils 19.00 Uhr, Filmbeginn um 20.15 Uhr. Für Popcorn und kalte Getränke ist gesorgt.

Klappe zu, Film ab – gezeigt werden:

Am **Samstag, 14. September 2019, 20.15 Uhr:** „Ocean's 8“

Am **Sonntag, 15. September 2019, 20.15 Uhr:** „Willkommen bei den Hartmanns“

Ich freue mich, wenn bei bestem Spätsommerwetter viele von Ihnen dieses Angebot nutzen!

Vielen Dank von dieser Stelle aus bereits an die Freiwillige Feuerwehr Schweich, die uns am Samstagvormittag des Kinowochenendes beim Befüllen der vier Wassertanks zur Ballastierung der Leinwand helfen wird!

Schweich, 26.08.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Das Stadtfest vor der Synagoge 2019 - Kultur- und Weinerlebnis im Herzen der Stadt

Das Stadtfest Schweich 2019 hat begonnen und bietet Ihnen heute als auch in den kommenden Tagen noch einige ansprechende Programmpunkte, die einen Besuch auf alle Fälle lohnen. Am Freitagabend findet hierbei zunächst die kulinarische Weinprobe im Bürgerzentrum statt, welche der Verein „Kultur in Schweich“ in Zusammenarbeit mit der Schweizer Winzerschaft präsentiert. Am Samstag ab 17.00 Uhr startet dann endlich auf dem Vorplatz der ehemaligen Synagoge in der Richtstraße wie gewohnt das „Stadtfest vor der Synagoge“.

Auch diesmal laden zahlreiche Stände an allen 3 Tagen zu heimischen Hochgenüssen aus Küche und Keller ein, und der Besucher kann zusätzlich ein unterhaltsames Bühnen-Programm genießen.



Riol

■ Dr. Christel Egner-Duppich	■ Sprechzeiten
■ 06502 930797	Do. 18:00 - 20:00 Uhr
■ buergermeister@riol.de	und nach
■ www.riol.de	tel. Vereinbarung

Befahren des Wirtschaftsweges unterhalb Mühlenflur und Herrennacht

In den letzten Wochen konnte ich beobachten, dass immer mehr Bürger den Wirtschaftsweg unterhalb des Wohngebietes Mühlenflur und Herrennacht als Abkürzung nutzen. Darüber hinaus wird der Weg auch durch Ortsfremde als Zuwegung zur Grünabfallstelle genutzt.

Die Zuwegung zu allen Häusern und auch zur Grünabfallstelle ist auch während der Bauphase der Bahnhofstraße über die Ortsstraßen möglich, so dass hierfür keine Notwendigkeit besteht.

Der Wirtschaftsweg dient ausschliesslich der landwirtschaftlichen Nutzung und darf auch zu Erholungszwecken von Spaziergängern, Hundehaltern, Joggern, Reitern usw. genutzt werden.

Das Befahren mit Krafträdern, Mofas sowie Autos ist allerdings **grundsätzlich untersagt.**

Ausgenommen von diesem Verbot ist der landwirtschaftliche Verkehr. Ein Verstoß gegen das Verkehrsverbot ist eine **Ordnungswidrigkeit** und kann mit einem **Bußgeld** geahndet werden.

Die zunehmende Inanspruchnahme des Weges birgt auch ein hohes Konfliktpotential, da Staub aufgewirbelt und Lärm verursacht wird. Ich bitte daher um **Rücksichtnahme** auf die Anwohner.

Ich bitte um Beachtung!

Riol, 29. August 2019

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schleich

■ Rudolf Körner	■ Sprechzeiten
■ 06507 3322	nach tel. Vereinbarung
■ buergermeister@schleich-mosel.de	

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 10.09.2019** findet um **16.00 Uhr** in der **Straußwirtschaft Jakobs, Weierbachstraße 7** in Schleich eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Schleich statt.

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Wahl der/des Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses
2. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018 der Ortsgemeinde Schleich

nicht öffentlich

1. Prüfung der Belege

Schleich, 02.09.2019

gez. Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

Ab 19.00 Uhr tritt der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich auf, bevor gegen 19.30 Uhr die offizielle Festeröffnung mit Fassanstich durch Stadtbürgermeister Lars Rieger und Weinkönigin Helene I. der Römischen Weinstraße erfolgt. Ab 20.30 Uhr rundet die Band „Männer“ den Abend mit Deutschgesang mit Mitsinggarantie ab.

Der Sonntag startet zunächst mit dem Festhochamt auf dem Synagogenvorplatz, musikalisch gestaltet von der Stadtkapelle Schweich. Der absolute Höhepunkt einer jeden Stadtwoche, der große Festumzug durch die Straßen von Schweich am Sonntagnachmittag ab 14.00 Uhr, darf aber natürlich auch dieses Jahr nicht fehlen. Die Aufstellung erfolgt rund um den Schwimmbad-Parkplatz, und die Zugstrecke verläuft von der Schwimmbad- über die Brücken- und Richtstraße hinauf bis zum Festplatz an der Synagoge. Am Nachmittag unterhält dann zunächst das Moselländische Blsorchester Longuich die Besucher auf dem Festplatz, bevor DJane Rent a Sunshine Sonja Storz dem Publikum ordentlich einheizen wird.

Am Montag, den 09.09., werden zunächst zahlreiche Händler im Rahmen des Markttag des Gewerbeverbandes Schweich das Schweicher Zentrum beleben.

Gegen 17.00 Uhr beginnt dann der Bunte Stadtnachmittag der Schweicher Vereine, abgerundet durch das abschließende Konzert der Stadtkapelle Schweich. Ab 20.00 Uhr klingen die Festaktivitäten mit einem letzten Höhepunkt, dem Auftritt von „Gloyd Lobster“ aus Föhren, aus.

Damit unsere jüngeren Besucher ebenfalls nicht zu kurz kommen, wird natürlich auch dieses Jahr wieder der Vergnügungspark mit zahlreichen Fahrgeschäften und Schaustellern angeboten. Wie im Vorjahr ist die Kirmes nach ihrem erfolgreichen Umzug wiederum auf dem Kirchvorplatz zu finden.

Am Montag gibt es einen Familiennachmittag mit ermäßigten Preisen auf allen Fahrgeschäften.

Nachfolgend geben wir Ihnen einen Überblick über das diesjährige Fest-Programm des Stadtfestes ab Freitag:

Freitag, 06.09.2019

19.30 Uhr Große öffentliche Weinprobe im Bürgerzentrum der Stadt Schweich, präsentiert von Kultur in Schweich e. V. und den Schweicher Winzern. Die Weingüter Marmann-Schneider, Günter Gindorf, Heinz Zander, Thomas Wallerath, Masteiner Hof und Schweicher Hof präsentieren einen Querschnitt der Rebsortenvielfalt aus den Schweicher Rebhängen. Die Probe wird kulinarisch begleitet mit exklusivem 5-Gang-Fingerfood aus der Cross-Over-Küche von Küchenchef Dennis Becker aus Dortmund und musikalisch umrahmt vom Ensemble „Saxomania“. Moderation: Dipl.-Ing. Weinbau und Oenologie Achim Rosch und Herbert Becker (Verein „Kultur in Schweich“).

Samstag, 07.09.2019

17.00 Uhr **Beginn des Stadtfestes vor der Synagoge**
Programm auf der „Sparkassen-Bühne“ vor der Synagoge:

19.00 Uhr Musikalische Einstimmung in den Abend mit dem Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich

19.30 Uhr **Offizielle Eröffnung des Stadtfestes** durch Stadtbürgermeister Lars Rieger mit Fassanstich durch den Stadtbürgermeister und die Weinkönigin der Römischen Weinstraße Musikalische Gestaltung: Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich

20.30 Uhr Musikalische Unterhaltung mit der Band „Männer“ Man(n) singt deutsch mit Songs von Herbert Grönemeyer, Udo Lindenberg, Peter Maffay, Rio Reiser, Marius Müller Westernhagen, Revolverheld und vielen anderen deutschsprachigen Bands und Künstlern. Von gefühlvoll bis rockig, von zart bis hart – mit eigenen Einflüssen und Interpretationen erwartet Sie ein unterhaltsamer Abend mit Mitsinggarantie.

Sonntag, 08.09.2019

10.30 Uhr Festlicher Gottesdienst auf dem Synagogenvorplatz-
Musikalische Gestaltung: Stadtkapelle Schweich

14.00 Uhr **Großer Festumzug durch die Straßen von Schweich**

Programm auf der „Sparkassen-Bühne“ vor der Synagoge:

15.15 Uhr Musikalische Nachmittags-Unterhaltung mit dem Moselländischen Blsorchester Longuich

17.00 Uhr „Good Music moves People“ DJane Rent a Sunshine Sonja Storz unterhält das Publikum

Montag, 09.09.2019

09.00 –

18.00 Uhr Markttag des Gewerbeverbandes Schweich

17.00 Uhr Bunter Stadt-Nachmittag der Schweicher Vereine mit zahlreichen kulturellen Darbietungen

19.00 Uhr Konzert mit der Stadtkapelle Schweich

20.00 Uhr Musik und Unterhaltung mit „Gloyd Lobster“

während des gesamten Stadtfestes

Weinstand der Narrengilde Stadthusaren Schweich auf dem Synagogenvorplatz, täglich ab 17.00 Uhr geöffnet.

Sonntag u. Montag, 08. u. 09.09.2019

Kaffee- und Kuchenverkauf des Kirchenchores Schweich in der ehemaligen Synagoge

07. - 09.09.2019

Großer Kirmes-Rummel rund um **den Kirchvorplatz** mit attraktiven Fahrgeschäften und sonstigen Attraktionen sowie Familientag am Montag

Große Benefiz-Aktion

Sonntag, 08. September ab 18.00 Uhr: Küchenchef Hermann Welter, die Metzger Andreas Mittler u. Helmut Schneider sowie Gastro-Journalist Herbert Becker braten ein Riesen-Omelett aus 500 Eiern. Der Erlös kommt dem Verein „Nachbar in Not“ zugute.

Der Festumzug startet wie bereits erwähnt am Sonntag, 08.09.2019, um 14.00 Uhr.

Die Aufstellung erfolgt am Schwimmbad. Der Festzug führt dann von der Schwimmbad- und Brückenstraße bis zur Richtstraße und löst sich im Bereich Richtstraße Ecke Bahnhofstraße auf. Die Gruppen werden anschließend in Richtung Bahnhof- und Oberstiftstraße abgeleitet. Wir hoffen auf gutes Wetter und viel Spaß für Teilnehmer und Besucher. Die Festzug-Aufstellung sieht wie folgt aus:

Pos. Gruppe

- 1 DLRG Schweich -Motivgläserverkauf-
- 2 DRK-Führungsfahrzeug Ortsgruppe Fell
- 3 Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich
- 4 Weinkönigin Mehring
- 5 Integrative Kindertagesstätte Lebenshilfe Schweich
- 6 Kindertagesstätte Kinderland Schweich
- 7 Winzerkapelle Ensch
- 8 Kindertagesstätte Angela Merici Issel
- 9 Weinkönigin Riol
- 10 Grundschule Schweich
- 11 „Molitorsmühle“
- 12 Kindertagesstätte St. Martin Schweich
- 13 Winzertanzgruppe Leiwien
- 14 Weinkönigin Leiwien
- 15 Bergmannskapelle Fell
- 16 Weinkönigin Ruwer
- 17 Volkstanzgruppe Zerf
- 18 Isseler Kulturverein
- 19 Weinkönigin Longuich
- 20 Musikverein Bescheid
- 21 ASV „Fährturn“ Schweich
- 22 Kindertanzgruppe „Die Träubchen“ Trittenheim
- 23 Weinkönigin Trittenheim
- 24 Schweicher Karnevalverein
- 25 Stadtgarde „Sponheimer Musketiere“ Traben-Trarbach
- 26 Narrengilde Stadthusaren Schweich
- 27 Husarenregiment Narrengilde Stadthusaren Schweich
- 28 Stadtkapelle Schweich
- 29 Weinkönigin der Römischen Weinstraße

Für den Umzug suchen wir noch Kinder zum Tragen der Schilder vor den am Festzug teilnehmenden Gruppen.

Wenn Ihr Lust dazu habt, meldet Euch bitte am Sonntag, 08.09.2019, um 13.30 Uhr bei der Festzugleitung am Schwimmbadparkplatz.

Dieses Jahr wird es abermals keine Neuauflage des Motivglases mehr geben. Im Vorfeld des Festumzuges werden jedoch noch übriggebliebene Motivgläser aus den vergangenen Jahren zum Preis von 1,- Euro verkauft.

Es lohnt sich also, vorbei zu schauen. Es ist für jeden etwas dabei, es gibt Gewohntes aber auch viel Neues zu entdecken. Weitere Informationen zum Festablauf sind auf der Homepage www.Stadtwoche-Schweich.de abrufbar. Die Stadt Schweich freut sich auf Ihren Besuch und lädt alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste von nah und fern herzlich zum Mitfeiern ein!

Schweich, 02.09.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister
und Vorsitzender des Vereins Stadtwoche Schweich e.V.



Thörnich

Hans-Peter Brixius
06507 3567
buergermeister@thoernich.de

Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Grußwort

zum 33. Thörnicher Weinhöfefest

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Weinfreunde, herzlich willkommen zum 33. Weinhöfefest der Thörnicher Winzer.

An diesem Wochenende gibt es in Thörnich etwas Besonderes zu feiern. Es ist das 33. Thörnicher Weinhöfefest, das von den Thörnicher Winzern veranstaltet wird. Es findet in diesem Jahr vom 6. bis zum 8. September statt.

Das Fest wird eröffnet am Freitag, dem 6. September 2019 um 18.00 Uhr im **Weingut Linden in Thörnich, Hauptstraße 25**. Dazu sind alle Thörnicher und alle Gäste herzlich eingeladen. Im Anschluss daran wird eine geführte Weinprobe durch die Betriebe mit Informationen zu Wein und Kultur in Thörnich durchgeführt.

Als besonderes Erlebnis können Sie am Samstag um 16.00 Uhr und am Sonntag um 11.00 Uhr an einer Steillagenwanderung über den „Ritsch-Klettersteig“ unter der Führung eines Weinerlebnisbegleiters teilnehmen. Genießen Sie die schöne Aussicht auf das Moseltal und den schönen Weinort Thörnich aus der Top-Weinlage „Thörnicher Ritsch“.

Am Samstag, dem 07.09.2019 wird von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr in allen teilnehmenden Winzerbetrieben eine Weinpräsentation durchgeführt. Sie können in allen 6 Weingütern insgesamt 30 ausgesuchte Weine verkosten zu einem Preis von 15 €.

Am Sonntag, dem 8. September 2019 können sie die Tänze der Winzertanzgruppe aus Detzem in den Weingütern bewundern.

Beim Gang durch die Winzerbetriebe kann man jeweils in jedem Betrieb den Weingenuss abstempern lassen. Unter allen Teilnehmern werden Preise ausgeteilt.

Für Ihren Durst, liebe Gäste, bieten Ihnen die Thörnicher Winzer das Beste aus Ihren Kellern und für Ihr leibliches Wohl werden moseltypische Speisen und spezielle Thörnicher Gerichte in großer Auswahl bereitgehalten. Lassen sie sich dabei überraschen von der Vielfalt und Güte unserer Thörnicher Weine. Liebe Gäste aus nah und fern, gehen sie mit uns auf Entdeckungsreise in Sachen Genuss und erleben sie mit uns die Atmosphäre des typischen Thörnicher Weinhöfefestes in den acht liebevoll hergerichteten Weinhöfen in Thörnich.

Ich wünsche Ihnen schöne Festtage in Thörnich.

Thörnich, 02.09.2019

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des

Ortsgemeinderates Thörnich am 26.08.2019

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius und in Anwesenheit von Schriftführer/in Pascal Heinz findet am 26.08.2019 in der Gaststätte „Zur Alten Fähre“, Maternusstraße 6 in Thörnich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Thörnich statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

1. Mitteilungen

Herrn Ortsbürgermeister Brixius teilt folgendes mit:

- In der 34. Kalenderwoche war das Spielmobil in Thörnich. Es waren viele Spielgeräte vorhanden, die auch von zahlreichen Kindern mit ihren Eltern genutzt wurden.

Ein Dank geht an alle, die an dem Tag geholfen und etwas gespendet haben.

2. Wahl der Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius wird die Wahl der Beigeordneten durchgeführt.

Der Vorsitzende führt aus, dass nach § 5 der Hauptsatzung die Wahl von bis zu drei Beigeordneten möglich ist. Weiterhin weist

der Vorsitzende darauf hin, dass für die Wahl der Beigeordneten zunächst ein Wahlvorstand zu bilden ist. Der Wahlvorstand besteht aus dem Ortsbürgermeister als Vorsitzender und mindestens zwei von ihm beauftragten Ratsmitgliedern, die die abgegebenen Stimmen auszählen (§ 25 Abs. 8 Satz 1 Mustergeschäftsordnung).

Zum Wahlvorstand beauftragt werden die Ratsmitglieder Josef Longen und Maximilian Ludwig. Ortsbürgermeister Brixius teilt mit, dass die Beigeordneten nach § 53a Abs. 1 der Gemeindeordnung durch den Gemeinderat gewählt werden. Weiterhin stellt der Vorsitzende die Voraussetzungen der Wählbarkeit fest und erläutert diese. Wählbar ist,

- wer Bürger der Ortsgemeinde ist,
- Deutscher im Sinne des Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes oder Staatsangehöriger eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union ist,
- am der Tag der Wahl das 23 Lebensjahr vollendet hat,
- nicht von der Wählbarkeit im Sinne des § 4 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes ausgeschlossen ist sowie
- die Gewähr dafür bietet, dass er jederzeit für die freiheitliche demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes eintritt.

Des Weiteren weist der Vorsitzende und darauf hin, dass die Wahl durch Stimmzettel in geheimer Abstimmung in öffentlicher Sitzung erfolgt.

Der Vorsitzende und Herr Wolfgang Deutsch von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich geben weitere Hinweise zum Ablauf der Wahl und zur Kennzeichnung der Stimmzettel.

Der Vorsitzende selbst hat gem. § 36 Abs. 3 GemO bei Wahlen kein Stimmrecht.

2.1. Erste/r Beigeordnete/r

Für die Wahl des Ersten Beigeordneten werden folgende Vorschläge gemacht:

- Herr Dieter Blank
- Herr Thomas Ludwig
- Herr Harald Rauen

Die anschließende geheime Wahl hat folgendes Ergebnis:

stimmberechtigte Ratsmitglieder:	6
abgegebene Stimmzettel:	6
davon gültig:	6
davon ungültig:	0

Stimmenverteilung:

Herr Dieter Blank: 4-Stimmen

Herr Thomas Ludwig: 2-Stimmen

Herr Harald Rauen: 0-Stimmen

Ortsbürgermeister Brixius stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Herr Dieter Blank zum Ersten Beigeordneten der Ortsgemeinde Thörnich gewählt wurde.

Herr Dieter Blank nimmt die Wahl an und bedankt sich für das erwiesene Vertrauen.

Der Vorsitzende gratuliert Herrn Dieter Blank zu seiner Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese ihm aus. Anschließend erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung gemäß § 54 Abs. 1 GemO.

2.2. weitere Beigeordnete

Für die Wahl eines weiteren Beigeordneten werden folgende Vorschläge gemacht:

- Herr Daniel Botzet
- Herr Thomas Ludwig

Die anschließende geheime Wahl hat folgendes Ergebnis:

stimmberechtigte Ratsmitglieder:	6
abgegebene Stimmzettel:	6
davon gültig:	6
davon ungültig:	0

Stimmenverteilung:

Herr Daniel Botzet: 4-Stimmen

Herr Thomas Ludwig: 2-Stimmen

Ortsbürgermeister Brixius stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Herr Daniel Botzet zum Beigeordneten der Ortsgemeinde Thörnich gewählt wurde.

Herr Daniel Botzet nimmt die Wahl an und bedankt sich für das erwiesene Vertrauen.

Der Vorsitzende gratuliert Herrn Daniel Botzet zu seiner Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese ihm aus. Anschließend erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung gemäß § 54 Abs. 1 GemO.

3. Wahl der Mitglieder und Stellvertreter des Rechnungsprüfungsausschusses

Der Vorsitzende Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius teilt mit, dass die Mitglieder und Stellvertreter des Rechnungsprüfungsausschusses aus der Mitte des Ortsgemeinderates und sonstigen wählbaren Bürgerinnen und Bürgern der Ortsgemeinde Thörnich gewählt werden (§ 44 Abs. 1, Satz 2 GemO). Weiterhin stellt er fest, dass mindestens die Hälfte der Ausschussmitglieder und Stellvertreter Mitglied im Ortsgemeinderat sein sollen (§ 44 Abs. 1, Satz 2 GemO).

Des Weiteren weist der Vorsitzende darauf hin, dass nach der Gemeindeordnung grundsätzlich eine geheime Wahl der Ausschussmitglieder und Stellvertreter vorgeschrieben ist. Der Gemeinderat kann jedoch beschließen, die Wahl offen per Handzeichen durchzuführen. Das Stimmrecht des Vorsitzenden ruht bei Wahlen (§ 36 Abs. 3 Nr. 1 GemO).

Der Ortsbürgermeister Hans Peter Brixius beantragt, die Wahl der Mitglieder und Stellvertreter des Rechnungsprüfungsausschusses offen per Handzeichen durchzuführen.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt, bezüglich der Wahl der Mitglieder und Stellvertreter des Rechnungsprüfungsausschusses gemäß § 40 Abs. 5 GemO offen abzustimmen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Anschließend stellt der Vorsitzende einen gemeinsamen Wahlvorschlag zur Abstimmung mit folgenden Mitgliedern und Stellvertretern:

Mitglied

Heiko Heinz
Harald Rauen
Thomas Ludwig

Stellvertreter

Josef Longen
Volker Lex
Maximilian Ludwig

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beschließt, die vorgeschlagen Mitglieder und Stellvertreter in den Rechnungsprüfungsausschuss zu wählen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Bauanträge

4.1. Kirchenweg

Dem Ortsgemeinderat Thörnich liegt ein Bauantrag, 1. Nachtrag zu einem Grundstück in Thörnich, Fl. 6, Nr. 32 Kirchweg vor.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5. Endausbau des Neubaugebietes; Beauftragung der Ausschreibung

Der Ortsgemeinderat Thörnich hat am 23.03.2016 beschlossen, den Endstufenausbau in den Straßenzügen des Baugebietes in den nächsten 4 Jahren durchzuführen. Die Ortsgemeinde beabsichtigt in 2019 den Endstufenausbau zu realisieren.

Bereits am 25.04.2019 hat der Rat über die Angelegenheit beraten und die Ausführungsplanung, die Durchführung der Ausschreibung des Endstufenausbaus sowie die Prüfung von Anregungen aus der Bürgerversammlung durch das beauftragte Ingenieurbüro beschlossen.

Dieser Beschluss wurde unter Hinzuziehung eines Rechtsbeistandes wegen Formfehler im Rahmen der Berücksichtigung von Sonderinteresse gerügt und es ist erneut zu beschließen.

Der Vorsitzende erteilt Herrn Ing. Bollig vom beauftragten Planungsbüro BFH das Wort und stellt die Planung nochmals vor. Herr Bollig teilt mit, dass seit der letzten Vorstellung eine Option zur Verkehrsberuhigung mit in den Planung für den Endausbau mit aufgenommen wurde. Es ist vorgesehen, so Herr Bollig, dass an den Kreuzungsbereichen die Schwarzdecke um 6 cm angehoben wird, sodass eine Verkehrsberuhigung entsteht.

Seitens des Ortsgemeinderates Thörnich werden Fragen zum Endausbau und zur Verkehrsberuhigung gestellt. Diese werden einerseits von Herrn Bollig und andererseits von Herrn Deutsch ausführlich beantwortet.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt, die Beauftragung der Ausschreibung des Endstufenausbaues gemäß der Ausführungsplanung, mit der Option der Verkehrsberuhigung.

Abstimmungsergebnis: 3 Ja-Stimmen; 1 Enthaltung; 3 Befangen
Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Herr Josef Longen, Herr Thomas Ludwig und Herr Harald Rauen, nehmen wegen Ausschließungsgründen gemäß § 22 Abs. 1, Nr. 1 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

6. Erneuerung Spritzwasserentnahmestelle

Die Entnahmevorrichtung an der Spritzwasserentnahmestelle ist ein Provisorium. Die Wasserbefüllung der Spritzbehälter durch einen Feuerwehrschauch ist keine Option. Die Schläuche müssen laufend erneuert werden, da durch die Bewegung auf dem Boden Löcher im Schlauch entstehen. Es erfolgt ein Wasserverlust und die Befüllung der Spritzbehälter verzögert sich.

Deshalb sollte eine Erneuerung der Anlage erfolgen.

Es wurde von Ratsmitgliedern vorgeschlagen, eine stationäre Anlage in Form einer Rohrleitung durch den Boden sowie einem ummantelten Füllschlauch mit Auslauf zu installieren.

Zu beauftragen sind Herr Peter Becker für die Bodenarbeiten sowie Herr Dieter Blank für die Installationsarbeiten.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beschließt, den Auftrag für die Bodenarbeiten an Herrn Peter Becker und den Auftrag für die Installationsarbeiten an Herrn Dieter Blank zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: 6 Ja-Stimmen; 1 Befangen

Der von der Beschlussfassung Betroffene, Herr Dieter Blank, nimmt wegen Ausschließungsgründen gemäß § 22 Abs. 1, Nr. 1 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

7. Beleuchtung am Zugangsweg zur Kirche; Vergabe

Nachdem nun der Zugang zur Kirche und Friedhof fertiggestellt ist, fehlt noch eine Lampe im Bereich zwischen Maternusstraße und Kirche. Die Verlegung der Kabel ist bereits mit der Herstellung des behindertengerechten Ausbaus der Zuwegung erfolgt. Es soll nun eine Stehlampe im Bereich der Rasenfläche installiert werden. Die

Form und das Aussehen der Stehlampe sind an die bereits vorhandenen Lampen angepasst.

Ein Kostenvoranschlag in Höhe von 564,45 € der Firma Elektroarbeiten Blank liegt bereits vor.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beschließt, die Herstellung einer Stehlampe im Bereich der Rasenfläche im Rahmen des Kostenvoranschlages zu installieren.

Abstimmungsergebnis: 6 Ja-Stimmen; 1 Befangen

Der von der Beschlussfassung Betroffene, Herr Dieter Blank, nimmt wegen Ausschließungsgründen gemäß § 22 Abs. 1, Nr. 1 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

8. Reparatur am Dach des Gemeindehauses; Vergabe

Am Gemeindehaus, Hauptstraße 24, ist die Dachrinne defekt. Der Vorsitzende teilt mit, dass zur Erneuerung der Dachrinne ein Angebot vorliegt in Höhe von 1.902,05 €. Weiterhin teilt der Vorsitzende mit, dass dieses Angebot seitens der Bauabteilung der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich geprüft und für günstig angesehen wurde. Dies bedeutet, dass es günstiger ist, als die zurzeit vorliegenden Angebote anderer Firmen bei vergleichbaren Projekten.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beschließt, die Erneuerung der Dachrinne an das vorliegende Angebot in Höhe von 1.902,05 € zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

9. Grabaushub; Vergabe

Wie bereits allen Ortsgemeinden mitgeteilt wurde, läuft der aktuelle Vertrag mit der Firma Basten aus Neumagen-Dhron über die Durchführung von Grabaushubarbeiten auf den Friedhöfen in der VG Schweich zum 31.12.2019 aus. Aufgrund der Rückmeldungen aller Ortsgemeinden / der Stadt hat die Verbandsgemeindeverwaltung eine Ausschreibung mit nachfolgendem Ergebnis durchgeführt:

Auftrag:	Durchführung Grabaushubarbeiten
Art der Ausschreibung:	öffentliche Ausschreibung
Vergabegrundlage:	VOL/A
Submissionstermin:	DI 25.06.2019, 11.00 Uhr
Anzahl der abgegebenen Angebote:	1
Anzahl der nicht gewerteten Angebote:	0
Ausschlussgrund:	-
Name des wirtschaftlichen Bieters:	Johann Basten Baggerbetrieb, Neumagen-Dhron
Angebotspreis (brutto):	Einzelpreise je Leistung

Aufgrund der Bindefrist an das Angebot hat die Verbandsgemeindeverwaltung den Auftrag an den wirtschaftlichsten Bieter bereits erteilt. Die Ortsgemeinde möge dem Vertragsabschluss nachträglich zustimmen und den als nicht öffentliche Anlage beigefügten Vertrag unterzeichnen. Dem Vertrag sind die Einzelpreise pro Leistung zu entnehmen.

Die jeweils anfallenden Grabaushubkosten werden an den Grabnutzungsberechtigten / Grabverantwortlichen gemäß der Friedhofsgebührensatzung weiterberechnet. Daher ist nun die Anpassung der Friedhofsgebührensatzung zum 01.01.2020 erforderlich. Dazu wird ein Entwurf durch die VGV erstellt und zur Beratung in der nächsten Ratssitzung vorgelegt.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich stimmt dem Vertragsabschluss über die Durchführung von Grabaushubarbeiten für den Zeitraum 2020-2024 durch die Firma Johann Basten aus Neumagen-Dhron zu.

Die Friedhofsgebührensatzung soll in einer der nächsten Ratssitzungen angepasst werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

10. Verschiedenes

- OB: Auf dem Platz vor der Hütte wurde von einer Gruppe Jugendlichen randaliert. Es wurde mit Gewalt Pfosten herausgerissen und abgebrochen. Dies ist mittlerweile schon der 2. Vorfall. Es wird dort eine Art Ordnungsanweisung ausgehängen.

- T. Ludwig: Vor und nach den Kommunalwahlen wurden durch Wahlwerbung und mit Gesprächen der einzelnen Personen in den aufgestellten Listen gemeinsame Projekte in den Vordergrund gestellt, wie z.B. Bau eines „Skywalks“ und Ausbau Bahndamm. Hierbei war es für alle Priorität, dass diese Projekte wichtig für die Ortsgemeinde Thörnich seien. Es sollen schnellstmöglich diese Projekte behandelt und angegangen werden.

Ortsbürgermeister Brixius stellt hierzu fest, dass zeitnah ein Gespräch bezüglich des „Skywalks“ mit Frau Bürgermeisterin Christiane Horsch und der LAG Mosel stattfinden wird. Der Ausbau Bahndamm soll bereits Anfang September beginnen.

- M. Ludwig: Stand Spielplatz

Ortsbürgermeister teilt hierzu mit, dass Angebote für die Spielgeräte rausgeschickt wurden. Weiterhin teilt er mit, dass seitens der Kirche wegen des Vertrages zum vorgesehenen Grundstück noch keine Rückmeldung erfolgt ist.

- T. Ludwig: Vielen Themen, die im Ortsgemeinderat behandelt werden und auch beschlossen werden, betreffen auch viele Bürgerinnen und Bürger. Hierzu sollen mehr Beteiligungen und Stellungnahmen durch die betroffenen Personen erfolgen. Der Vorsitzende und Herr Deutsch von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich verweisen hierzu auf die vorgeschriebenen Paragraphen § 16 und 16a der Gemeindeordnung.

11. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ratsmitglieder

Ortsbürgermeister Brixius bedankt sich im Namen der Ortsgemeinde Thörnich bei den aus dem Ortsgemeinderat ausgeschiedenen Ratsmitgliedern für die gute Zusammenarbeit und die Bereitschaft sich im Ortsgemeinderat für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger und der Ortsgemeinde Thörnich einzusetzen.

Das folgende anwesende ehemalige Ratsmitglied Frau Marlene Klas wird von Herrn Ortsbürgermeister Brixius aufgerufen und mit einem Handschlag verabschiedet.

Anschließend überreicht der Vorsitzende Frau Klas eine Dankesurkunde für die ehrenamtliche Tätigkeit als Ratsmitglied.

Die ehemaligen Ratsmitglieder Herrn Bernhard Kronauer und Herrn Hans-Josef Loewen sind entschuldigt und heute nicht anwesend.

12. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Herr Ortsbürgermeister Brixius gibt die folgenden in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt:

- Der Ortsgemeinderat Thörnich hat mehrheitlich beschlossen, einen Antrag in Grundstücksangelegenheit abzulehnen
- Der Ortsgemeinderat Thörnich hat mehrheitlich beschlossen, einen Tagesordnungspunkt auf die nächste Sitzung zu vertagen um weitere rechtliche Folgen zu klären.



Aus den Parteien

SPD-Ortsverein Mehring

Am **9. September 2019, 19.00 Uhr** findet in lockerer Atmosphäre im Weingut Endesfelder der Stammtisch des SPD-Ortsvereins Mehring statt.

Zu unserem Treffen sind ebenfalls alle interessierten Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.

Ende des amtlichen Teils



GStB

Gemeinde- und Städtebund
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

Schulen auf dem holprigen Weg ins digitale Zeitalter

Der DigitalPakt Schule ist ein wichtiger Schritt, um unsere Kinder in einer zunehmend digitalisierten Welt fit für die Zukunft zu machen. Nachdem nun bekannt ist, welcher Schulträger Mittel in welcher Höhe erhalten wird (landesweit insgesamt 242 Mio. € auf 5 Jahre verteilt), werden die Vorbereitungen nunmehr mit Hochdruck angegangen. Der GStB hat durchgesetzt, dass die Mittel in Form eines Sockelbetrags in Höhe von 15 Tsd. € pro Schule sowie eines Betrages pro Schüler verteilt werden. So werden gerade kleine Schulen nicht benachteiligt, da die Kosten für die technische Grundausstattung – egal ob groß oder klein – überall gleich sind. Bei der Umsetzung des Digitalpakts sind noch viele Fragen ungeklärt, z.B. zur technischen Anwenderunterstützung und deren Finanzierung sowie zu den Folgeinvestitionen für die einmalige Bundesförderung (Technik hat nur eine kurze Halbwertszeit). Mit der Bereitstellung der Technik ist es bei weitem nicht getan.

Gerade in den bislang meist noch weniger digital arbeitenden Grundschulen muss der Lehrkörper unterstützt und auf die neuen Aufgaben vorbereitet werden.



NEUES

aus der
RÖMISCHEN
WEIN
Straße



Aus unserem Vereinsleben

Bekond

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Seniorenspiele

Sonntag, 8. September 2019

12.30 Uhr SG Fidei II - SV Bekond II, **Schleidweiler, RP**, Kreisliga D Mosel/Hochwald

14.00 Uhr SG Fidei I - SV Bekond I, **Schleidweiler, RP**, Kreisliga B Mosel/Hochwald

Jugendspiele

Freitag, 6. September 2019

F-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Ehrang III, **Föhren, RP**

Samstag, 7. September 2019

F-Jugend

13.00 Uhr SG Fidei 2015 I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, **Schleidweiler, RP**

E-Jugend

11.00 Uhr JSG Osburg II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III, **Osburg, RP**

11.30 Uhr JSG Mittelmosel Leiwien II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, **Leiwien, RP**

12.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – TuS Mosella Schweich I, **Föhren, RP**

D-Jugend

12.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Mittelmoseltal Bernkastel III, **Bekond, KR**

14.30 Uhr JFV Wittlicher Tal II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II/7er, **Zeltingen-Rachtig, KR**

C-Jugend

13.30 Uhr JFV Hunsrückhöhe Morbach I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, **Morbach, KR, Bezirksliga**

B-Jugend

16.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Saar-Mosel Konz I, **Hetzerath, HP**

A-Jugend

17.00 Uhr JSG Eifelhöhe-Kelberg I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, **Ulmen, KR, Bezirksliga**

Sonntag, 8. September 2019

C-Jugend

11.30 Uhr FSV Trier-Tarforst III – JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er), **Tarforst, KR**

Freitag, 13. September 2019

E-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II – SV Rascheid I, **Föhren, RP**



Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am **Sonntag, 08.09.2019** treten unsere 1. und 2. Mannschaft auswärts an. Bereits um **12:30 Uhr** wird das Spiel der 2. Mannschaft in der **D-Liga** gegen die SG Züsch-Neuhütten-Damflos II in Züsch angepfiffen. Um **14.30 Uhr** findet das Spiel der 1. Mannschaft in der **B-Liga** gegen die SG Gutweiler in Gutweiler statt. Wir bitten um zahlreiche Unterstützung unserer Mannschaften bei ihren Spielen.

Im Jugendbereich finden am Wochenende folgende Heimspiele statt:

Samstag, 07.09.2019 (Rasenplatz Leiwien)

E-Jugend: II : 11.30 Uhr gegen JSG Föhren II (Kreisliga-Staffel)

E-Jugend: I : 13.00 Uhr gegen JSG Ehrang

Samstag, 07.09.2019 (Rasenplatz Detzem)

D-Jugend: I: 14.45 Uhr gegen TuS Mosella Schweich II

Samstag, 07.09.2019 (Kunstrasenplatz Mehring)

D-Jugend: II: 14.00 Uhr gegen JSG Ehrang II

Samstag, 31.08.2019 (Kunstrasenplatz Mehring)

C-Jugend: I: 16.00 Uhr gegen JSG Eifelhöhe-Kelberg (Bezirksliga)

Sonntag, 08.09.2019 (Kunstrasenplatz Mehring)

B-Jugend: 11.00 Uhr gegen JSG Mittelmoseltal-Mühlheim II

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf Ihren Besuch!



Fell

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Neu in Fell: Tanzsport für Mädchen

Ab **17.09.2019** findet immer dienstags um 17.30 Uhr im Silvanussaal Fell (Winzerkeller) Tanzsport für Mädchen (ca. 8-14 Jahre) statt.

Getanz wird synchron, angelehnt an Zumba und Hiphop.

Trainerin ist Alina Patzak aus Fell, die seit 4 Jahren Zumba tanzt und seit einem Jahr eine Frauentanzsportgruppe in Longuich leitet.

Kommt einfach vorbei und macht mit!

Infos: Tel. 0176-23189565

Neu in Fell: Tanzsport für Mädchen

Ab **17.09.2019** findet immer dienstags um 17.30 Uhr im Silvanussaal Fell (Winzerkeller) Tanzsport für Mädchen (ca. 8-14 Jahre) statt.

Getanz wird synchron, angelehnt an Zumba und Hiphop.

Trainerin ist Alina Patzak aus Fell, die seit 4 Jahren Zumba tanzt und seit einem Jahr eine Frauentanzsportgruppe in Longuich leitet.

Kommt einfach vorbei und macht mit!

Infos: Tel.: 0176-23189565

Abteilung Fußball

Sonntag, 8. September 2019

17.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol I – FC Schöndorf I (in Fell)

12.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol II – TuS Schillingen II (in Fell)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 7. September 2019

F-Jugend: 11.30 Uhr JSG Fell I - JSG Aach II (in Fell)

F-Jugend: 11.30 Uhr JSG Fell II - JSG Longuich III (in Kenn)

E-Jugend: 11.00 Uhr SV Rascheid - JSG Fell II (in Rascheid)

E-Jugend: 12.30 Uhr JSG Fell I – JSG Sirzenich (in Fell)

D-Jugend: 14.45 Uhr VfL Trier - JSG Fell II (in Heiligkreuz)

C-Jugend: 15.30 Uhr JSG Fell – JSG Wincheringen (in Fell)

B-Jugend: 16.00 Uhr JSG Trier-Süd II - JSG Fell (in Heiligkreuz)

A-Jugend: 17.30 Uhr JSG Burgen - JSG Fell (in Burgen)



Föhren

Aktion 3% Weltladen

Einladung zum Betriebsausflug

Als zweite gemeinsame Aktion der Weltladen-MitarbeiterInnen in diesem Sommer lädt das Ladenteam zu einem Betriebsausflug ein. Am **Samstag, 14. September 2019** starten wir zu einer Fahrt nach Wittlich und besuchen dort zwei interessante Einrichtungen: Demeterhof Breit und Eine-Welt-Laden.

Wir bitten baldmöglichst um Anmeldung (Eintragen in die Liste im Ladenbuch, telefonisch oder per Mail beim Ladenteam).

Ehrenamtliche Mitarbeit im Weltladen

Wir freuen uns regelmäßig über Verstärkung für das Weltladenteam. Ehrenamtliche Arbeit im Weltladen heißt, den Fairen Handel aktiv zu unterstützen und dabei mit vielen engagierten, netten Leuten im Team zu arbeiten. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Weltladen oder bei Doris Müller (Tel.: 20520).

KAB Föhren

Unsere Termine im September

Am **10.09.2019** ein Ernährungsvortrag um 14.30 Uhr im KAB-Raum Bürger und Vereinshaus. Thema „**Regelmäßig Fisch auf den Tisch**“.

Am **Mittwoch, 11.09.2019** beginnt ein neuer „**Gymnastikkurs für Frauen**“ Thema „**Bewegung tut Gut**“ in der Turnhalle Schule Föhren. Beginn: 20.30 Uhr 10 Abende a. 60 Minuten 25.00 Euro. Neuzugänge erwünscht.

Am 17.09.2019 unser nächstes **Geistliches Gespräch** um **19.30 Uhr** im KAB - Raum. Thema „**Eindrücke einer kurzen Reise nach Taizé - Bilder und Gesänge mit ihren Quellen aus der Bibel**“.

Am **Mittwoch, 18.09.2019** findet unser „**Spiele - Nachmittag**“ im Pfarrheim um 15.30 Uhr statt.

Jeden Mittwoch ist „**Gymnastik für Männer**“ in der Turnhalle der Schule Föhren von 19.00 bis 20.30 Uhr. Neuzugänge erwünscht.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

Freitag, 06.09.2019

19.30 Uhr Föhren II - TTF Konz IV

Montag, 09.09.2019

19.30 Uhr Föhren V - Talling VI

Mittwoch, 11.09.2019

19.30 Uhr Olewig III - Föhren II

Abteilung Fußball

Nachstehende Spiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 07.09.2019

Kreisliga D

19.00 Uhr SG Ruwertal III – SV Föhren III, Rasenplatz Kasel

Sonntag, 08.09.2019

Kreisliga C

12.30 Uhr SG Ruwertal II - SV Föhren II, Rasenplatz Kasel

Kreisliga A

14.30 Uhr SG Kordel - SV Föhren, Rasenplatz Welschbillig

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Freitag, 06.09.2019

Kreisklasse (F-Junioren)

18.00 Uhr JSG Föhren – JSG Ehrang III, Rasenplatz Föhren

Samstag, 07.09.2019

Kreisklasse (E-Junioren)

11.00 Uhr JSG Osburg II - JSG Föhren II, Rasenplatz Osburg

Kreisklasse (E-Junioren)

11.30 Uhr JSG Mittelmosel Leiwien II – JSG Föhren II, Rasenplatz Leiwien

Kreisklasse (E-Junioren)

12.00 Uhr JSG Föhren – TuS Mosella Schweich, Rasenplatz Föhren

Kreisklasse (D-Junioren)

12.15 Uhr JSG Föhren – JSG Mittelmosel Bernkastel III, Kunstrasenplatz Bekond

Kreisklasse (F-Junioren)

13.00 Uhr SG Fidai 2015 – JSG Föhren II, Rasenplatz Schleidweiler

Bezirksliga (C-Junioren)

13.30 Uhr JFV Hunsrückhöhe Morbach – JSG Föhren, Kunstrasenplatz Morbach

Kreisklasse (D-Junioren)

14.30 Uhr JFV Wittlicher Tal II – JSG Föhren II/7er, Kunstrasenplatz Zeltingen-Rachtig

Kreisklasse (B-Junioren)

16.00 Uhr JSG Föhren - JSG Saar-Mosel Konz, Hartplatz Hetzerath

Bezirksliga (A-Junioren)

17.00 Uhr JSG Eifelhöhe-Kelberg - JSG Föhren, Kunstrasenplatz Ulmen

Sonntag, 08.09.2019

Kreisklasse (C-Junioren)

11.30 Uhr FSV Trier-Tarforst III – JSG Föhren II/9er, Kunstrasenplatz Trier-Tarforst

Freitag, 13.09.2019

Kreisklasse (E-Junioren)

18.00 Uhr JSG Föhren II – SV Rascheid, Rasenplatz Föhren

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.



Kenn

Heimat- und Verkehrsverein Kenn e.V.

Herbstwanderung

Unsere traditionelle Herbstwanderung findet in diesem Jahr statt am **Sonntag, 15. September 2018**.

Wir treffen uns um **15.00 Uhr am Römerplatz**, wo die Wanderer durch die 1. Vorsitzende Kerstin Monzel begrüßt werden.

Von hier aus wird uns Katharina Porten mit einem „historischen Dorfrundgang“ zu verschiedenen Stationen in unserem Ort führen und dazu einiges Interessante berichten.

Zum Abschluss treffen wir uns im „Kenner Wirtshaus“ zum gemeinsamen Essen und gemütlichen Ausklang. Wir laden alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins zur Wanderung und dem anschließenden Beisammensein recht herzlich ein und wünschen schon jetzt ein paar schöne und erholsame Stunden.

Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bei Kerstin Monzel (Tel.: 06502/95438 oder 0176/20427220) bis spätestens Mittwoch, dem 11. September 2019.

TuS Kenn 1924 e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 8. September 2019

14.30 Uhr TuS Kenn - SG Beuren

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 7. September 2019

F-Jugend: 11.30 Uhr JSG Kenn I - JSG Aach II (in Fell)

F-Jugend: 11.30 Uhr JSG Kenn II - JSG Kenn III (in Kenn)

E-Jugend: 11.00 Uhr SV Rascheid - JSG Kenn II (in Rascheid)

E-Jugend: 12.30 Uhr JSG Kenn I – JSG Sirzenich (in Fell)

D-Jugend: 14.45 Uhr VfL Trier - JSG Kenn II (in Heiligkreuz)

C-Jugend: 15.30 Uhr JSG Kenn – JSG Wincheringen (in Fell)

B-Jugend: 16.00 Uhr JSG Trier-Süd II - JSG Kenn (in Heiligkreuz)

A-Jugend: 17.30 Uhr JSG Burgen - JSG Kenn (in Burgen)



Köwerich

Historische Gruppe Köwerich

Ich denke ich spreche hier für alle Teilnehmer, wenn ich sage, dass es uns viel Freude gemacht hat im Festumzug Weinfest der Mittelmosel Bernkastel-Kues teilgenommen zu haben. Der Wettergott hat mitgespielt und die Zuschauer säumten in großer Anzahl die Straßen und die Freude war sowohl bei den Zuschauern wie auch bei uns. Ich möchte mich recht herzlich bei allen Teilnehmern unserer Gruppe für die gute Repräsentation unserer Gruppe und unseres schönen Weinorts bedanken. Unsere nächste Aktivität ist die Teilnahme am Festumzug anlässlich des Wintricher Weinfest, Samstag 07.09.2019, 15.00 Uhr. Wer möchte, bindet sich bitte vorher seinen Blumenkranz, Strauß. Wir treffen uns an der „Kaschme“ bei Peter Bläsius um 13.00 Uhr. Fahrgemeinschaften können vor Ort geklärt werden. Die Aufstellung findet „Am Martinergarten“ ab 14.00 Uhr statt. Unsere Gruppe hat die Nummer 26. Ich wünsche allen Teilnehmern viel Spaß.

Bitte vormerken:

- Saisonabschluss mit gemütlichem Beisammensein (Termin wird noch bekanntgegeben)

Interessierte sind herzlich willkommen. Kontakt: Ralf Götte, hg-koewerich@gmx.de



Leiwien

Förderverein der Kita Leiwien e. V.

Am **8. September 2019** veranstalten wir von **11.00 - 14.00 Uhr** den 1. Kleider- u. Spielzeugbasar im Forum Livia Leiwien.

Neben den vielen Möglichkeiten einzukaufen ist für das leibliche Wohl gesorgt.

Es sind noch ein paar Resttische da, Reservierung unter der 0172/6664535 möglich. (Tischmiete: 12 € oder 8 € plus Kuchen) wir freuen uns über jegliche Unterstützung, um unsren Kindergartentkindern wünsche zu erfüllen.

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Spiele unserer Mannschaften:

Sonntag, 08.09.2019

15:00 Uhr Bezirksliga, Kunstrasenplatz Wittlich

SV Rot-Weiss Wittlich : SV Leiwen-Köwerich

Sonntag, 08.09.2019

15:00 Uhr Kreisliga B, Rasenplatz Züsich

FC Züsich-Neuhütten-Damflos : SV Leiwen-Köwerich II

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 07.09.2019

E-Junioren II

11.30 Uhr in Leiwen, Rasenplatz gegen JSG Föhren II

E-Junioren I

13.00 Uhr in Leiwen, Rasenplatz gegen JSG Ehrang

C-Junioren II

12.00 Uhr in Irsch-Saar gegen JSG Saar Schoden II

C-Junioren I - Bezirksliga

16.00 Uhr in Mehring gegen JSG Eifelhöhe Kelberg

D-Junioren II

14.00 Uhr in Mehring gegen JSG Ehrang II

D-Junioren I

14.45 Uhr in Detzem gegen TuS Mosella Schweich II

D-Junioren III

14.45 Uhr in Trier-Olewig gegen SV Trier-Olewig II

Sonntag, 08.09.2019

B-Junioren

11.00 Uhr in Mehring gegen JSG Mittelmoseltal Mülheim II

Mittwoch, 11.09.2019

C-Junioren I - Bezirksliga

19.00 Uhr in Wittlich, Sportzentrum gegen JFV Wittlicher Tal II

derwagen, sonstige Baby- und Kinderausstattung, sowie Bücher und Spielzeug verkaufen möchte, kann diese **am Samstag, dem 07.09.2019 von 12.00 – 16.00 Uhr** abgeben.

Keine Schuhe - außer Sportschuhe!

Wir weisen darauf hin, dass wir eine Bearbeitungsgebühr von 1,50 € je Liste, bei Listenausgabe einsammeln.

Rückgabe und Auszahlung (15 % des Verkaufspreises kommen dem Förderverein zugute) erfolgt am **Sonntag, dem 08.09.2019 von 19.30 – 20.00 Uhr**.

Informationen bei: S. Angelico, Tel.: 0176/43190559

Verkaufslisten im Reisebüro Auszeit, Schulstraße 13, in Mehring (Öffnungszeiten: Mo, Di, Fr 09:30 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Mi, Do 09.30 - 13.00 Uhr) und in der Kindertagesstätte Mehring erhältlich!

St. Seb. Schützenbruderschaft 1636 Mehring e.V.

Bundesfest 06. - 08.09.2019 in Schloß Neuhaus (Paderborn)

Eine große Abordnung der Mehlinger Bruderschaft sowie aus den Bruderschaften des Bezirksverband Trier begleiten unseren Bezirksschützenkönig Anke Schmitt zum Bundesfest in Schloß Neuhaus. Dort wird Anke Schmitt um die Ehre als Bundes- oder Diözesankönig beim Bundeskönigsschießen kämpfen und für den Bezirksverband Trier an den Start gehen.

Darüber hinaus nehmen wir, aus dem umfangreichen Programm des Bundesfestes, an folgenden Veranstaltungen teil:

Freitag, 06.09.2019

20.00 Uhr - Große Bundesfestparty mit den Emsperlen und voXX-club - Festzelt hinter der Schloßhalle

Samstag, 07.09.2019

ab 09.00 Uhr - Schießwettbewerbe auf der Schießbahn in Elsen

17.00 Uhr Proklamation des neuen Bundeskönigs und den neuen Diözesankönige - Am Brunnentheater im Schloßpark

20.00 Uhr Großer Festball mit der Daniel Ligges Band und den Iserlohner Stadtmusikanten - Festzelt hinter der Schloßhalle

Sonntag, 08.09.2019

10.00 Uhr Feierliche Festmesse - Sportplatz am Merschweg

11.45 Uhr Die Abordnungen des Bezirksverbandes Trier sowie die Mehlinger Schützen nehmen mit ihren Fahnen und Königspaare am Festumzug durch die Residenzstadt Schloß Neuhaus mit Vorbeimarsch an der Ehrentribüne des Schloßparks teil. An diesem Festumzug treten rund 30.000 Schützen in Tracht und schmucken Kleidern friedlich für das Schützenwesen ein und repräsentieren dieses.

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Freitag, 06.09.2019

Rheinlandliga

18.00 Uhr FSV Salmrohr - SV Mehring

Salmrohr, Salmthalstadion, Rp

Samstag, 07.09.2019

Kreisliga B

19.15 Uhr SV Mehring II - Hermeskeiler SV in Mehring, Kp

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 07.09.2019

C-Junioren

12.00 Uhr JSG Saar Schoden II - JSG Mittelmosel Mehring II

Irsch-Saar, Saarburger Str., Zuf. b. d. Kirche, Rp

16.00 Uhr JSG Mittelmosel Mehring - JSG Eifelhöhe-Kelberg in Mehring, Kp

D-Junioren

14.00 Uhr JSG Mittelmosel Detzem II - JSG Ehrang II in Mehring, Kp

14.45 Uhr JSG Mittelmosel Detzem - TuS Mosella Schweich II

Detzem, Auf dem Werth, Rp

14.45 Uhr SV Trier-Olewig II - JSG Mittelmosel Detzem III

Trier-Olewig, Zur Mühle, Hp

E-Junioren

11.30 Uhr JSG Mittelmosel Leiwen II - JSG Föhren II

Leiwen, An der Kelterstation, Rp

13.00 Uhr JSG Mittelmosel Leiwen - JSG Ehrang

Leiwen, An der Kelterstation, Rp

F-Junioren

10.00 Uhr SG Ruwertal II - SV Mehring II

Waldrach, Am stadion, Rp

10.00 Uhr SV Mehring - DJK St Matthias Trier in Mehring, Kp

Longuich

Kath. Pfarrgemeinde Longuich

Spieletreff startet am Dienstag, 10. September 2019

„Der Mensch spielt nur, wo er in voller Bedeutung des Wortes Mensch ist, und er ist nur da ganz Mensch, wo er spielt.“ (Friedrich von Schiller)

Alle, die gerne spielen (Brettspiele, Tischspiele, Kartenspiele u. a.) sind herzlich eingeladen zum **Spieletreffen am Dienstag, 10. September 2019 um 15.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus** in Longuich. Kommen Sie herein und treffen Sie andere spielfreudige Menschen!

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Fußball

Sonntag, 8. September 2019

17.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol I – FC Schöndorf I (in Fell)

12.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol II – TuS Schillingen II (in Fell)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 7. September 2019

F-Jugend: 11.30 Uhr JSG Longuich I - JSG Aach II (in Fell)

F-Jugend: 11.30 Uhr JSG Longuich II - JSG Longuich III (in Kenn)

E-Jugend: 11.00 Uhr SV Rascheid - JSG Longuich II (in Rascheid)

E-Jugend: 12.30 Uhr JSG Longuich I – JSG Sirzenich (in Fell)

D-Jugend: 14.45 Uhr VfL Trier - JSG Longuich II (in Heiligkreuz)

C-Jugend: 15.30 Uhr JSG Longuich – JSG Wincheringen (in Fell)

B-Jugend: 16.00 Uhr JSG Trier-Süd II - JSG Longuich (in Heiligkreuz)

A-Jugend: 17.30 Uhr JSG Burgen - JSG Longuich (in Burgen)

Mehring

SchuKi Förderkreis Mehring e.V.

Kleider und Spielzeugbasar

Am **Sonntag, dem 08.09.2019 von 13.00 – 15.30 Uhr**, veranstaltet der Schul- u. Kindergarten Förderkreis Mehring e.V. seinen Kleider- und Spielzeugbasar.

Kulturzentrum „Alte Schule“, Mehring

Extra Öffnungszeiten für Schwangere: Sonntag, von 10.30 -11.30 Uhr. Wer **gut erhaltene** Herbst- und Winterkleidung (bis Gr. 176), Kin-

Sonntag, 08.09.2019

B-Junioren

11.00 Uhr JSG Mittelmosel Mehring - JSG Mittelmoseltal Müllheim II in Mehring, Kp

Mittwoch, 11.09.2019

C-Junioren

19.00 Uhr JFV Wittlicher Tal II - JSG Mittelmosel Mehring Wittlich, Sportzentrum, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.



Schweich

VdK Ortsverband Schweich

Fahrt in den Herbst

Einladung zur Halbtagesfahrt

Der VdK Ortsverband Schweich lädt alle Mitglieder mit Partner zu einer gemütlichen Halbtagesfahrt am **Freitag, dem 13. September 2019** sehr herzlich ein.

Treffpunkt ist **um 15.00 Uhr** der Haltestellenbereich am Stefan-Andres-Brunnen vor dem Schulzentrum.

Unser Ausflug führt uns in einem komfortablen Reisebus nach Trier zum Berghotel Kockelsberg, wo wir bei Kaffee und Kuchen einen kurzweiligen Nachmittag verbringen werden. Genießen Sie den Panoramablick über Trier von der Außenterrasse und entspannen Sie im Innen- oder Außenbereich des Cafés bei einer verführerischen Auswahl feiner Kuchen, fruchtigen Eises oder einer Tasse köstlichem Kaffee.

Die Rückkehr ist gegen **18.00 Uhr** vorgesehen. Wir wünschen Ihnen und uns einen sonnigen Spätsommertag und freuen uns, wenn Sie gemeinsam mit der großen VdK-Gemeinschaft einen charmanten Nachmittag verbringen.

Wir würden uns freuen, wenn wir viele Mitglieder begrüßen könnten. Wer nicht mitfahren kann ist auch mit dem Auto willkommen.

Nachfragen bei:

Tel.: Roswitha Reinert 06502 / 980240 oder

Tel.: Brigitte Wagner 06502 / 9355833

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e. V

Am **Mittwoch, dem 11. September 2019** treffen wir uns zur gewohnten Zeit um 14.30 Uhr am Raiffeisenbrunnen. Unser Einkehrlokal ist die Gaststätte „forellzucht Gregor Melzer“, Andresmühle 11. Gäste und Wanderfreunde sind auf das herzlichste willkommen.

Isseler Cultur Verein e.V.

Anlässlich der Stadtwoche Schweich nimmt der ICV wieder mit einem Wagen und einer Fußgruppe am Festumzug am **Sonntag, 08.09.2019** teil. So wie in jedem Jahr treffen sich die aktiven ICV'ler um 13.30 Uhr am Schwimmbad in Schweich. Der Festumzug beginnt um 14.00 Uhr. Über eine rege Teilnahme freut sich der ICV.

Kath. Pfarrgemeinde St. Martin

Am **Sonntag, 8. September 2019** bieten Jugendliche im Rahmen ihres Firmprojektes **vor und nach dem Gottesdienst um 10.30 Uhr auf dem Synagogenvorplatz** fair gehandelte Produkte an, z.B. kleine Geschenkartikel, Kaffee, Kakao, Tee, Schokolade u.a.. Unterstützen Sie mit Ihrem Kauf die Erzeuger dieser Produkte und das Engagement der Jugendlichen!

Narrengilde

Stadthusaren Schweich 1985 e.V.

Stadtfest Schweich

Auch in diesem Jahr sind wir am Stadtfest wieder aktiv dabei. Vom **05.09. bis zum 09.09.2019** haben wir **täglich ab 17.00 Uhr** unseren **Cocktail- und Weinstand** auf dem Synagogenvorplatz geöffnet. Wir laden alle Mitglieder mit ihren Familien sowie Freunde und Gönner der Stadthusaren ein, mit uns einige gesellige Stunden zu verbringen. Wir freuen uns auf Euch.

Am **Sonntag, 08.09.2019** nehmen wir mit einer Fußgruppe am **Festumzug** teil.

Treffen hierzu ist um 13.45 Uhr am Schwimmbadparkplatz.

Nähere Infos bei der 1. Vorsitzenden Helga Möbius (helga.moebius@stadthusaren.de)

Wir bitten um rege Teilnahme!

Gut Blatt Schweich

Unser Spieltag findet am 09.09.2019 im Hotel Moseltal Peter-Schröder Platz 1 in Mehring um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Weitere Infos unter www.gutblattschweich.npage.de

TuS Issel 1952 e.V.

Wandern im Sportverein

Unsere nächste Wanderung für Vereinsmitglieder und ihre PartnerInnen am **15.09.2019** führt uns zur Traumschleife „Rockenburger



Naurath

Förderverein der FF Naurath e.V. und FF Naurath

Familienwanderung

Alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Naurath sowie des Fördervereins und die, die es noch werden wollen, sind mit Ihren Familien herzlich eingeladen zur Familienwanderung am kommenden **Samstag, dem 7. September 2019**.

Los geht's um 14.00 Uhr mit einem kurzen Empfang am Feuerwehrhaus.

Dann folgt gegen 14.30 Uhr eine kleine Wanderung durch den Meulenwald.

Unterwegs gibt's eine gemütliche Rast. Den Rest des Tages verbringen wir dann an der Grillhütte.



Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiele am Sonntag, 08.09.2019

Kreisliga D

12.30 Uhr FC Züsch-Neuhütten-Damflos II - SG Pölich/Schleich-Detzem II in Züsch

Kreisliga B

14.30 Uhr SV Gutweiler I - SG Pölich/Schleich-Detzem I



Riol

Kegelsportverein Riol

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Samstag, 07.09.2019

1. Bundesliga Herren

13:00 Uhr SK Heiligenhaus 1 - KSV Riol 1 Rheinland-Pfalz Liga

14:00 Uhr SG Isenburg/Dierdorf - KSV Riol 2SV Wacker Riol

Abteilung Tennis

Einladung zum traditionellen Mixed Turnier

Am **Samstag, dem 14. September 2019, Beginn 10.00 Uhr**, veranstalten wir unser traditionelles Mixed Turnier.

Die Paarungen werden ausgelost und es wird auf Zeit gespielt.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Anmeldung bitte über die Email-Adresse donnyfcb@kabelmail.de oder die geläufige WhatsApp Gruppe.

Ich/Wir freuen uns auf Euch.

Abteilung Fußball

Sonntag, 8. September 2019

17.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol I – FC Schöndorf I (in Fell)

12.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol II – TuS Schillingen II (in Fell)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 7. September 2019

F-Jugend: 11.30 Uhr JSG Longuich I - JSG Aach II (in Fell)

F-Jugend: 11.30 Uhr JSG Longuich II - JSG Longuich III (in Kenn)

E-Jugend: 11.00 Uhr SV Rascheid - JSG Longuich II (in Rascheid)

E-Jugend: 12.30 Uhr JSG Longuich I – JSG Sirzenich (in Fell)

D-Jugend: 14.45 Uhr VfL Trier - JSG Longuich II (in Heiligkreuz)

C-Jugend: 15.30 Uhr JSG Longuich – JSG Wincheringen (in Fell)

B-Jugend: 16.00 Uhr JSG Trier-Süd II - JSG Longuich (in Heiligkreuz)

A-Jugend: 17.30 Uhr JSG Burgen - JSG Longuich (in Burgen)

Urwald“. Die Strecke ist 11,7 Kilometer, dauert ca. 4 Stunden, und 319 Höhenmeter Auf- und Abstieg-Höhepunkte der Wanderung sind der steile Abstieg ins Dhrontal über eine riesige Holzleiter sowie die mächtigen Quarzitefelsen. Dazwischen warten romantische Passagen entlang kleinerer Waldbäche und der Kleinen Dhron sowie das Hochplateau zwischen Beuren und Prosterath. Über einen Wiesenweg gelangt man zum „Prosterather Wacken“ dessen Ausläufer bis in den Ort hineinragen.

Treffpunkt ist um 10.00 Uhr auf dem Parkplatz am Schwimmbad in Schweich

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Abteilung Mädchen - und Frauenfußball

Samstag, 07.09.2019

13.00 Uhr B-Juniorinnen Regionalliga

VFR Wormatia 08 Worms - TuS Issel

Sonntag, 08.09.2019

11.00 Uhr C-Juniorinnen Kreisklasse

SV Eintracht Dörbach (9er) - TuS Issel (9er)

16.30 Uhr Frauen-Bezirksliga (Rheinlandpokal)

VfL Trier - TuS Issel II

16.30 Uhr Frauen-Regionalliga (Rheinlandpokal)

SV Dörbach - TuS Issel

Abteilung Seniorenfußball

Samstag, 07.09.2019

16.00 Uhr Herren-Kreisklasse D

TuS Issel II - TuS Reinsfeld II

Sonntag, 08.09.2019

14.30 Uhr Herren-Kreisklasse C

SSG Mariahof Trier - TuS Issel

Über eine zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!!!

Schlachtfest am Haus des Sports

Am **Samstag, dem 14.09.2019** veranstalten der TuS Issel und die Fleischerei Herres erstmalig das „Schlachtfest am Haus des Sports“ (Schulzentrum Schweich), Diedrich Bonhoeferstr. 6.

Festbeginn mit **Eröffnung der Stände ist um 18.00 Uhr.**

Für das leibliche Wohl ist bestens mit Speisen und Getränken gesorgt, wobei Spanferkel, Allgäuer Käsespätzle, Gebratene Himmel & Erd und Rostbratwurst nur ein Auszug aus unserer Speisekarte sind.

Der TuS Issel würde sich sehr freuen, die Bürger und Bürgerinnen aus Issel und Schweich, sowie alle Freunde und Gönner des TuS Issel als seine Gäste begrüßen zu dürfen.

Schießsportfreunde Schweich 1967 e.V.

Am **Samstag, dem 14.09.2019 ab 09.30 Uhr** findet auf dem Gelände der Schießsportfreunde Schweich die Vereinsmeisterschaft im Klein und Großkaliberschießen statt.

Ich bitte alle gemeldeten Teilnehmer rechtzeitig vor Ort zu sein, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten.

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Bezirksliga West

Sonntag, 08.09.2019, 14.30 Uhr

TuS Mosella Schweich – SV Konz

Kreisliga B Mosel/Hochwald

Sonntag, 08.09.2019, 16.45 Uhr

TuS Mosella Schweich II – SG Osburg II

Kreisliga D Mosel/Hochwald

Sonntag, 08.09.2019, 12.30 Uhr

TuS Mosella Schweich III – SV Eintracht Ruwer

Kreispokal

Mittwoch, 11.09.2019, 19.30 Uhr

TuS Mosella Schweich II – DJK Pluwig-Gusterath

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Jugendfußball

Austragungsort Heimspiele: Kunstrasenplatz Winzerkeller

Freitag, 06.09.2019

18.00 Uhr E-Juniorinnen Kreisklasse:

TuS Reil – TuS Mosella Schweich

Samstag, 07.09.2019

10.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse:

FSV Trier-Tarforst – TuS Mosella Schweich

10.00 Uhr F-Juniorinnen Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – VfL Trier III

12.00 Uhr E-Juniorinnen Kreisklasse:

JSG Föhren – TuS Mosella Schweich

13.00 Uhr E-Juniorinnen Kreisklasse:

JSG Saar-Mosel Krettnach II – TuS Mosella Schweich II

11.45 Uhr E-Juniorinnen Kreisklasse:

JSG Saar-Mosel Krettnach III – TuS Mosella Schweich III

12.00 Uhr E-Juniorinnen Kreisklasse:

JSG Welschbillig II – TuS Mosella Schweich IV

13.00 Uhr D-Juniorinnen Bezirksliga:

TuS Mosella Schweich – JfV Vulkaneifel

14.45 Uhr D-Juniorinnen Kreisklasse:

JSG Mittelmosel Detzem – TuS Mosella Schweich II

14.45 Uhr D-Juniorinnen Kreisklasse:

FSV Trier-Kürenz – TuS Mosella Schweich III

11.00 Uhr C-Juniorinnen Kreisfreundschaftsspiel:

SV Trier-Irsch – TuS Mosella Schweich

15.00 Uhr C-Juniorinnen Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Ruwertal

15.00 Uhr B-Juniorinnen Rheinlandliga:

TuS Mayen – TuS Mosella Schweich

19.00 Uhr B-Juniorinnen Bezirksliga:

TuS Mosella Schweich II – JSG Butzweiler

17.00 Uhr A-Juniorinnen Rheinlandliga:

TuS Mosella Schweich – TuS Mayen

16.00 Uhr A-Juniorinnen Bezirksliga:

JfV Wittlicher Tal II – TuS Mosella Schweich II

Freitag, 13.09.2019

18.00 Uhr E-Juniorinnen Kreisklasse:

JSG Osburg – TuS Mosella Schweich II

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung AH

Am **Samstag, 07.09.2019, 19.00 Uhr**, haben wir ein Heimspiel gegen die AH Riol. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr am Sportplatz „Winzerkeller“.

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 07.09.2019

20.00 Uhr Herren Verbandsliga HSG Mertesdorf-Ruwertal - HSC Schweich I (Ruwertalhalle Mertesdorf)

Sonntag, 08.09.2019

EVM-Cup weibl. D-Jugend

10.40 Uhr HSC Schweich - JSG Welling/Bassenheim (Schul-/Sportzentrum Mülheim-Kärlich)

11.20 Uhr GW Mendig - HSC Schweich (Schul-/Sportzentrum Mülheim-Kärlich)

12.20 Uhr DJK/MJC Trier - HSC Schweich (Schul-/Sportzentrum Mülheim-Kärlich)

13.00 Uhr HSC Schweich - JSG Unterer Westerwald (Schul-/Sportzentrum Mülheim-Kärlich)

EVM-Cup weibl. E-Jugend

10.40 Uhr HSC Schweich - TuS 05 Daun (Philipp-Heift-Halle Mülheim-Kärlich)

11.20 Uhr JSG Welling/Bassenheim - HSC Schweich (Philipp-Heift-Halle Mülheim-Kärlich)

12.20 Uhr JSG Hunsrück - HSC Schweich (Philipp-Heift-Halle Mülheim-Kärlich)

13.00 Uhr HSC Schweich - TV Engers (Philipp-Heift-Halle Mülheim-Kärlich)

EVM-Cup männl. E-Jugend

14.40 Uhr HSC Schweich - JSG Welling/Bassenheim (Philipp-Heift-Halle Mülheim-Kärlich)

15.20 Uhr SV Untermosel - HSC Schweich (Philipp-Heift-Halle Mülheim-Kärlich)

16.20 Uhr TS Bendorf - HSC Schweich (Philipp-Heift-Halle Mülheim-Kärlich)

17.00 Uhr HSC Schweich - HV Vallendar (Philipp-Heift-Halle Mülheim-Kärlich)

Unsere Heimspiele am 08.09.2019 in der Dietrich-Bonhoeffer-Halle
Dieses Wochenende ist geprägt von den Spielen der D- und E-Jugendmannschaften im EVM-Cup. Dennoch haben wir weitere 2 Heimspiele am Sonntag, bei denen unsere treuen Zuschauer natürlich recht herzlich willkommen sind. Hierbei kommt es zu einem Kuriosum: in beiden Heimpartien stehen sich jeweils die ersten und

zweiten Mannschaften des HSC in der männlichen D-Jugend und bei den Damen gegenüber!

13.15 Uhr männl. D-Jugend HSC Schweich I - HSC Schweich II

15.00 Uhr Damen Bezirksliga HSC Schweich II - HSC Schweich I

Unser Heimspiel am 11.09.2019

Auch bei dem Spiel unter der Woche in der Sporthalle in Mehring spielen die beiden Mannschaften des HSC in der weiblichen D-Jugend gegeneinander.

17.15 Uhr weibl. D-Jugend HSC Schweich I - HSC Schweich II (Sporthalle Mehring)

Schachklub 1933 Schweich e.V.

Kinder- und Jugendtraining:

Freitags 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr im Niederprümer Hof

Kommende Saisonspiele:

Sonntag, 08.09.2019

C-Klasse:

SG Schweich-Tritthenheim VI - SK Speicher III

Sonntag, 15.09.2019

2. Rheinland-Pfalz-Liga:

SV Turm Lahnstein - **SG Schweich-Tritthenheim**

A-Klasse:

SG Schweich-Tritthenheim III - Gambit Gusenburg II

Spielort (Heimspiele): Niederprümer Hof

Beginn: 10.00 Uhr

Zuschauer sind herzlich willkommen!

Lauffreiwort Schweich e.V.

Änderung der Trainingszeiten sowie der Trainingsorte:

Ab dem 17. September 2019 gelten wieder die Herbst- und Wintertrainingszeiten! Unter der Woche wechseln wir wegen der immer kürzer werdenden Tage vom Meulenwald nach Schweich.

Dienstag 19.00 Uhr Bahntraining im Stadion Schweich (Stefan Andres - Schulzentrum) unter Flutlicht: In der Regel wird ein strukturiertes Training (Koordinationstraining, Krafttraining, Tempoläufe) für alle Leistungsklassen angeboten, gemeinsam wird für die Herbstziele trainiert. Wer nicht so ambitioniert trainieren möchte, in der Regel treffen sich auch einige LäuferInnen zur gleichen Zeit zum Lauffreiwort durch und rund um Schweich.

Donnerstag 19.00 Uhr Treffpunkt: Haus des Sports in Schweich - Stadion Stefan Andres Schulzentrum- Lauffreiwort auf beleuchteten Wegen durch und rund um Schweich. Anfänger werden betreut! Umkleide- und Duschmöglichkeiten sind vorhanden. Bitte reflektierende Laufbekleidung tragen!

Sonntag 09.30 Uhr Offener Lauffreiwort im Meulenwald (ohne Anfängerbetreuung) Interessierte SportlerInnen sind herzlich zu unseren Trainingszeiten eingeladen! Weitere Infos im Internet unter www.lauffreiwort-schweich.de

Jahrgang 1942 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Donnerstag, dem 12.09.2019 um 14.30 Uhr** bei der Kirche. Abschluss bei Fam. Wallerath, Bahnhofstraße.

Jahrgang 1946/47 Schweich und Issel

Am **Mittwoch, dem 11. September 2019 um 14.00 Uhr** treffen wir uns wieder am Raiffeisen Brunnen. Eine kleine Wanderung legen wir je nach Wetterlage erst vor Ort fest. Einkehr ist gegen 15.30 Uhr - 16.00 Uhr bei Kalle „Isseler Hof“ vorgesehen. Ich lade alle nebst Partner ganz herzlich zu einem gemütlichen Nachmittag ein.

Jahrgang 1955/56 Schweich und Issel

Unser nächstes Treffen findet am **Freitag, 13. September 2019** beim „Kalle, Isseler Hof“ um 19.00 Uhr statt. Zur weiteren Vorbereitung unserer bevorstehenden Wanderung am 19. Oktober 2019 wäre es super, wenn möglichst viele von euch kommen könnten.

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Margit Herres, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Gottesdienstzeiten vom 07.09.19 bis 08.09.19:

Bekond: Sa., 07.09., 19.00 Uhr Vorabendmesse

Detzem: Sa., 07.09., Vorabendmesse

Fell: So., 08.09., 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

Föhren: So., 08.09., 9.15 Uhr Hochamt

Kenn: Sa., 07.09., 17.45 Uhr Vorabendmesse

Klüsserath: Sa., 07.09., 18.30 Uhr Vorabendmesse

Köwerich: So., 08.09., 9.00 Uhr Hl. Messe

Leiwen: So., 08.09., 10.30 Uhr Hochamt

Longuich: So., 08.09., 9.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 07.09., 10.30 Uhr Hochamt

Riol: Sa., 07.09., 19.00 Uhr Vorabendmesse

Schweich: So., 08.09., 10.30 Uhr Hochamt auf dem Synagogenvorplatz

„Rollender Vortrag“ zu Stätten jüdischen Lebens in der Verbandsgemeinde Schweich

Der Begriff „Rollender Vortrag“ besagt, dass eine Reihe jüdischer Stätten in der Verbandsgemeinde Schweich mit einem Bus besucht werden. Vor Ort und unterwegs werden Referenten Informationen zu diesen Stätten und zum jüdischen Leben geben. Vorgesehen ist der Besuch folgender Orte: jüdischer Friedhof in Fell, ehemalige Synagoge und jüdischer Friedhof in Mehring, jüdischer Friedhof und Museum mit jüdischer Vitrine in Leiwen, ehemalige Synagoge und Gasthaus Kahn in Klüsserath sowie jüdischer Friedhof und ehemalige Synagoge in Schweich. Dort findet die Fahrt auch ihren Abschluss. Unterwegs ist eine Kaffeepause vorgesehen. Die Veranstaltung endet um 18.30 Uhr.

Der „Rollende Vortrag“ findet statt in Kooperation von: AG Gedenken des Dekanates Schweich -Welschbillig, Katholische Erwachsenenbildung Trier, Kultur in Schweich, Volkshochschule Schweich und Emil -Frank -Institut Wittlich.

Er wird gefördert durch das Bundesprogramm „Demokratie leben!“ im Rahmen der „Partnerschaft für Demokratie“ in der Verbandsgemeinde Schweich

Referenten des Tages: Renè Richtscheid M.A., Emil- Frank- Institut Wittlich und Peter Szemere, Mitarbeiter der Jüdischen Kultusgemeinde Trier, Datum : **Freitag, 13.09.2019, 13.30 Uhr**, Ort der Abfahrt Parkplatz am Schwimmbad in Schweich, Rückkehr in Schweich: 18.30 Uhr

Eine Anmeldung ist erforderlich: Dekanat Schweich-Welschbillig, Klosterstraße 1b, 54338 Schweich, Tel.: 06502/93745-11, dekanat.schweich-welschbillig@bistum-trier.de oder VHS Schweich Schweich, Richtstraße 1, 54338 Schweich, 06502 2332, schweich@kvhs.trier-saarburg.de

Montag, 9. September 2019, Theotalk Schweich, Gott dazwischen« - Leben als Stadteremit

Vortrag von Jan Frerichs ofs, Journalist, Autor, Exerzitienbegleiter aus Bingen am Rhein. Franz von Assisi war ein radikaler Aussteiger: Er lebte auf Wanderschaft, in der wilden Natur und außerhalb von Stadtmauern. Und doch war das keine selbstverliebte Weltflucht, sondern ein Platznehmen mitten in der Welt mit einer Spiritualität, die nichts und niemanden ausklammert. Jan Frerichs ofs ist Mitglied im Orden der franziskanischen Weltleute, lebt mit seiner Familie in Bingen am Rhein und ist Initiator der franziskanischen Lebensschule barfuß&wild«. Er entwirft einen spirituellen Weg für moderne Stadteremiten, die Gott im Dazwischen« erwarten: zwischen Ordnung und Unordnung, zwischen Vergangenheit und Zukunft, zwischen Arbeit und Muße, zwischen Gebet und sozialem Engagement. Einlass ab 18.30 Uhr, Beginn 19.00 Uhr, Mittlers Restaurant Schweich, Brückenstraße 1, Ansprechpartnerin: Susanne Münch-Kutscheid, <https://www.barfuss-und-wild.de> Eine Kooperationsveranstaltung mit der Kath. Erwachsenenbildung Trier

Dokumentarfilm

„Ein Riss in der Seele - Fluchterfahrungen“

In dem Dokumentarfilm „Ein Riss in der Seele - Fluchterfahrungen“ kommen 9 Menschen zu Wort, die von ihrer Flucht und Vertreibung erzählen. In ausführlichen Interviews schildern Geflüchtete aus dem Jahr 2015 ihre Erlebnisse, und auch sogenannte „Vertriebene“ aus den Jahren nach 1945 kommen zu Wort. Alle leben sie heute im selben Stadtteil, sind quasi Nachbarn. In den Nachkriegsjahren



Aus unseren Kirchen

Dekanat Schweich - Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid, Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Pastoralreferentin: Judith Schwickerath, Schweich, Tel. 0151/11224413

nahm Deutschland über 12 Millionen „Vertriebene“ auf, die sich damals nur mühsam in die westdeutsche Gesellschaft integrieren konnten. Filmemacher Ralf Kotschka stellt alle diese eindrucksvollen Erzählungen kommentarlos nebeneinander und lässt dem Zuschauer so Raum für eigenes Nachdenken. Im Anschluss an den Film besteht Gelegenheit zu Austausch und Diskussion mit dem Regisseur Ralf Kotschka. Deutschland 2017, Buch und Regie: Ralf Kotschka
OmU. Dauer: 82 Minuten, Datum : Mittwoch 18. September 2019, Ort: ehemalige Synagoge Schweich, Beginn: 19.30 Uhr, Ende: 21.30 Uhr. Eine Kooperationsveranstaltung von: Katholische Erwachsenenbildung im Bistum Trier, Volkshochschule Schweich, Kultur in Schweich, Dekanat Schweich - Welschbillig und der AG „Kultur/Vielfalt/Religion“ von „Demokratie leben!“ im Rahmen der „Partnerschaft für Demokratie“ in der Verbandsgemeinde Schweich

Seniorentreff St. Martin Schweich

Am **Dienstag, 10. September 2019 um 15.00 Uhr** findet unser Seniorennachmittag im Pfarrheim Schweich statt. Unsere Seniorenbeauftragte Frau Frechen stellt sich vor. Herzliche Einladung hierzu.

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Perspektivwechsel! -

auf Spurensuche nach dem Religiösen im Film

In Filmen spiegeln sich unsere Wünsche und Sehnsüchte, Filme rühren an unseren Ängsten, Filme erzählen uns echte Begebenheiten, sie werfen Fragen auf und geben Antworten, sie wecken Gefühle und lassen uns die verschiedensten Situationen miterleben, lassen uns nachdenken, lernen und träumen... Gleich am ersten Studientag kommt Neïla zu spät. Professor Mazard, ein jähzorniger, aus der Zeit gefallener Zyniker, greift die arabischstämmige Erstsemesterin dafür vor allen Kommilitonen scharf an und lässt rassistische Bemerkungen fallen. Doch Mazards Fehltritt droht an der Universität einen Eklat auszulösen. Um die Lage zu beruhigen, soll der Professor seinen guten Willen zeigen und Neïla als Mentor auf einen renommierten Rhetorikwettbewerb vorbereiten.

Treffpunkt:

Mittwoch, 11. September 2019 um 19.30 Uhr im Pfarrheim in Fell.

Pfarreiengemeinschaft Schweich

„Religionsfreiheit unter Druck – Christen in Gefahr“ – missio-Ausstellung in unserer Pfarreiengemeinschaft

Mit unserer Ausstellung „Religionsfreiheit unter Druck – Christen in Gefahr“ wird Christinnen und Christen, die in aller Welt diskriminiert, bedrängt oder gar verfolgt werden, eine Stimme gegeben. Sie erinnert an Schicksale, die zu schnell vergessen werden. Gleichzeitig weist die Ausstellung auf das Schicksal der Angehörigen anderer Religionen hin, die unter Verletzungen des Menschenrechts auf Religionsfreiheit leiden. Nicht gegeneinander, sondern nur miteinander können wir bedrängten Christinnen und Christen helfen. Ebenso klärt sie auch über die vielfältigen Ursachen auf, warum heute das Menschenrecht auf Religionsfreiheit in über 180 Ländern verletzt wird. So trägt sie zu einer gleichermaßen engagierten wie sachlichen Diskussion in Deutschland bei. Die Ausstellung hilft mit, dass auch bei uns Religion nicht dafür missbraucht werden kann, um Intoleranz, Ausgrenzung und Hass zu säen.

In der Zeit zwischen 16.09. bis 30.09.2019 ist diese Missio-Ausstellung in unserer Pfarreiengemeinschaft Schweich zu sehen:

vom 16.09. - 19.09.2019 in Fell, in der Pfarrkirche St. Martin,
vom 20.09. - 22.09.2019 in Föhren, in der Pfarrkirche St. Bartholomäus,
vom 23.09. - 25.09.2019 in Schweich, in der alten Synagoge und schließlich vom 26.09. - 30.09.2019 in Kenn, in der Pfarrkirche St. Margaretha. Die **zentrale Veranstaltung** hierfür ist am **23.09.2019 um 19.30 Uhr** in der **alten Synagoge** in Schweich.

Hierzu können wir aus Aachen die missio-Referentin Frau Katja Nikles begrüßen. Sie arbeitet in der Abteilung Theologische Grundlagen des Hilfswerks und ist insbesondere dafür zuständig, politische und zivilgesellschaftliche Akteure über das Thema Religionsfreiheit zu informieren, internationale Netzwerke aufzubauen und an Initiativen zur Verteidigung dieses grundlegenden Menschenrechts weltweit mitzuwirken. Sie wird ein Impulsreferat geben um im Anschluss unter der Leitung des missio-Diözesanreferenten Tomasz Welke über Religionsfreiheit und ihre politischen Konsequenzen zu diskutieren gemeinsam mit dem örtlichen Vertreter der Bahá'í-Gemeinde in Schweich Dr. Michael Busch und den MdL Ingeborg Sahler-Fesel (SPD) und Arnold Schmitt (CDU). Musikalisch umrahmt wird diese Veranstaltung durch den Gemischten Chor Bekond unter Leitung von Herrn Markus Roth.



Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1- 3, 54338 Schweich

Programm im Internet: www.kvhs.trier-saarburg.de

E-Mail: schweich@kvhs.trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser vollständiges VHS-Programm für das 2. Halbjahr 2019, welches im Internet unter www.kvhs.trier-saarburg.de veröffentlicht ist. Kursanmeldungen können online sowie per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm II. Semester 2019

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = **SAZ**

Levana-Schule Schweich = **LevS**

Gesellschaft

Jüdisches Leben in und um Schweich

„Rollender Vortrag“ zu Stätten jüdischen Lebens in der VG Schweich – Busfahrt ab Schweich

Fr., 13.09.19, 13.30 – 18:30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Schwimmbad, René Richtscheid, Peter Szemere. Kooperationsveranstaltung. Nähere Informationen über das Dekanat Schweich-Welschbillig, Telefon: 06502/9374512

Demokratie leben!

Film „Ein Riss in der Seele – Fluchterfahrungen“

Filmvorführung mit anschließender Diskussion

In dem Dokumentarfilm kommen 9 Menschen zu Wort, die von ihrer Flucht und Vertreibung erzählen. Im Anschluss an den Film besteht Gelegenheit zu Austausch und Diskussion mit dem Regisseur Ralf Kotschka, Mi., 18.09.19, 19:30 Uhr, Synagoge Schweich. Kooperationsveranstaltung im Rahmen der „Partnerschaft für Demokratie“ der Verbandsgemeinde Schweich.

Recht

Elternunterhalt – „Kinder haften für ihre Eltern“

Di., 17.09.19, 19.30 Uhr, SAZ, Irene Dischke

(Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung möglich.)

Exkursionen

Baumriesen und Brauereitradition im Caspary-Park

„After-work-Parkgang mit Einkehr“ durch den Caspary-Park mit seinem beeindruckenden historischen Baumbestand. Im Anschluss daran Einkehr in die Caspary-Brauerei. Kostenlose Veranstaltung im Rahmen der langen Nacht der Volkshochschulen. Fr., 20.09.19, 18 – 20.15 Uhr, Treffpunkt: Bahnhof Trier-Süd. Es besteht die Möglichkeit ab Bahnhof Schweich anzureisen, Abfahrt 17:18 Uhr (Gruppenticket VRT ca. 6 €)

Führung St. Maximin

Sa., 21.09.19, 14 – 16.15 Uhr, Treffpunkt Eingangsbereich St. Maximin, Prof. Alois Peitz

Botanik/Gartenbau

Pilze im Herbstwald

So., 29.09.19, 10 - 13 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler

Professioneller Obstbaumschnittkurs

Sa., 14.09.19, 9:30 – 15:30 Uhr, Longuich, Alte Schule, Eckhard Hustedt

Neuanlage und Modernisierung des Gartens

Do., 26.09.19, 19.00 Uhr, SAZ, Norbert Wagner

Musik

Singen in Kenn

Do., 18.30 – 20.00 Uhr, 10 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach, Info: 06502/4040651 (Klaus Wagner)

Keyboard – Piano – Akkordeon

Freie Termine auf Anfrage (Do./Fr.), Viktoria Makarenko

Gitarre f. Anfänger (Kinder 6 – 11 Jahre)

Mo., 09.09.19, 17.15 Uhr, 12 x, LevS, R. van Bellen

Gitarre f. Anfänger (Jugendliche und Erwachsene)

Mo., 09.09.19, 19:30 Uhr, 12 x, LevS, R. van Bellen

Gitarre f. Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mo., 09.09.19, 18 Uhr bzw. 18:45 Uhr, 12x, LevS, R. van Bellen

Fotografie

Fotografie für Aufsteiger

Mi., 18.09.19, 19.00 Uhr, 3x, SAZ, Ralf Kleff, Fotograf

Crashkurs „Fotografieren mit dem Smartphone“

Mi., 16.10.19, 19 – 21:30 Uhr, 2 x, SAZ, Ralf Kleff, Fotograf

Gesundheit**Neue Kurse im Internet – bitte beachten****Hatha—Yoga am Vormittag**

Di., 11:30 Uhr, 10x, Seniorenresidenz St. Martin, Cindy Weich-Lafos

Rückenschule

Mo., 28.10.19, 18.00 Uhr, 6x, LevS, Jeanette Thull

Bodystyling – Bauch Beine Po

Do., 26.09.19, 20:05 Uhr, SAZ, Aula, Melanie Teixeira

Arthrose

Mi., 11.09.19, 18.30 Uhr, LevS, Dr. Peter Krapf

Sprachen**Neue Sprachkurse im Internet – bitte beachten****Deutsch als Fremdsprache A1 / A2**

Mo., 18 bzw. 19.30 Uhr, 15 x, SAZ, Karin Wentzel-Pouivet

Englisch A2, 14. Semester

Do., 18:30 Uhr, SAZ, Christina Krames

Enjoy learning English A2.2

Mi., 18:30 Uhr, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Mi., 19 Uhr, SAZ, Fabian Lang

Verschiedene Französischkurse – siehe Internet**Buen viaje – Spanisch A1, 3. Semester**

Do., 18:30 Uhr, Karin Lamberty

Spanisch A2, 8. Semester

Mi., 18:30 Uhr, 14x, SAZ, Johannes Woog

Luxemburgisch A1 – Kurs für Fortgeschrittene

Di., 10.09.19, 18:30 Uhr, 13x, SAZ, Mario Block

Ernährung/Kochen**Griechische Küche**

Mi., 23.10.19, 18 – 21 Uhr, 3x, LevS, Marion Heinz

EDV**Die Datenschutz-Grundverordnung**

Anforderungen an kleine Unternehmen, Selbständige und Vereine,

Di., 24.09.19, 18:30 Uhr, SAZ, Rainer Faldey

Frauen**Achtung – Psychospiele!****Durchschau die Regeln und steige aus!**

Gefördertes Tagesseminar für Frauen

Sa., 21.09.19, 9.30 – 15.00 Uhr, LevS, Eva Hitzges

Junge VHS**Der Holzmichel**

Kleine Schnitz- und Märchenwerkstatt für Grundschul Kinder

Di., 10.09.19, 15 Uhr, Schweich, unterer Parkplatz am Heilbrunnen,

Gitta Pelzer

Waldhütten bauen und gestalten (Kinder 6 -10 Jahren)

So., 09.09.18, 10 – 12.15 Uhr, Christoph Postler, oberer Parkplatz am Heilbrunnen

Fledermäuse fliegen durch die Nacht

Kostenlose Veranstaltung im Rahmen der langen Nacht der Volkshochschulen, Anmeldung erforderlich, begrenzte Teilnehmeranzahl, Fr., 20.09.19, 20.00 Uhr, unterer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge

Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: schweich@kvhs.trier-saarburg.de

Kath. Erwachsenenbildung Trier**Theo-Talk in Schweich bei Mittler's**

In lockerer Atmosphäre über Gott und die Welt sprechen

Termin: 09.09.2019**Gott „Dazwischen“ - Leben als Stadteremit****Jan Frerichs OFS, Bingen/Rhein**

Franz von Assisi war ein radikaler Aussteiger: Er lebte auf Wanderschaft, in der wilden Natur und außerhalb von Stadtmauern. Und doch war das keine selbstverliebte Weltflucht, sondern ein Platznehmen mitten in der Welt mit einer Spiritualität, die nichts und niemanden ausklammert. Jan Frerichs ofs ist Mitglied im Orden der franziskanischen Lebensschule „barfuß & wild“. Er entwirft einen spirituellen Weg für moderne Stadteremiten, die Gott im „Dazwischen“ erwarten: Zwischen Ordnung und Unordnung, zwischen Vergangenheit und Zukunft, zwischen Arbeit und Muße, zwischen Gebet und sozialem Engagement.

„Herzlich willkommen!“ heißen Sie:

Katharina Zey-Wortmann (Leiterin der KEB Fachstelle Trier) und Susanne Münch-Kutscheid (Dekanatsreferentin in Schweich)

Ort: Mittler's Restaurant Schweich, Brückenstraße 1**Der Eintritt ist frei.****Einlass ist jeweils ab 18.30 Uhr****Beginn: 19.00 Uhr****Theo-Talk Trier im Petrusbräu**

In lockerer Atmosphäre über Gott und die Welt sprechen

Termin: 16.09.2019**Atomkrieg aus Versehen****Prof. Dr. Karl Hans Bläsius, Longuich**

Das Atomkriegsrisiko, insbesondere die Gefahr eines „Atomkriegs aus Versehen“ ist derzeit sehr hoch und wird weiter steigen. Fehlalarme in Frühwarnsystemen zur Vorhersage von möglichen Angriffen können zu gefährlichen Situationen führen. Das hiervon ausgehende Risiko eines Atomkriegs aus Versehen wird in Zukunft steigen, z. B. durch das Ende des INF-Vertrages, unkalkulierbare Wechselwirkungen mit Cyberangriffen und den Klimawandel. Der Vortrag stellt die Zusammenhänge dar.

„Herzlich willkommen!“ heißen Sie:

Katharina Zey-Wortmann (Leiterin der KEB Fachstelle Trier und

Dr. Samuel Acloque (Religionspädagoge)

Ort: Petrusbräu, Kalenfelsstraße 3, 54290 Trier**Der Eintritt ist frei!****Einlass ist jeweils ab 18.30 Uhr****Beginn: 19.00 Uhr****Heilgymnastik für Frauen****Termin: 12.09.2019 von 20.00 - 21.00 Uhr, 10 x, vierzehntägig****Ort:** Pfarrheim Fell**Leitung:** Sarah Schömer**Kosten:** 35,00 €**Informationen und Anmeldung:** Kath. Familienbildungsstätte Remise

Trier-Ehrang e.V., Tel.: 0651 - 64895 oder info@fbs-remise.de

Anmeldung: jederzeit möglich**Kalligrafie & Lettering****Workshops 2019**

Tauche ein in die Welt der Kalligrafie

Schnupperkurs Herbst**Termin: Samstag, 21.09.2019 von 13.30 - 17.30 Uhr****Kursgebühr:** 33,00 € (inkl. Übungsblätter)**Materialien:** können mitgebracht oder zum Selbstkostenpreis im Kurs erworben werden.**Ort:** Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstr. 18, Longuich (Parkplätze vorhanden)**Referentin:** Christine Engel, Dipl.-Designerin**Informationen und Anmeldung:** engel@what2design.de, Mobil: 0170 - 2302232**Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online unter www.keb-trier.de oder www.bildung-leben.de****Ende des redaktionellen Teils****Verlagsmitteilungen****Redaktionsschlussvorverlegungen****KW 40 Tag der Deutschen Einheit**

auf Freitag, 27.09.2019

KW 51 Vorweihnachtswoche

auf Freitag, 13.12.2019

jeweils 08.00 Uhr im Verlag

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de**Datenschutz geht uns alle an...**

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

ADAC Rallye Deutschland

Unannehmlichkeiten durch Straßensperrungen

Liebe Anwohner,

im Rahmen der ADAC Rallye Deutschland vom 22. – 25. August kam es für Sie und auch für Berufspendler und Urlauber zu Unannehmlichkeiten durch Straßensperrungen.

Zur Durchführung unserer Wertungsprüfungen und zur Sicherheit von Teilnehmern und Zuschauern, mussten wir temporäre Vollsperrungen vornehmen.

Für Sie entstanden dadurch lange Wartezeiten oder Sie mussten u.U. Umwege in Kauf nehmen.

Leider wurde ein Großteil der betroffenen Anwohner über die bevorstehenden Sperrungen nicht informiert.

Uns liegt es sehr am Herzen, dass Sie den Grund erfahren, warum Sie keine Informationen über die Sperrzeiten erhalten haben.

Wir, der Veranstalter ADAC e.V. und der sportliche Ausrichter SFW GmbH sind dazu verpflichtet, im Vorfeld unserer Großveranstaltung alle von Sperrungen betroffenen Anwohner zu informieren. Dieser Pflicht sind wir nachgekommen und haben die Medien informiert. Leider mussten wir während der Rallye feststellen, dass die Information nicht alle Anwohner erreicht hat.

Wir bitten Sie deshalb in aller Form um Entschuldigung für die Unannehmlichkeiten, die Sie durch die Straßensperrungen im Rahmen unserer Veranstaltung hatten.

Günter Jung
Geschäftsführer
SFW GmbH

Unsere Gruppenreisen 2020

NORWEGEN POSTSCHIFFREISE - HURTIGRUTEN

31.3.–11.4.2020 oder 20.09.–1.10.2020

Außenkabine ab 2.899,- € (p. P.); Vollpension inkl. Flug ab Luxemburg und Reisebürobegleitung, Bustransfer ab Konz, Trier etc. zubuchbar!



Mallorca – Wanderreise:

2.–9. Mai 2020

4 Tageswanderungen,
****-Hotel in Paguera mit
HP für 1.199,- € p. P.

Andalusien:

Wandern & Kultur

3. –10. Oktober 2020

Programminfos online und im Reisebüro erhältlich. Flüge je ab Luxemburg mit Luxair

Kopp Reisen GmbH  **TUI ReiseCenter**
Schillerarkaden 3 • KONZ • Tel. 0 65 01- 9 92 66
Johann-Philipp-Str. 3/4 • TRIER • Tel. 06 51 / 97 87 70
www.tui-reisecenter.de/konz1

METZGEREI
Mittler

*Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche*

Im Angebot vom 06.09.2019 bis 12.09.2019

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität

Kasseler Kamm und Lende 1 kg **8,99 €**

Kalbsrollbraten gefüllt 1 kg **16,99 €**
mit Rauchfleisch u. Zwiebeln

Delikatess Leberwurst 100 g **0,99 €**
fein, grob u. Schnittlauch

Pizzafleischkäse 100 g **0,99 €**

Chorizo 100 g **1,29 €**

EXTRA DER WOCHE:

Kappestertisch
100 g **0,69 €**

TIEFPREIS DES MONATS:

Rote Grillwurst
10 Stück **8,00 €**

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 • 0 65 75/ 9 58 30

Unsere Filialen: Enschede • Orenhofen • Dreis • Salmtal • Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:

anzeigen.wittich.de



FAMILIEN leben



Herzlichen Dank

sage ich allen, die noch an mich denken und mir zur Vollendung meines

60. Lebensjahres

gratuiert haben.

Ein besonderer Dank gilt meinen „persönlichen Begleitern“ aus Föhren sowie dem Team von der Seniorenresidenz St. Andreas.

Rosi Schmitz

Dölich, im September 2019
(früher: Waldstr. 28, Föhren)

Kur an der polnischen Ostseeküste in Bad Kolberg

14 Tage ab 299 € / Busabholung zu Hause 70 €

Tel. 0048 947107655

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:
Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-800; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Impressum





ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen ...

Andreas Schu

† 03.06.2019

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben und uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Meiser und dem Kirchenchor Cäcilia Leiwien für die schöne Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Schu-Thomas

Am 14.09.2019 um 18.30 Uhr
gedenken wir in der **St. Stephanus Kirche Leiwien** im Rahmen der **Vorabendmesse** unserem lieben **Andreas.**

Leiwien, September 2019



Bestattungen Schommer

Wir begleiten Sie im Trauerfall.

Isseler Straße 14 • 54338 Schweich

Tel. 0 65 02/10 66 • Info@Bestattungen-Schommer.de

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen, beim Danken niemanden zu vergessen.



Koster SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | [WWW.KOSTER-TRIER.DE](http://www.koster-trier.de)

DAS BESTATTUNGSINSTITUT seit 1970

Inhaber: Rudolf Gorges

PIETÄT

GORGES

☎ 0 65 09 / 201
oder
0170 / 54 38 677

Feldstraße 3 | 54426 Heidenburg
Matthiasstraße 29 | 54340 Leiwien

Besuchen Sie uns auf **Google Maps**

SCHÖNBORN Natursteine
TRIER und Blankenrath (Hunsrück)

- Kreative und individuelle Gestaltung von Grabsteinen

Schönborn GmbH & Co. KG | Am Hauptfriedhof | TRIER
Tel. 06 51 / 2 35 67 | www.grabmale-schoenborn.de

Integratives Schulprojekt: Die Arbeiten sind gestartet Baustellenbesuch in Schweich / In drei Jahren entsteht umfangreiches Gebäudeensemble

Es ist soweit: Die Bauarbeiten für das Integrative Schulprojekt in Schweich sind gestartet. Bis 2022 wird zwischen der Bahnhofstraße und der Kreisstraße 39 (neu) der gemeinsame Neubau für die Treverer Schule und die Schweicher Grundschule entstehen.

Inzwischen ist deutlich sichtbar, dass sich auf dem Baufeld viel tut. So ist vor wenigen Tagen zum Beispiel der erste von mehreren Kränen aufgestellt worden. Derzeit wird das Erdreich abgeschoben und eine Baugrube für das Untergeschoss des Therapiebades ausgehoben. Im Rahmen einer Baustellenbesichtigung machten sich Landrat Günther Schartz und die Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich, Christiane Horsch, sowie die weiteren Beteiligten vor Ort ein Bild von den Arbeiten.

Das Schulprojekt entsteht in gemeinsamer Trägerschaft des Landkreises für die Treverer-Schule, bei der es sich um eine Förderschule handelt, und der Verbandsgemeinde für die Grundschule. Das umfangreiche Bauvorhaben sei ein Musterbeispiel für das große Thema Inklusion, sagte der Landrat. Rund 440 Kinder aus der Förderschule und der Grundschule werden später in der gemeinsamen Bildungseinrichtung unterrichtet. Sie sei dankbar, dass man dieses vorbildliche Projekt zusammen realisieren könne, fügte Bürgermeisterin Christiane Horsch hinzu.



Machten sich ein Bild von den Bauarbeiten: (v.l.) Bürgermeisterin Christiane Horsch, Rolf Rauland, Geschäftsbereichsleiter in der Kreisverwaltung, Landrat Günther Schartz sowie Maximilian Junkes und Ulrike Stein vom Gebäudemanagement der Kreisverwaltung.

Im weiteren Verlauf der Erdarbeiten wird eine Bodenverbesserung vorgenommen, um die Tragfähigkeit des Erdreichs zu erhöhen. Anschließend kann nach dem Einbau der Bodenplatten mit den Hochbauarbeiten begonnen werden. Der Bauzeitenplan sieht für die Ausführung der Arbeiten rund drei Jahre vor. Demnach sollen die Gebäude nach der derzeitigen Planung im Sommer 2022 bezugsfertig sein, so dass der Umzug der Treverer-Schule und der Grundschule Schweich in die neuen Schulgebäude in dem besagten Jahr in den Sommerferien erfolgen könnte.

Bis zum Jahresende 2019 soll nun zunächst das Kellergeschoss des Therapiebades errichtet und die Bodenplatte für das erste Unterrichtsgebäude fertiggestellt werden. Ab 2020 wird dann der Bau von Erd- und Obergeschoss dieser beiden Gebäude starten. Parallel dazu werden die Erdarbeiten für das zweite und dritte Unterrichtsgebäude mit Ein-

gangsbereich und Mensa sowie für die Sporthalle durchgeführt. Anschließend wird auch hier der Rohbau umgesetzt. Die Bauzeitenplanung sieht vor, dass bis zum Jahresende 2020 die Rohbauarbeiten aller Gebäudeteile weitgehend abgeschlossen sein werden. Etwa ab Frühjahr 2020 werden im Bereich des Therapiebades die Dachabdichtungsarbeiten starten und an den an den weiteren Gebäudeteilen sukzessive folgen. Der Einbau von Fenstern und Türen ist ab Herbst 2020 vorgesehen. Danach stehen die Ausbaugewerke wie die technische Gebäudeausrüstung und die vielfältigen Innenarbeiten an.

Die Kosten für den Bau der beiden Schulen werden rund 39 Millionen Euro betragen. Die in Aussicht gestellte Förderung des Landes liegt bei rund 13 Millionen Euro und damit bei einem Drittel der Gesamtkosten.

Die Treverer-Schule mit dem Förderschwerpunkt motorische Entwicklung, die sich momentan noch in der Stadt Trier befindet, wird am neuen Standort etwa 80 Schulplätze bieten. Die Grundschule mit dem bisherigen Standort „Am Bodenländchen“ in Schweich werden rund 360 Kinder besuchen. Für die Realisierung des Schulprojektes ist ein Zweckverband gegründet worden, der die Aufgabe hat, das Gebäudeensemble für die beiden Schulen zu errichten. Verbandsmitglieder sind die beiden Schulträger, das heißt der Kreis Trier-Saarburg und die Verbandsgemeinde Schweich.

Weiteres:

- Seite 2 | Das neue Busnetz kommt
- Seite 3 | Kooperation im Interesse der Patienten
- Seite 3 | Erste Sitzung des Kreisausschusses
- Seite 4 | Beratung zum Thema Digitalisierung
- Seite 4 - 8 | Amtliche Bekanntmachungen
- Seite 6 | Stellenausschreibungen

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Wanderung durch die Weinberge

Am 15. September bietet der Naturpark Saar-Hunsrück ab 13.30 Uhr eine Naturwanderung durch die Weinberge bei Kanzem an. Die Teilnehmenden erkunden die Natur der Saar-Weinberge. Ein Ziel ist die Weinlage „Wawerner Jesuitenberg“ mit einer über 100 Jahre alten Trockenmauer. Dieser als „Leuchtpunkt der Artenvielfalt“ ausgezeichnete Standort bietet Gottesanbeterin, Ödlandschrecke und weiteren Tier- und Pflanzenarten einen wertvollen Lebensraum. Der Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekanntgegeben. Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro für Erwachsene inklusive Wein, Wasser, Erfrischungsgetränken und kleinen Snacks. Kinder bis 14 Jahre können kostenlos teilnehmen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine Anmeldung ist bei der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0, erforderlich.

Familienzeit Ernährung im Grundschulalter

Der Arbeitskreis Kinder, Jugend und Familie bietet die Reihe „Familienzeit“ an, bei der es in den kommenden Wochen um das Thema gesunde Ernährung geht.

Mit der Ernährung im Grundschulalter befasst sich die Veranstaltung, die der Arbeitskreis am 17. September um 15 Uhr in der Küche der Berufsbildenden Schule in Saarburg anbietet. Dabei können Eltern und Kinder unter Anleitung einer Ernährungsberaterin gemeinsam kochen und das Essen anschließend zusammen genießen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich bis zum 6. September unter der Telefonnummer 06581/2336 oder per Mail: mgh@kulturgieesserei-saarburg.de.

Das neue Busnetz kommt! Informationsstellen für Kundinnen und Kunden

Zwischen Trierweiler, Newel, Trier und Neumagen-Dhron gibt es seit dem 1. September 2019 ein neues Busangebot, das die meisten Ortsgemeinden in diesem Gebiet mehrmals täglich in das Busnetz integriert.

Eine Betriebsaufnahme in dieser Größenordnung birgt auch viele Fragen. Im Folgenden werden die wichtigsten Informationsstellen kurz beschrieben, an die sich Kunden wenden können.

Für die neuen Busverbindungen in den Verbandsgemeinden Trier-Land und Schweich an der römischen Weinstraße stehen jeweils Info- und Verkaufsstellen zur Verfügung.

Für die neuen Verbindungen im Bereich der Verbandsgemeinde Trier-Land:

Müller-Kylltal-Reisen GmbH
Im Langengrund 5
54311 Trierweiler
Tel.: 06 51/96 89 00
eMail: info@kylltal-reisen.de
Internet: www.kylltal-reisen.de

Für die neuen Verbindungen zwischen Trier und Neumagen-Dhron:

MB Moselbahn Verkehrsbetriebsgesellschaft mbH
Kürenzer Straße 13

54292 Trier
Tel.: 0 65 31/96 80-0
eMail: info@moselbahn.de
Internet: www.moselbahn.de

VRT-Infomobil am 18. September in Schweich

Darüber hinaus steht das Infomobil des Verkehrsverbundes Trier (VRT) am 18. September in der Zeit zwischen 9 und 13 Uhr in Schweich an der Verbandsgemeindeverwaltung. Dort können Fahrpläne ausgedruckt und Fragen beantwortet werden.



Ferner stehen alle neuen Fahrpläne sowie Angaben zu Tickets und Preisen wie gewohnt auf der Webseite des VRT unter der Adresse www.vrt-info.de zur Verfügung.

Bei Fragen ist zudem die VRT-Hotline unter der Nummer 0 18 06/13 16 19 von montags bis samstags erreichbar (Kosten: 20 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus Mobilfunknetzen gelten andere Tarife mit maximal 60 Cent/Anruf).

Weitere ausführliche Informationen zum Buskonzept finden sich außerdem unter www.vrt-info.de/buskonzept.

Finanzwissen kurz und prägnant Informationen zum Thema „Bankvollmacht“

Eine Bankvollmacht ist ein Formular, mit dem ein Kontoinhaber gegenüber seiner Sparkasse oder Bank einer anderen Person erlaubt, über sein Konto zu verfügen.

Normalerweise hat nur der Kontoinhaber die Berechtigung über seine Kontosalden. Hinzu kommen gesetzliche Vertreter, zum Beispiel die Eltern minderjähriger Kinder. Mit einer Bankvollmacht kann ein Kontoinhaber zusätzlich eine andere Person dazu berechtigen, über seine Kontosalden zu verfügen. Dazu muss er die Bankvollmacht bei seiner Sparkasse oder Bank einreichen. Das muss schriftlich passieren. Der Kontoinhaber kann der anderen Person die

Bankvollmacht jederzeit wieder entziehen. In der Regel ist eine Bankvollmacht unbegrenzt. Das heißt: Die bevollmächtigte Person hat die Berechtigung über das gesamte Guthaben des Kontos. Wenn das Konto einen Kredit einräumt, kann der Bevollmächtigte auch diesen in Anspruch nehmen. Er darf aber keinen neuen Kredit aufnehmen. Überzieht ein Bevollmächtigter das Konto, so haftet dafür der Kontoinhaber. Eine Bankvollmacht kann dem Bevollmächtigten außerdem den Ankauf von Wertpapieren zugestehen. Darüber hinaus kann er Kontoauszüge und Wertpapieraufstellungen einsehen.



Enge Zusammenarbeit im Interesse der Patienten

Kreiskrankenhaus Saarburg und Brüderkrankenhaus Trier bauen bestehende Kooperation weiter aus

Das Kreiskrankenhaus Saarburg und das Brüderkrankenhaus Trier arbeiten schon seit 2010 eng auf dem Gebiet der medizinischen Patientenversorgung im Einzugsbereich Trier und Saarburg zusammen. Ende 2013 wurde die Zusammenarbeit um den Bereich der Neurochirurgie ausgeweitet. Nun wurde ein neuer Kooperationsvertrag geschlossen, zu dessen Unterzeichnung sich Landrat Günther Schartz, Kreiskrankenhaus-Geschäftsführer Joachim Christmann und Verwaltungsdirektor Matthias Gehlen mit dem für die Region Trier verantwortlichen Regionalleiter der BBT-Gruppe Christian Weiskopf und dem kaufmännischen Direktor des Brüderkrankenhauses Trier, Stefan Uhl, trafen.



Die Beteiligten präsentieren den neuen Rahmenvertrag der Kooperation zwischen dem Kreiskrankenhaus Saarburg und dem Trierer Brüderkrankenhaus.

Im Rahmen ihres jeweiligen Versorgungsauftrages wollen die beiden Krankenhäuser noch intensiver auf dem Gebiet der Behandlung der Patientinnen und Patienten zusammenarbeiten und ihre Fachkompetenzen ergänzen. Im Fokus steht der fachliche Austausch im Sinne der bestmöglichen medizinischen Versorgung.

So soll es unter anderem möglich sein, dass einzelne Patientinnen und Patienten - soweit es der Bedarf erfordert - schnell und unkompliziert zwischen den beiden Krankenhäusern wechseln

können. Außerdem soll die Verzahnung zwischen ambulanter und stationärer Behandlung weiter verstärkt werden, so der Geschäftsführer des Kreiskrankenhauses Saarburg, Joachim Christmann.

Weitere Kooperation in Arbeit

Die erweiterte Zusammenarbeit betrifft vor allem die Bereiche Neurologie und Neurochirurgie und beinhaltet neurologische Erkrankungen, wie beispielsweise Schlaganfall, oder neurochirurgische Krankheitsbilder wie Wirbelsäulener-

krankungen, ergänzt BBT-Regionalleiter Christian Weiskopf.

Geplant ist bereits die weitere Ausweitung der Kooperation in der Kardiologie und hier insbesondere bei Herzinsuffizienzerkrankungen, die schon in den nächsten Wochen konkretisiert werden soll.



Erste Sitzung des Kreisausschusses

Themen: Einzelhandelskonzept der Stadt Trier und Breitbandausbau

In seiner ersten Sitzung nach der Kommunalwahl befasste sich der Kreisausschuss Trier-Saarburg sogleich mit einer umfangreichen Tagesordnung.

Zu Beginn standen Auftragsvergaben zum Straßenbau (Ortsdurchfahrt Kommlingen) und Schulmaßnahmen (Anschaffung von mobilen Spielgeräten für die IGS Hermeskeil) auf der Tagesordnung. Auch der Ersatzbeschaffung eines Wechselladers für die Feuerwehr am Standort Hermeskeil wurde ebenso zugestimmt wie der Annahme mehrere rSpenden.

Zustimmung fand außerdem die Erweiterung des zurzeit laufenden Breitbandausbauprogramms um weitere 4,8 Millionen Euro. Da andere Telekom-

munikationsunternehmen in dem Ausbaubereich des Kreises tätig geworden waren, wurde eine Anpassung des mit innogy durchgeführten Programms notwendig. Hierdurch erhalten zahlreiche Haushalte eine noch schnellere Internetanbindung.

Schließlich wurde die Stellungnahme des Kreises zum Einzelhandelskonzept der Stadt Trier diskutiert. Dabei fordert der Landkreis eine stärkere Berücksichtigung der Auswirkungen der städtischen Planungen auf das Umland, zumal eine erhebliche Kaufkraft aus dem Kreis in die Stadt fließt. Es werde erwartet, dass man diese Auswirkungen mit dem Umlandkreis abstimmt und die landesplanerischen Vorgaben hierbei strikt beachtet.

Info Naturpark

Veranstaltungsprogramm Herbst/Winter erschienen

Das neue gemeinsame Veranstaltungsprogramm von Naturpark Saar-Hunsrück, Nationalpark Hunsrück-Hochwald und Hunsrückhaus bietet für die Monate September bis Februar Kindern, Familien und Erwachsenen erlebnisreiche Angebote, den Herbst und Winter mit allen Sinnen zu genießen.

Als Download steht der Veranstaltungskalender unter www.naturpark.org, www.nlphh.de und www.hunsrueckhaus.de zur Verfügung.

Weitere Informationen bietet die Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Telefon 06503-9214-0, info@naturpark.org.



Sitzung Jugendhilfeausschuss

Der Jugendhilfeausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 09.09.2019, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal
der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:
Öffentlicher Teil

1. Einführung und Verpflichtung der Ausschussmitglieder
2. Wahl der/ des Vorsitzenden und der/ des stellvertretenden Vorsitzenden des Jugendhilfeausschusses
3. Projekt "Inklusionshilfen an Trierer Schulen"
4. Jugendhilfeplanung - Bildung eines Unterausschusses
5. Förderung von Baumaßnahmen im Bereich Kindertagesstätten
6. Medienpädagogische Prävention/ Suchtberatungsstelle Trier e.V. "DIE TÜR" - Folgeantrag Maßnahme "Gute Seiten - Schlechte Seiten"
7. Förderung Schmit-Z e.V. für das Projekt "Unterstützung der Beratungs- und Aufklärungsarbeit für LSBTI Jugendliche/ junge Erwachsene und Fachkräfte im Landkreis Trier-Saarburg"
8. Sozialpädagogische Beratung an Grundschulen im Landkreis Trier-Saarburg
9. Sanierungsmaßnahmen im Haus der Jugend in Konz
10. Mitteilungen und Verschiedenes
11. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 27.08.2019
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat



Psychosozialer Krisendienst
für die Region Trier

71 55 17
Hilfe und Beratung in
Krisen- und Notfallsituationen
amtag & nachts

Im Gesundheitsamt Trier, Paulinstr. 60, 54292 Trier
oder bei Ihnen zu Hause.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12:00 - 24:00 Uhr

Tel.-Nr. 0651 / 71 55 17

Erstberatung zur Digitalisierung

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaften Trier-Saarburg und Bernkastel-Wittlich sowie die IHK Trier laden regionale Unternehmen ein zu einer „Erstberatung zur Digitalisierung“ am 11. September (Mittwoch) von 9 bis 16 Uhr in der Geschäftsstelle der Wirtschaftsförderung Trier-Saarburg GmbH, Europa-Allee in Föhren.

Im Zuge von Einzelberatungen erhalten die Teilnehmer/innen eine kostenfreie Hilfestellung zu Themen wie IT-Sicher-

heit, Unternehmenswebseiten, Software zur Unterstützung im Betrieb, Fördermöglichkeiten und weiteren Fragestellungen rund um die Digitalisierung. Weitere Informationen und kostenfreie Anmeldung sind möglich bis zum 9. September bei Hubert Rommelfanger (Wirtschaftsförderung Trier-Saarburg GmbH) unter den folgenden Kontaktdaten: Tel. 06502-9996464, info@wfg-trier-saarburg.de



Amtliche Bekanntmachungen

Anmeldung zum Besuch der Förderschulen des Landkreises Trier-Saarburg

Kinder mit offensichtlicher oder vermuteter Beeinträchtigung, die das sechste Lebensjahr vollendet haben oder vor dem 01.09.2020 vollenden werden, nehmen am inklusiven Unterricht teil oder besuchen eine Förderschule. Die Erziehungsberechtigten können ihre Kinder bei den innerhalb ihres Einzugsbereiches nachfolgend aufgeführten Förderschulen zu den angegebenen Terminen anmelden. Die Kinder können auch bei der zuständigen Grundschule angemeldet werden.

Kinder, die vom 1. September 2020 bis einschließlich 31. Dezember 2020 das sechste Lebensjahr vollenden, können ebenfalls angemeldet werden. Bei der Anmeldung ist die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch vorzulegen. Diese Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, können auf Antrag der Eltern aufgenommen werden (§ 58 SchulG).

Meulenz-Schule, Schule mit den Förderschwerpunkten Lernen u. Sprache,

54338 Schweich (Tel.-Nr. 06502/910950)

Einzugsbereich:

Verbandsgemeinde Ruwer mit Ausnahme der Ortsgemeinden Farschweiler, Herl, Lorscheid, Osburg, Thomm, Bonerath, Hinzenburg, Holzerath, Ollmuth und Schöndorf, Verbandsgemeinden Schweich und Trier-Land

Anmeldetermin: Die Anmeldung erfolgt über die zuständige Grundschule

St.-Martinus-Schule, Schule mit den Förderschwerpunkten Lernen und Sprache,

54421 Reinsfeld (Tel.-Nr. 06503/7606)

Einzugsbereich:

Verbandsgemeinden Hermeskeil, Kell am See und Thalfang sowie die Ortsgemeinden Farschweiler, Herl, Lorscheid, Osburg, Thomm, Bonerath, Hinzenburg, Holzerath, Ollmuth und Schöndorf

Anmeldetermin: Die Anmeldung erfolgt über die zuständige Grundschule

Don Bosco-Schule, Schule mit den Förderschwerpunkten Lernen und Sprache,

54459 Wiltingen (Tel.-Nr. 06501/16432)

Einzugsbereich:

Verbandsgemeinden Konz und Saarburg

Anmeldetermin: Die Anmeldung erfolgt über die zuständige Grundschule

Levana-Schule, Schule mit Förderschwerpunkt ganzheitliche Entwicklung,

54338 Schweich (Tel.-Nr. 06502/930920)

Einzugsbereich:

Landkreis Trier-Saarburg sowie das Gebiet der Stadt Trier

Anmeldetermin: Montags - Freitags nach vorheriger telefonischer Anmeldung

54290 Trier, den 28.08.2019

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Öffentliche Ausschreibung

Bauherr:

Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Maßnahme:

Sanierung Schulzentrum Konz, 2. Bauabschnitt - Gebäude D+E

Leistungen/Gewerke:

Erd- und Rohbauarbeiten

<https://www.subreport.de/E39257138>

Gerüstarbeiten nach DIN 18451

<https://www.subreport.de/E91683637>

Metallbauarbeiten nach DIN 18360

<https://www.subreport.de/E33822297>

Fassaden- und Dämmarbeiten nach DIN 18351

<https://www.subreport.de/E35748219>

Trockenbauarbeiten nach DIN 18340

<https://www.subreport.de/E67382682>

Ausführungszeitraum

Erd- und Rohbauarbeiten

Beginn 01.02.2020 – 31.05.2020

Gerüstarbeiten nach DIN 18451

Beginn 18.03.2020 – 30.11.2020

Metallbauarbeiten nach DIN 18360

Beginn 18.02.2020 – 30.11.2020

Fassaden- und Dämmarbeiten nach DIN 18351

Beginn 06.03.2020 – 30.11.2020

Trockenbauarbeiten nach DIN 18340

Beginn 04.05.2020 – 30.11.2020

Leistungsverzeichnis

Die Vergabeunterlagen für das jeweilige Gewerk können auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter den o. g. Links ab dem 11. Juli 2019, 12:00 Uhr kostenlos heruntergeladen werden.

Angebotsöffnung

Montag, 16. September 2019 bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Haus B, Ebene 2, Zimmer 368, Beginn 10:00 Uhr

Ende der Zuschlagsfrist 16. November 2019

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Abt. 3 Gebäudemanagement

Öffentliche Ausschreibung

Bauherr:

Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Maßnahme:

Sanierung Schulzentrum Konz, Hermann-Reinholz-Straße 1-6, 54329 Konz; 1. Bauabschnitt - Gebäude N (Saar-Mosel-Halle)

Leistungen Bestuhlung und Garderobe

Ausführungszeitraum 01.02.2020 bis 28.02.2020

Leistungsverzeichnis

Die Vergabeunterlagen können nach Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union, auf dem Vergabeportal

subreport Verlag Schawe GmbH unter dem folgenden Link <https://www.subreport.de/E81344335> kostenlos heruntergeladen werden.

Ablauf Angebotsfrist

16.09.2019, 00:00 Uhr

Ende der Bindefrist

16.11.2019

Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie unter <http://simap.ted.europa.de> im Amtsblatt der Europäischen Union und auf der Vergabeplattform <https://www.subreport.de/E81344335>.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Vergabestelle

Sitzung Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Integratives Schulprojekt Schweich"

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Integratives Schulprojekt Schweich“ wurde zu einer Sitzung einberufen für
Mittwoch, 11.09.2019, 18:00 Uhr
in das Bürger- und Vereinshaus Föhren (Klostersaal),
Hauptstr. 1, 54343 Föhren.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Verpflichtung der Mitglieder der Verbandsversammlung
2. Wahl der Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses

Nicht öffentlicher Teil

3. Vergabeangelegenheiten
4. Mitteilungen und Verschiedenes

Öffentlicher Teil

5. Auftragsvergabe - Gerüstarbeiten
6. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 28.08.2019

Zweckverband „Integratives Schulprojekt Schweich“

Christiane Horsch, Verbandsvorsteherin

Sitzung ÖPNV-Ausschuss

Der Ausschuss für den öffentlichen Personennahverkehr wurde zu einer Sitzung einberufen für

Mittwoch, 18.09.2019, 17:00 Uhr

in den Besprechungsraum 318a der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Einführung und Verpflichtung der Ausschussmitglieder
2. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 21.05.2019
3. Vorbereitung der Sitzung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Region Trier am 19.09.2019

4. Ausschreibung Linienbündel Saargau

5. Mitteilungen / Verschiedenes

Nichtöffentlicher Teil

6. Vorbereitung der Sitzung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Region Trier am 19.09.2019

7. Mitteilungen / Verschiedenes

Trier, 02.09.2019

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Günther Schartz, Landrat

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg in Trier sind zum 1. Dezember 2019

3 Ausbildungsplätze zum Hygienekontrolleur (m/w/d)

zu besetzen.

Ausbildungsinhalt

Die Ausbildung dauert 3 Jahre und gliedert sich in eine praktische Ausbildung, die mindestens 3700 Stunden umfasst sowie eine theoretische Ausbildung von mindestens 900 Stunden. Die Ausbildung erfolgt in einem Blockmodell, bei der sich praktische und theoretische Ausbildungsblöcke abwechseln. Die praktische Ausbildung erfolgt beim Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit maximal 2900 Stunden, die übrige Zeit der praktischen Ausbildung erfolgt durch externe Praktika in verschiedenen Aufgabenbereichen, die in der Ausbildungsordnung für Hygienekontrolleurinnen/Hygienekontrolleure des Landes Nordrhein-Westfalen näher bezeichnet sind. Nähere Informationen finden Sie hier: <https://www.akademie-oegw.de/programm/aus-und-weiterbildung/hygienekontrolleur-in.html>. Der theoretische Lehrgang wird an der Akademie für öffentliches Gesundheitswesen in Düsseldorf durchgeführt und endet mit einer staatlichen Prüfung. Die Ausbildung beginnt am 1. Dezember 2019. Es ist vorgesehen die Bewerberinnen und Bewerber zum 67. Lehrgang für diese Berufsgruppe an die Akademie für Öffentliches Gesundheitswesen nach Düsseldorf zu entsenden. Der theoretische Teil der Ausbildung gliedert sich wie folgt:

25.01.2021–19.03.2021 (Teil 1)
15.11.2021–10.12.2021 (Teil 2)
25.04.2022–01.07.2022 (Teil 3)
19.09.2022–25.11.2022 (Teil 4).

Anforderungsprofil:

Bewerben kann sich, wer

1. die gesundheitliche und persönliche Eignung zur Ausübung des Berufs besitzt und
2. einen mittleren Schulabschluss oder einen anderen als gleichwertig anerkannten Abschluss oder
3. einen Hauptschulabschluss oder einen anderen als gleichwertig anerkannten Abschluss in Verbindung mit dem erfolgreichen Abschluss einer mindestens zweijährigen förderlichen Berufsausbildung oder
4. den erfolgreichen Abschluss einer sonstigen zehnjährigen allgemeinen Schulbildung nachweisen kann.

Eine fachspezifische Ausbildung im medizinischen Bereich ist von Vorteil.

Nach dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung ist beabsichtigt, dem Hygienekontrolleur (m/w/d) die Wahrnehmung von Aufgaben im öffentlichen Gesundheitsdienst beim Gesundheitsamt auf einer dann vakant werdenden Stelle zu übertragen.

Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 17. September 2019 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier.**

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle

einer Verwaltungsfachkraft (m/w/d)

zu besetzen.

Der Einsatz erfolgt in der Abteilung 8/Sozialamt im Bereich der Betreuungsbehörde.

Aufgabenbereich:

- Unterstützung von Betreuungsgerichten sowie Beteiligung am Verfahren
 - Sachverhaltsaufklärung und Sozialberichtserstattung
 - Benennung geeigneter Betreuer/-innen und Verfahrenspfleger/-innen
 - Äußerungen gegenüber dem Gericht in Unterbringungsverfahren
 - Erstbestellung eines Berufsbetreuers
- Beratung und Unterstützung von Betreuerinnen und Betreuern sowie von Bevollmächtigten
- Aufklärung über Vollmachten und Betreuungsverfügungen sowie Beglaubigungen von Unterschriften und Handzeichen
- Netzwerkarbeit zum Vollzug des Betreuungsbehördenengesetzes
- Führung von Verfahrenspflegschaften

Anforderungsprofil:

- abgeschlossenes Studium als Diplom-Sozialarbeiter/in bzw. Diplom Sozialpädagogin/Sozialpädagoge – mit staatlicher Anerkennung – *oder*
- abgeschlossenes vergleichbares Bachelor- oder Masterstudium *oder*
- erfolgreich abgeschlossene Zweite Prüfung für Beschäftigte im kommunalen Verwaltungs- und Kassendienst *oder*
- Laufbahnprüfung für das 3. Einstiegsamt in der Laufbahn Verwaltung und Finanzen (ehemals: gehobener nichttechnischer Dienst)
- mehrjährige Berufserfahrung im Bereich des Betreuungsrechts sind erwünscht

Das Beschäftigungsverhältnis sowie das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst. Die Entgeltzahlung erfolgt aus der Entgeltgruppe 9c TVöD. Bewerbungen können sich auch Beamtinnen und Beamte bis zur Besoldungsgruppe A 10 LBesG.

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist bestrebt, den Anteil ihrer Mitarbeiterinnen im ausgeschriebenen Bereich zu erhöhen. Deshalb begrüßen wir besonders Bewerbungen von Frauen.

Gehen Bewerbungen von Teilzeitbeschäftigten ein, wird geprüft, inwieweit im Rahmen der dienstlichen Möglichkeiten eine Stellenbesetzung durch Teilzeitkräfte erfolgen kann.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 13. September 2019 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

Tierseuchenrechtliche Allgemeinverfügung zum Schutz gegen die Amerikanische Faulbrut bei Bienen vom 28.08.2019

In einem Bienenstand in Welschbillig wurde am 27.08.2019 der Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut bei Bienen (AFB) amtlich festgestellt. Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg erlässt aus diesem Grund folgende tierseuchenrechtliche Verfügung:

1. Das folgende Gebiet wird zum Sperrbezirk erklärt:

Das gesamte Gebiet der Gemarkungen Welschbillig und Möhn sowie der südliche Teil der Gemarkung Ittel, wobei die Kreisstraße 16 die Grenze bildet. Der Sperrbezirk ist in der anliegenden Karte farblich dargestellt. Die Anlage ist Bestandteil dieser Verfügung.

2. Die Besitzer von Bienenvölkern innerhalb des Sperrbezirkes haben diese unverzüglich unter Angabe des Standortes und der Völkerzahl beim Veterinäramt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Metternichstr. 33, 54292 Trier (Tel. 0651/715-585/ -574/ -587, veterinaraeramt@trier-saarburg.de) anzuzeigen.

3. Die sofortige Vollziehung der Regelungen nach den Nummern 1 und 2 wird hiermit angeordnet.

4. Diese Allgemeinverfügung gilt an dem auf die ortsübliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

Hinweise:

Für den Sperrbezirk gelten folgende Schutzmaßnahmen:

1. Alle Bienenvölker und Bienenstände im Sperrbezirk sind unverzüglich auf Amerikanische Faulbrut amtstierärztlich zu untersuchen; diese Untersuchung ist frühestens zwei, spätestens neun Monate nach der Tötung oder Behandlung der an der Seuche erkrankten Bienenvölker des verseuchten Bienenstandes zu wiederholen.

2. Bewegliche Bienenstände dürfen von ihrem Standort nicht entfernt werden.

3. Bienenvölker, lebende oder tote Bienen, Waben, Wabenteile, Wabenabfälle, Wachs, Honig, Futtermittel, Bienenwohnungen und benutzte Gerätschaften dürfen nicht aus den Bienenständen entfernt werden.

Dies gilt allerdings nicht für Wachs, Waben, Wabenteile und Wabenabfälle, wenn sie an wachsverarbeitende Betriebe, die über die erforderliche Einrichtung zur Entseuchung des Wachses verfügen, unter der Kennzeichnung "Seuchenwachs" abgegeben werden, und für Honig, der nicht zur Verfütterung an Bienen bestimmt ist.

4. Bienenvölker oder Bienen dürfen nicht in den Sperrbezirk verbracht werden.

Das Veterinäramt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg kann für Bienenvölker, Bienen, Bienenwohnungen und Gerätschaften sowie Futtermittel Ausnahmen von den Beschränkungen nach den Nummern 1 bis 4 zulassen, wenn eine Verschleppung der Seuche nicht zu befürchten ist. In diesem Falle muss rechtzeitig vorher ein Antrag gestellt werden.

Begründung:

Die sachliche und örtliche Zuständigkeit der Kreisverwaltung Trier-Saarburg für die in dieser Anordnung getroffenen Maßnahmen ergibt sich aus § 24 Abs. 1 des Tiergesundheitsgesetzes (TierGesG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 21.11.2018 (BGBl. I S. 1938) in Verbindung mit § 1 Abs. 3 des Landestierseuchengesetzes (LTierSG) vom 24. Juni 1986 (GVBl. S. 174) in der aktuellen Fassung.

Zu Nummer 1:

Nachdem in einem Bienenstand in der Gemarkung Welschbillig am 27.08.2019 der Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut amtlich festgestellt worden ist war das Veterinäramt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg nach § 10 Abs. 1 der Bienenseuchen-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.11.2004 (BGBl. I S. 2738), die zuletzt durch Artikel 7 der Verordnung vom 17.04.2014 (BGBl. I S. 388) geändert worden ist gehalten, das Gebiet in einem Umkreis von mindestens einem Kilometer um den vom Ausbruch betroffenen Bienenstand zum Sperrbezirk zu erklären.

Die Amerikanische Faulbrut ist eine schnell fortschreitende und leicht übertragbare Bienenkrankheit. Sie stellt eine erhebliche Gesundheitsgefahr für emp-

fängliche Völker im Umfeld eines Ausbruchsherdens dar.

Unter Berücksichtigung seuchenrelevanter Tatsachen wie das Vorkommen von Bienenhaltungen und die möglichen Verbreitungswege der Amerikanischen Faulbrut wurde das Gebiet der Gemarkungen Welschbillig und Möhn sowie von der Gemarkung Ittel der südliche Teil bis zur Kreisstraße 16, die insoweit als Abgrenzung dient, als Sperrbezirk festgelegt. Die Festlegung dieses Gebietes wurde für notwendig erachtet, um ein weiteres Ausbreiten der Seuche zu verhindern.

Zu Nummer 2:

Rechtsgrundlage für diese Anordnung ist § 5b der Bienenseuchen-Verordnung. Hiernach sind wir berechtigt den Besitzern von Bienenvölkern in einem Sperrbezirk anzuordnen, dass diese ihre Bienenvölker unter Angabe des Standortes der Bienenstände anzuzeigen haben.

Von dieser Ermächtigung haben wir Gebrauch gemacht, um eine aktuelle Übersicht über alle Bienenstände in dem Sperrbezirk zu erhalten, damit die notwendigen Maßnahmen zur Verhinderung einer Ausbreitung der Amerikanischen Faulbrut schnellstmöglich und effektiv ergriffen werden können.

Zu Nummer 3:

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung unserer Anordnung erfolgt auf der Grundlage des § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), die zuletzt durch Artikel 21 des Gesetzes vom 5. Juli 2017 (BGBl. I S. 2208) geändert worden ist. Hiernach sind wir berechtigt, die sofortige Vollziehung von Verwaltungsakten im überwiegenden öffentlichen Interesse anzuordnen. Die Anordnung der sofortigen Vollziehung bedeutet, dass ein Widerspruch oder eine Anfechtungsklage gegen unsere Anordnungen keine aufschiebende Wirkung hat.

Das besondere öffentliche Interesse liegt darin begründet, dass es sich bei der Amerikanischen Faulbrut um eine leicht übertragbare Bienenseuche handelt, der ein sehr widerstandsfähiger

Erreger zugrunde liegt. Die Bekämpfung der Amerikanischen Faulbrut, bei der es sich um eine anzeigepflichtige Tierseuche handelt, liegt im staatlichen Interesse. Zur Vermeidung einer Ausbreitung der Seuche ist es unbedingt erforderlich, dass die von uns angeordnete Festlegung des Sperrbezirks ihre rechtlichen Wirkungen sofort entfaltet und die von uns angeordnete Verpflichtung zur Meldung von Bienenständen in dem Sperrbezirk sofort beachtet werden muss. Andernfalls müssten die in § 11 der Bienenseuchen-Verordnung festgelegten Schutzmaßnahmen nicht beachtet und die Bienenstände in dem Sperrbezirk nicht gemeldet werden was dazu führen würde, dass eine Weiterverbreitung der Amerikanischen Faulbrut stattfinden könnte und erforderliche Bekämpfungsmaßnahmen zu spät kämen.

Unter Abwägung des öffentlichen Interesses an der sofortigen Vollziehung und der privaten Interessen der Bienenhalter an dem vorläufigen Schutz vor den angeordneten Maßnahmen überwiegt das öffentliche Interesse an der Vollziehbarkeit unserer Anordnung, so dass wir zur Anordnung der sofortigen Vollziehung berechtigt waren und hiervon nach pflichtgemäßem Ermessen Gebrauch gemacht haben.

Zu Nummer 4:

Nach § 1 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes vom 23.12.1976 (GVBl. Seite 308) in der derzeit aktuellen Fassung in Verbindung mit § 41 Abs. 4 des Verwaltungsverfahrensgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.01.2003 (BGBl. I S. 102), das zuletzt durch Artikel 5 Absatz 25 des Gesetzes vom 21.06.2019 (BGBl. I S. 846) geändert worden ist sind wir berechtigt zu regeln, dass die vorliegende Allgemeinverfügung mit dem auf die ortsübliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben gilt.

Von dieser Ermächtigung haben wir Gebrauch gemacht, damit die rechtlichen Wirkungen dieser Allgemeinverfügung schnellstmöglich greifen.

Zu den Hinweisen:

Nach § 11 der Bienenseuchen-Verordnung gelten für einen von der zuständigen Behörde gebildeten Sperrbezirk bestimmte Beschränkungen für die Bie-

nenhalter, deren Bienenstände sich im Sperrbezirk befinden. Diese Beschränkungen sowie deren Ausnahmen haben wir Ihnen in den Hinweisen dargestellt. Verstöße gegen diese Vorgaben stellen in der Regel Ordnungswidrigkeiten nach § 26 der Bienenseuchen-Verordnung dar, die mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet werden können.

Diese Allgemeinverfügung steht nach deren Veröffentlichung auch auf der Internetseite der Kreisverwaltung Trier-Saarburg unter www.trier-saarburg.de/Buerger/Vet-Amt zur Einsicht bereit.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Bei schriftlicher Einlegung des Widerspruchs ist die Widerspruchsfrist (Satz 1) nur gewahrt, wenn der Widerspruch noch vor Ablauf dieser Frist bei der Behörde eingegangen ist. Die Frist ist auch gewahrt durch Einlegung des Widerspruchs beim Kreisrechtsausschuss (Anschrift wie oben).

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument

mit einer qualifizierten elektronischen Signatur¹ zu versehen und an kv-trier-saarburg@poststelle.rlp.de zu senden. Bei der Verwendung der elektronischen Form sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter <http://elektronische-kommunikation.trier-saarburg.de> aufgeführt sind.

1vgl. Artikel 3 Nr. 12 der Verordnung (EU) Nr. 910/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Juli 2014 über elektronische Identifizierung und Vertrauensdienste für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/93/EG (ABl. EU Nr. L 257 S. 73).

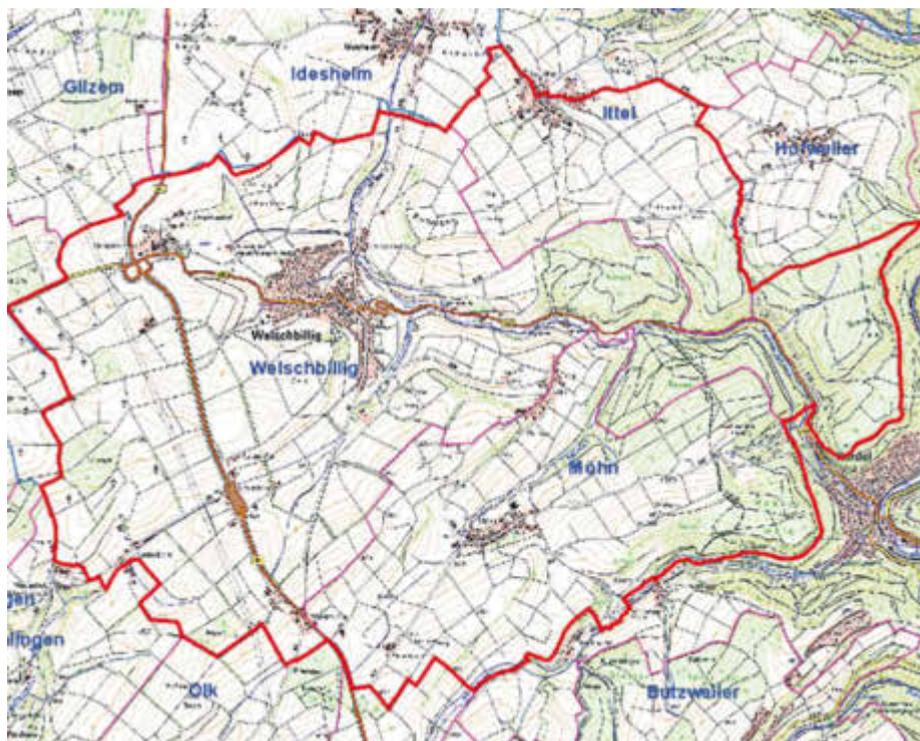
Trier, den 27.08.2019
Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Metternichstraße 33, 54292 Trier
Im Auftrag, gez.
Dr. Dirk Lühnenschloß
Veterinärdirektor

Anlage:
Karte mit Darstellung des Faulbrut-Sperrbezirkes
Sperrbezirk ist rot umrandet

Kreis-Nachrichten online lesen

www.trier-saarburg.de

Ältere Ausgaben sind dort archiviert.



Karte mit Darstellung des Faulbrut-Sperrbezirkes. Sperrbezirk ist rot umrandet.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette. Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:

Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel
 Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken
 sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine, sonstige Unternehmen und sogar Privatpersonen

Rufen Sie uns an!

Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383
 buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!

Idarer Edelsteinmarkt 2019



Edelsteine, Schmuck & Gaumenfreuden!
 IDARER-EDELSTEINMARKT.DE 7. & 8. Sept.

Schleiferplatz in Idar-Oberstein/Idar von 11 Uhr - 18 Uhr



NEUER DOSENÖFFNER GESUCHT

Katzen unterschiedlichen Alters, entwurmt, entfloht und kastriert, leben zz. in einer Pflegestelle und suchen ein gutes

Zuhause, gerne zu Kindern!

Tel. 06502/9990380

Holzfenster - Schutzsystem aus Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster in ein Holz - Aluminium - Fenster



alle RAL-Farben möglich
 keine Malerarbeiten
 kein Schmutz
 eine saubere Sache

Dauerhafter Schutz
 und nie wieder streichen

Peter Johann

Fenstersysteme - Innenausbau

54338 Schweich

Mobil. 0171 / 735 1002

info@johann-schweich.de

über 20 Jahre

• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder

- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima

- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reiss-neumann.de

REISS & NEUMANN

54292 Trier-Ruwer · Fischweg 24 · Tel. 0651 / 9 66 86-0

Sammler sucht

Antiquitäten, Pelze, Münzen, Uhren und Musikinstrumente,
 Silber und altes Spielzeug. Zahle sehr gut und bar.

Telefon: 0 63 72 / 6 24 34 49 oder: 0 15 77 / 3 18 42 75

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
 Hildegardis Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

URLAUB
 AM SEE?

www.traumurlaub-see.de

Tel. 039932-825201



www.Metallbau - Mueller.info

54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 22 80

• Wintergärten

• Terrassenüberdachungen



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

MEISTERBETRIEB TRIER

ERNST WILHELMI GmbH

BAU-, STUCK- UND VERPUTZ-GESCHÄFT

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich
Tel. 0651/13416 • 0170/7677778
Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Trockenausbauarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten aus.

BAUGRUNDSTÜCKE GESUCHT!

Wir sind ständig auf der Suche nach geeigneten Bauparzellen für unsere Kunden.
(auch Abrißobjekte/Erschließungsmaßnahmen)

Kern-Bauträger GmbH
Tel. 06502 9397256
email: info@kern-haus-trier.de

INDIVIDUELL BAUEN, GANZ ENTSPANNT!

STUCKATEUR MEISTERBETRIEB

Franz Sahler GmbH

WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU

AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN
TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE
WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE

Wir suchen:
IMMOBILIEN/GRUNDSTÜCKE/ABRISSOBJEKTE

Vertrauen Sie auf **über 60 Jahre Erfahrung** in der Immobilienwirtschaft.

Jetzt Termin vereinbaren!

- unverbindliche Beratung
- marktgerechte Wertermittlung
- professionelle Vermarktung

weyer

Weyer Immobilien • Im Pöhlen 2 • 54338 Schweich
(06502) 9384480 • info@weyer.online • www.weyer.online

Schweich, Ermesgraben
Baugrundstück zu verkaufen
759 m²
Tel. 01 76 72 49 72 81

Schweich-Mitte

Ab 01.12. komf. ruhige sonnige Wohnung (1998), 3 ZKB, G-WC m. Dusche, 2 Terrassen, Grünfläche, Keller, 77 m², 660,- €, TG 80,-, + NK, bei Bedarf früher, Übernahme der ges. Einrichtung möglich (2012).
Tel. 06502/5867

Neumagener Laudamusberg, Dorfelder

Drahtanlage, Südhang, 180er-Breite, 1.760 m², evtl. mit der Ernte, VHB.
Tel. 06507/5085 oder 0171/2181468

Im Paesch 12 (Gewerbegebiet)
54340 Longuich/Mosel
Mobil 01 71 / 2 38 03 33
www.treppenbau-leisen.de
Tel. 0 65 02/2 06 00

Brennholz zu verkaufen je m³ **49,00 €**
Ofengerecht geschnitten und in Körben verpackt
– SELBSTABHOLER –

Hier investieren Sie richtig! Kauf · Verkauf · Vermietung · Mietgesuche **IMMOBILIEN Welt**

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
des Heimdecor Centers Heinz.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



STELLEN Markt

Weitere Stellenangebote online unter

wittich.de/
jobboerse



© Annethe Hollen - stock.adobe.com

VEREINIGTE HOSPITIEN

STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

Als Stiftung des öffentlichen Rechts sind die Vereinigten Hospitien Träger verschiedener Sozialeinrichtungen in Trier. Wir machen es uns zur Aufgabe, für unsere Mitmenschen da zu sein. Vor allem in jenen Abschnitten des Lebens, in denen Hilfe am nötigsten ist.



Für unsere **Zentralküche** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen **Koch (m/w/d)** in Vollzeit

mehrere **Küchenhelfer (m/w/d)** in Voll- und Teilzeit

Auszubildende Köche (m/w/d)

Für unser **Altenwohn- und Pflegeheim Stift St. Irminen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine **Hauswirtschaftskraft (m/w/d)**
in Teilzeit, 19,5 Wochenstd.
im **stationären Versorgungsbereich**

Als zuverlässiger Arbeitgeber mit breitem Tätigkeitsspektrum, flexiblen Arbeitszeitmodellen und motivierter Dienstgemeinschaft bieten wir Ihnen ein attraktives Arbeitsambiente im Herzen der Stadt. Darüber hinaus bieten wir Fairness und Vorteile durch unseren Tarif AVR und zusätzliche Altersversorgung. Gerne berechnen wir Ihnen vorab die finanziellen Rahmenbedingungen.

Für genauere Informationen wenden Sie sich bitte an Anette Conrady,

0651/945-1204, a.conrady@vereinigtehospitien.de

VEREINIGTE HOSPITIEN, Krahnenufer 19, 54290 Trier

Mitarbeiter an der Rezeption (m/w/d) im Ferienpark in Vollzeit

Bei Landal GreenParks sorgen tagtäglich über 3000 Mitarbeiter in einer offenen und familiären Atmosphäre für unvergessliche Urlaubserlebnisse. Mit über 85 Ferienparks in neun Ländern sind wir einer der führenden Ferienpark-Anbieter in Europa.

Für unseren Ferienpark **Landal Sonnenberg in Leiwen** suchen wir einen neuen Mitarbeiter im Front Office/ Rezeption (m/w/d), der sich gut um unsere Gäste kümmert, alle Besucher freundlich und professionell empfängt und für deren Wohlfühlgefühl sorgt.

DEIN PROFIL

- Erfahrung in einer vergleichbaren Funktion mit Kontakt zu Kunden und Gästen
- selbständige Arbeitsweise
- gute Deutschkenntnisse
- hohes Maß an Dienstleistungsgefühl
- Engagement, Flexibilität und Belastbarkeit

UNSER ANGEBOT AN DICH

- angenehme Arbeitsatmosphäre und ein tolles Team
- leistungsgerechte Vergütung mit Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- sicherer Arbeitsplatz
- vielseitiges Aufgabengebiet

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!



Landal GreenParks GmbH · Trier
Personalabteilung · Herr Thorsten Heck
Tel. 0651/ 43660-113 · bewerbung@landal.com
www.arbeitenbeilandal.de

Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues



Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues setzt ihr Ausbildungsprogramm fort und sucht für das Moselbad im Sportzentrum Bernkastel-Kues (Frei- und Hallenbad) zum **01.08.2020**

1 Auszubildende/n (m/w/d)
für den Beruf der/des
Fachangestellten für Bäderbetriebe

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage der Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues unter <https://www.bernkastel-kues.de/verwaltung-buergerdienste/ausbildung/>. Dort finden Sie auch Informationen zum Berufsbild und Kontaktdaten bei Fragen zur Ausbildung.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **30.09.2019** an folgende Adresse:

Verbandsgemeindeverwaltung Bernkastel-Kues, Fachbereich I Organisation/Personal, Gestade 18, 54470 Bernkastel-Kues

Sie können Ihre Bewerbung auch als zusammengefasste PDF-Datei senden an: bewerbung@bernkastel-kues.de

Mit der Zusendung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass die erforderlichen Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens vorübergehend gespeichert werden.



SENIORENRESIDENZ
ST. ANDREAS PÖLICH

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.

Wir suchen
Verstärkung!



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **ab sofort in Voll- oder Teilzeit** mehrere

Pflegefachkräfte (m/w/d) und
Alten-/Krankenpflegehelfer (m/w/d).

Mehr Informationen finden Sie unter www.sanktandreas.com

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung! Wir freuen uns auf Sie.

Ansprechperson:

Tina Bayer - Pflegedienstleitung
Seniorenresidenz St. Andreas Pölich GmbH
Halfenstraße 5 • 54340 Pölich/Mosel



☎ 06507 93 87 0

✉ bewerbung@sanktandreas.com

Neue Stelle gesucht?

Ein Blick in unseren Stellenmarkt unter wittich.de/jobboerse bringt Sie weiter!



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ortsgemeinde Kleinich



Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Kleinich stellt zum **frühestmöglichen Zeitpunkt eine Mitarbeiterin/einen Mitarbeiter (m/w/d) (Erzieher/in, Sozialassistent/in, Kinderpfleger/in)**

für den **kommunalen Kindergarten** in Kleinich ein und zwar zunächst befristet aufgrund einer Krankheitsvertretung für die Dauer eines halben Jahres. Eine unbefristete Weiterbeschäftigung ist nicht ausgeschlossen. Je nach Erfüllung der persönlichen Voraussetzungen erfolgt eine Eingruppierung bis Entgeltgruppe s 8a TVöD.

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage der Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues unter <https://www.bernkastelkues.de/verwaltung-buergerdienste/stellenangebote/>.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Abschlusszeugnis, Arbeitszeugnisse) richten Sie bitte **bis zum 14.09.2019 (keine Ausschlussfrist) an: Herrn Ortsbürgermeister Burkhard Born, Fronhofen 100, 54483 Kleinich.**

Sie können die Bewerbung auch als PDF-Datei senden an b.born@kleinich.de.

Wir suchen Verstärkung für unser Team

Seit mehr als 50 Jahren ist unsere Kernkompetenz die lokale Information. In persönlicher Zusammenarbeit mit den Gemeinden verbreiten wir lokale Informationen. Egal ob gedruckt als Zeitung, digital im Internet oder mobil auf dem Smartphone.

Wenn auch Sie beim Marktführer für lokale Informationen etwas bewegen wollen, Ihr Engagement genauso groß ist wie Ihr Qualitätsanspruch, dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir suchen ab sofort für den Standort Föhren

Mitarbeiter (w/m) für unser CMS in Voll-oder Teilzeit

Ihr Aufgabengebiet:

- Redigieren von Zeitungsartikeln innerhalb unseres Content-Management-Systems am Bildschirm
- Prüfen von digitalen Druckunterlagen
- Austausch mit der Redaktion und externen Kunden

Optimale Voraussetzungen:

- Sehr gute Deutsch- und Rechtschreibkenntnisse
- Gründliche Computerkenntnisse
- Erfahrung in Typografie und Seitengestaltung
- Flexibilität, Selbstständigkeit, Teamfähigkeit

Von Vorteil sind:

- Kenntnisse in InDesign
- Sonstige Erfahrungen in der Druckvorstufe

Berufs- und Quereinsteiger/-innen sind bei entsprechender Qualifikation gerne willkommen.

Was Sie bei uns erwartet:

- Systematische Einarbeitung
- Angenehmes Arbeitsklima mit flachen Hierarchien
- Betriebliche Gesundheitsförderung

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, bevorzugt per E-Mail an: bewerbung@wittich-foehren.de

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
www.wittich.de



„Willkommen im Club!“

Als Selbsthilfeorganisation ist unser Ziel seit 45 Jahren **Menschen mit Behinderung für ein selbstbestimmtes Leben** mit unseren verschiedenen Diensten zu unterstützen. Wir suchen zum **01.10.2019** für die Mitarbeit in unserer Integrativen Kindertagesstätte „Leuchtturm“ in Trier mit 42 Kindern (2-6 Jahre) in drei Gruppen eine/n

Erzieher (m/w/d) in Vollzeit.

Wir wünschen uns:

- Berufserfahrung in der Arbeit mit Kindern, mit und ohne Behinderung
- Freude bei der Arbeit mit Kindern
- Erfahrung im sonderpädagogischen Bereich
- Kommunikationsfähigkeit und Einsatzbereitschaft
- Kenntnisse im pflegerischen Bereich

Wir bieten:

- ein nettes, multiprofessionelles Kita-Team
- eine gute Arbeitsatmosphäre und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gestaltungsspielraum für pädagogische Ideen
- geregelte Arbeitszeiten
- eine Vergütung, angelehnt an AVR DPWV (ähnl. TVöD)

Werden Sie aktiv! Bewerbung mit dem Stichwort „Kita“ an: Club Aktiv e. V., Selbsthilfe Behinderter und Nichtbehinderter, Personalabt., Schützenstraße 20, 54295 Trier // E-Mail: bewerbungen@clubaktiv.de (Anlagen nur als PDF oder jpg) // Tel. 0651 / 9 78 59-0

Mehr unter: www.clubaktiv.de



STELLEN Markt

Weitere Stellenangebote online unter

wittich.de/
jobboerse



© Anzenberger - stock.adobe.com



Brohl WELLPAPPE GMBH & CO. KG

Wir sind eine mittelständische Unternehmensgruppe der Verpackungsindustrie mit derzeit über 560 Mitarbeitern. An vier Standorten in Deutschland entwickeln und fertigen wir anspruchsvolle Transport- und Verkaufsverpackungen aus Well- und Vollpappe. Unser Spektrum reicht hierbei von der konstruktiven Kleinserie bis hin zu hochwertigen Displays im Flexo- oder Offsetdruck. Unser Full-Service-Angebot beinhaltet dazu auch Logistik und andere Dienstleistungen rund um die Verpackung.

Zur Verstärkung unseres Teams der Brohl Wellpappe GmbH & Co. KG in Föhren suchen wir Sie als engagierte(n) rüstige(n) Rentner(in) auf 450-€-Basis.

Zu Ihren Aufgaben gehört die Unterstützung der Versand- und Produktionsmannschaft. Es erwartet Sie ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet in einer dynamischen Unternehmensgruppe sowie motivierte und serviceorientierte Kollegen. Falls Sie diese Anforderungen erfüllen, bewerben Sie sich bitte bei: Brohl Wellpappe GmbH & Co. KG, Europa-Allee 55, 54343 Föhren, oder per mail an: a.koslow@wellpappe.de oder telefonisch: 06502/99792180

Kommen Sie in unser Team!

Zur Verstärkung unseres Teams LILA by Christa Blang suchen wir Sie. Sie sind motiviert und teamfähig, begeistern sich für Mode und Trends und haben Freude am Umgang mit Menschen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Modeberaterin / Teilzeit für sofort

Bewerbungen mit allen üblichen Unterlagen schriftlich oder per E-Mail an:

LILA by Christa Blang

Richtstraße 19

54338 Schweich

blang-mode@t-online.de



caritas



Für unsere Sozialstationen in Trier und Welschbillig suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Pflegefachkräfte (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit.

Ihre Aufgaben:

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Mitarbeit in einem multiprofessionellen Team

Eine ausführliche Stellenbeschreibung sowie unser Leistungsangebot als attraktiver Arbeitgeber finden Sie auf: www.caritas-region-trier.de

Für Fragen steht Ihnen Herr Walter Orth (Tel. 0651 2096-570) gerne zur Verfügung.

Bewerbungen von Menschen mit einer Behinderung sind ausdrücklich erwünscht. Als kirchlicher Arbeitgeber setzen wir die Bereitschaft voraus, sich mit unseren Zielen zu identifizieren.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Caritasverband Trier e. V.

Jesuitenstraße 13

54290 Trier

oder bewerbung@caritas-region-trier.de



Vielfalt leben. Vielfalt erleben.



SENIORENRESIDENZ
ST. PETER TRIER

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.

In der Seniorenresidenz St. Peter



Wir eröffnen bald und suchen Mitarbeiter! **Komm, wie du bist – und werde Teil unseres Teams!** Die neue Seniorenresidenz St. Peter wird mehr sein als ein neues, komfortables Zuhause für pflegebedürftige Menschen. Sie wird ein Ort der Vielfalt und des diskriminierungsfreien Zusammenlebens und Arbeitens sein – für unsere BewohnerInnen wie auch für die MitarbeiterInnen. Wir freuen uns, wenn Sie ein Teil davon werden möchten! Sie wollen mitgestalten? Bei uns dürfen Sie.

Für Herbst 2019 suchen wir in Voll- und Teilzeit:

Pflegefachkräfte (m/w/d)

Alten-/Krankenpflegehelfer (m/w/d)

Pflegeassistenten (m/w/d)

Betreuungskräfte (m/w/d) nach §53c SGB XI

Reinigungskräfte (m/w/d)

Ausführliche Stellenprofile finden Sie unter www.sr-stpeter.de
Haben Sie Interesse? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung ohne Mappe an:

Seniorenresidenz St. Peter GmbH
Franziskusstr. 35
54293 Trier-Ehrang

#wirsindvielfalt

Gerne auch per E-Mail an: bewerbung@sr-stpeter.de

Erstkontakt über WhatsApp? Gerne unter: **+49 (0) 178 66 81 054.**

+49 (0) 0651 999 85 0

www.sr-stpeter.de

SÜSSE TEILCHEN ... HABEN WIR SCHON.

GESUCHT WERDEN:

GERNE AUCH QUEREINSTEIGER

VERKÄUFER (m/w/d)
in Vollzeit sowie bis zu 450,- €/Monat
Gerne auch an Sonn- und Feiertagen sowie in den Abendstunden!

& REINIGUNGSKRÄFTE (m/w/d)
für die Abendstunden bis zu 450,- €/Monat
Für unser Fachgeschäft in **SCHWEICH**

WIR BIETEN:

- ✓ Flexible Arbeitszeiten
- ✓ Betriebliche Altersvorsorge
- ✓ Übertariflicher Urlaub
- ✓ Fahrgeld möglich
- ✓ Mitarbeiterabbatt
- ✓ Fort- und Weiterbildungen
- ✓ Aufstiegsmöglichkeiten
- ✓ Prämien
- ✓ Betriebliches Gesundheitsmanagement

Achim Lohner GmbH & Co. KG · Rudolf-Diesel-Str. 18 · 56751 Polch
Telefon 02654-9484-784 · bewerbung@die-lohners.de

Bitte senden Sie uns nur Kopien (Ohne Bewerbungsmappen oder Klarsichtfolien etc.) zu, da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden.


die-lohners.de

SCHREINEREI - WINTERGARTEN
WIRTZ & BARTEL GMBH

Ob Einfamilienhaus oder Großobjekt - wir bieten Komplettlösungen zu Fenster, Haustüren, Innentüren, Wintergärten und Beschattungen im Bereich Neubau, Anbau oder Altbausanierungen.

Für unser traditionelles, modernes Familienunternehmen suchen wir:

einen Fenstermonteur (m/w/d)
einen Montagehelfer (m/w/d)

Ihr Profil:

- Erfahrung im Fensterbau
- Sie sind handwerklich geschickt, arbeiten gewissenhaft und sorgfältig
- Sind bereit, Verantwortung zu übernehmen

Wir bieten Ihnen:

- Festanstellung
- Leistungsgerechte und attraktive Entlohnung plus Zulagen
- Abwechslungsreiche Einsätze mit Tagesbaustellen und planbare Arbeitszeiten
- flexible Arbeitszeiten (4-Tage-Woche möglich)

Bewerbungen werden absolut vertraulich behandelt, bitte schriftlich oder gerne auch telefonisch

54340 Klüsserath • Salmstraße 11

☎ 0 65 07 / 30 96 • E-Mail: wirtz-bartel@t-online.de

VERSTÄRKUNG GESUCHT!



Der Landesbetrieb Mobilität (LBM) Rheinland-Pfalz sucht für die **Straßenmeistereien Bernkastel** und **Thalfang** der regionalen Dienststelle Trier jeweils einen

Straßenwärter (m/w/d) oder einen Seiteneinsteiger (m/w/d)
mit einer vergleichbaren handwerklichen Ausbildung
und Fahrerlaubnis C/CE

Wir sind ein wichtiger Arbeitgeber in Rheinland-Pfalz. Wir planen, bauen und unterhalten rund 18.000 Kilometer Straße und setzen ein Bauvolumen von bis zu 530 Millionen Euro um. Wir sorgen dafür, dass Sie an Ihr Ziel kommen - jederzeit.

GESTALTEN SIE MIT UNS DIE INFRASTRUKTUR VON RHEINLAND-PFALZ!

Weitere Informationen:

KARRIERE-IM-LBM.DE

Land Rheinland-Pfalz **FAMILIEN-FREUNDLICHER ARBEITGEBER**





STELLEN Markt

Weitere Stellenangebote online unter

wittich.de/
jobboerse



© Antoniegullern - stock.adobe.com



© Antoniegullern - stock.adobe.com

Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick
zum Job



Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

Rebekka Beck

Tel. 06502 9147-269
Mobil 0151 16305405
Mail r.beck@wittich-foehren.de

jobboerse@wittich.de • www.wittich.de/jobboerse



facebook.com/jobboerseLW powered by ALPHAJUMP

MFA in Voll- oder Teilzeit

sowie **AZUBI** gesucht!

HNO-Praxis Dr. med. Joachim Andre

Bernhard-Becker-Str. 4, 54338 Schweich

06502-99330

Putzhilfe für 1-Personen-Haushalt

ca. 2 Stunden wöchentlich nach Klüsserath gesucht

Tel. 0160 / 4404286



Hohe Fachkompetenz, moderne Ausstattung und menschliche Zuwendung sind uns ein besonderes Anliegen.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt stellen wir ein:

- > **Pflegefachkraft (m/w/d)**
- > **Mitarbeiter in der Pflege (m/w/d)**

Ihr Arbeitsplatz im **Altenheim St. Josef (Schweich):**

- > 138 Heim- und Pflegeplätze
- > 12 Kurzzeit- und Tagespflegeplätze
- > 2 Hausgemeinschaften
- > Hohe Qualitätsstandards
- > Qualifizierte Einarbeitung
- > Partnerschaftliches Team
- > Vielfältige Karrierechancen

Weitere Infos zur Identität und dem Wirken unserer Trägerschaft finden Sie auf unserer Homepage. Wir freuen uns auf Ihre Anfragen und Bewerbungen.



Altenheim St. Josef

Uta Kirsten | Klosterstr. 5 | 54338 Schweich

Tel: 06502/408-0

info@altenheim-st-josef-schweich.de

www.altenheim-st-josef-schweich.de

Franziskanerinnen vom hl. Josef Seniorenhilfe GmbH

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Möbel Schuh GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Autohaus Jörg Buschmann.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Tag der offenen Tür mit integriertem Azubi-Tag

am Samstag, 14.09.2019 ■ 11⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
bei apra-norm im Industriegebiet Mehren

- ✓ Betriebsführungen und spannende Einblicke: wie entsteht aus einem "Stück Blech" ein Elektronikgehäuse?
- ✓ für Jugendliche: erkunde den hochmodernen "Ausbildungs-InfoTruck" und teste Dich selbst an vorbereiteten Arbeitsstationen aus
- ✓ für die Kleinen: Spaß und Spiel
- ✓ ... und für's leibliche Wohl ist natürlich auch bestens gesorgt!
(Der Erlös kommt einem guten Zweck zugute)



Wir freuen uns, Sie am 14.09. bei uns begrüßen zu dürfen!

apra-norm Elektromechanik GmbH ■ Bei der untersten Mühle 5 ■ 54552 Mehren ■ info@apra.de ■ www.apra.de

- Anzeige -

Tag der offenen Tür zum 50-jährigen Bestehen apra-norm in Mehren gibt am 14.09. in Mehren spannende Einblicke in die Gehäusetechnik

Das Jahr 1969 zeigt: manchmal sorgen kleine Schritte für große Veränderungen, und das nicht nur bei der Mondlandung. In Daun-Boverath gründen am 15.11.1969 die drei Visionäre Wilfried Rademacher, seine Ehefrau Erika und sein Kollege Wolfgang Appenzeller eine kleine Firma, die apra-gerätebau OHG. Ihre Geschäftsidee: sie wollen genormte Elektronikgehäuse und Komponenten herstellen. Der Ansatz ist vorausschauend, denn in den 1960ern beginnt im großen Stil die Automatisierung in den Industrien. Die Elektronik durchdringt mehr und mehr den Markt und diese muss schließlich ordentlich und sicher „verpackt“ sein.

Der Plan geht auf, und in den folgenden Jahren wächst das Unternehmen - kontinuierlich wird in Mitarbeiter, neue Technologien und den modernen Maschinenpark investiert. Auch die Produktionsfläche wird ständig erweitert und aus den anfänglich 120 m² in einer gebrauchten gekauften Baracke der amerikanischen Armee werden bis zum Jahr 2002 stolze 6.600 m². Im selben Jahr übergeben die Unternehmensgründer Wilfried Rademacher, Wolfgang Appenzeller und Erika Rademacher nach 33 erfolgreichen Jahren die



Geschäftsführung (v.l.n.r.): Jürgen Könen, Stefan Meffert, Ulrike Meffert, Sabine Rademacher-Anschütz, Peter Kaiser

Geschäftsführung an die nächste Generation. Das Jahr 2003 bringt einen weiteren großen Wechsel: mangelnde Erweiterungsmöglichkeiten in Boverath sind der Grund, die Produktionsstätte ins Industriegebiet nach Mehren zu verlagern. Hier wird bis Ende des Jubiläumjahres die Produktionsfläche auf insgesamt 17.500 m² angewachsen.

Das Erfolgsgeheimnis von apra ist die gelungene Anpassung an sich ständig ändernde Markterfordernisse. Auch der digitale Wandel findet bei der apra-gruppe bereits

seit einigen Jahren statt. Industrie 4.0 ist hier nicht nur ein Gedanke, sondern wird Tag für Tag im Unternehmen erfolgreich umgesetzt.

Heute deckt die apra-gruppe die gesamte Palette verschiedenster Materialien und hochmoderner Fertigungstechniken ab. Produziert werden Gehäuse und Komponenten aus Stahl, Edelstahl, Aluminium, Kunststoff oder auch im Mix zwischen den Materialien. Die apra-gruppe beschäftigt heute ca. 400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an fünf Standorten in Daun,

Mehren, Neukirchen bei Chemnitz sowie in Vertriebsgesellschaften in Frankreich und Polen. apra ist ein beliebter Arbeitgeber in der Region und ein begehrter Ausbildungsbetrieb.

Und obwohl die apra-gruppe bei der Gehäusetechnik weltweit unterwegs ist, bekennt sich das Familienunternehmen nach wie vor deutlich zum Standort Eifel. Geschäftsführerin Sabine Rademacher-Anschütz: „Als Unternehmen, das in einem ländlich geprägten Raum großgeworden ist, fühlen wir uns der Region verbunden und unterstützen gerne sportliche, soziale und kulturelle Aktivitäten im Umfeld unserer Werke.“

Beim Tag der offenen Tür am 14.09. öffnet apra-norm in Mehren von 11 - 17 Uhr seine Türen und gibt spannende Einblicke in die Gehäusetechnik: wie wird aus einem „Stück Blech“ ein Elektronikgehäuse? Für die Kleinen gibt es Spiel und Spaß und für das leibliche Wohl ist natürlich auch bestens gesorgt. Ein besonderes Highlight ist der „Azubi-Tag“, bei dem Jugendliche den hochmodernen Ausbildungs-InfoTruck erkunden und sich an vorbereiteten Arbeitsstationen selbst ausprobieren können.

Das Dorf im Zelt

FELLER MARKT

13. bis 16. September 2019

70 Jahre

GRÜßWORT

Liebe Feller und Fastrauer, verehrte Gäste, liebe Weinfreunde und Freunde des Feller Marktes!

70 Jahre Feller Markt, 70 Jahre Weinfest und 70 Jahre Kram- und Viehmarkt am dritten Wochenende im September! Das ist eine schöne und lange Tradition, auf die der Feller Markt 2019 vom 13. bis 16. September zurückblicken kann und dies mit Ihnen gebührend und in besonderer Weise feiern möchte. An diesem Festwochenende bietet Ihnen der Veranstalter, die Feller Markt UG, einen absoluten „Jubiläums-Feller Markt“, der für ALLE Spaß, Unterhaltung, Genuss, Erholung und Aufregendes bietet. Zu diesem Jahreshöhepunkt 2019 in Fell heiße ich Sie Alle im Namen der Ortsgemeinde Fell ganz herzlich willkommen und kann Ihnen versprechen, dass es ein unvergesslicher Feller Markt 2019 für Sie wird. Es beginnt schon am Freitag mit der Großen öffentlichen Weinprobe, bei der Sie in diesem Jahr unter dem Motto „It's wine o'clock. Back to the 80ies an 90ies“ nicht nur tolle Weine und erstklassige Unterhaltung genießen können, sondern lassen Sie uns auch optisch in den Klamotten der 80er und 90er gemeinsam feiern. Diesen Erlebnisabend schließen wir dann mit der „Aftershow-Party“ mit der Party-Band REPLAY ab. Am Samstagabend lade ich Sie alle ein, gemeinsam mit der Bergmannskapelle und unserer Heiligen Barbara im Feierlichen Festumzug vom Gasthaus Fellertal ins Festzelt einzuziehen und anschließend den 70. Feller Markt offiziell zu eröffnen. Diese Eröffnung und das anschließende Unterhaltungsprogramm „Dem Feller Tal die Treue“ wird natürlich von unserer Bergmannskapelle Fell gestaltet. Anschließend lädt uns die Band BE TO BE mit „Next Generation Party Power“ zum Tanzen und Party machen ein. Den Sonntag beginnen wir mit unserem traditionellen Erntedank-Gottesdienst im Festzelt, der auch in diesem Jahr wieder vom Projektchor musikalisch begleitet wird. Am Nachmittag werden anlässlich des 70-jährigen Jubiläums traditionelle Gerichte angeboten und die musikalische Begleitung übernehmen der Martinuschor Fell & die Band „Ammel Blauw“. Weitere Höhepunkte sind bei Kaffee und Kuchen das



Bühnenprogramm der Grundschule Fell, das 5. Kreidler-Treffen und die Musikfreunde aus Arenrath-Bruch. Den Abend beginnen wir mit vorzüglicher Live-Musik von GLOYD LOBSTER „Das Beste von Thomas Esch“ auf der Bühne an der Schieferbar. Bei „CEREMONIA“ werden uns Eli & Friends ein exklusives Livekonzert darbieten, bei dem wir dann bis in die Morgenstunden feiern können. Zum Abschluss des Feller Marktes beginnen wir am Montag mit der Großen Viehprämierung mit Tierschau hinter dem Kindergarten und einem Großen Krammarkt hinter der Alten Schule und am Winzerkeller, der an die 70-jährige Feller Markt-Tradition erinnern soll. Anschließend unterhalten uns DIE STEINER mit Popgeschichte, Alpen-Rock & Wiesenmusik bei traditionellen Gerichten zum Mittagstisch. Für unsere kleinen Gäste wird der Kindergarten wieder eine Kindebelustigung anbieten und im Festzelt wird uns unsere Bergmannskapelle in gewohnt professioneller Weise unterhalten. Der Montagabend wird dann mit Livemusik „HOT ROD CLASSIC ROCK“ rockig eingeleitet, bevor uns dann zum Höhepunkt des „Jubiläums-Feller Marktes“ die Profi-Coverband RoxxBusters mit „Bestem Rock“ einheizen und uns in die Abschlussnacht begleiten. Vergessen Sie an diesen vier Tagen den Alltag und genießen Sie den Feller Markt 2019 mit seinen Attraktionen, Fahrgeschäften, Shows, abwechslungsreichen Unterhaltungsprogrammen und den vielfältigen Köstlichkeiten. An dieser Stelle danke ich im Namen der Ortsgemeinde Fell der Feller Markt UG, deren Verantwortlichen und Mitgliedsvereinen, den unzähligen und fleißigen Freiwilligen, der Winzerschaft, den Gemeindebediensteten sowie den Sponsoren und Gönnern. Sie alle zusammen machen dieses wundervolle und einzigartige Fest erst möglich. HERZLICHEN DANK! Den Anwohnern des Festgeländes und den Mitbürgerinnen und Mitbürgern danke ich vorab wieder für ihr Entgegenkommen, Ihr Verständnis und Ihre Nachsicht an den Festtagen sowie der Vor- und Nachbereitungszeit. Ich wünsche dem „Jubiläums-Feller Markt 2019“ einen harmonischen Verlauf und dem Veranstalter Feller Markt UG viel Erfolg. Ihnen, liebe Gäste, wünsche ich vorzügliche Unterhaltung, einzigartige Genüsse und viel Vergnügen in Fell bei hoffentlich bestem „Feller Markt-Wetter“.

Ihr Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



**ernst
& tine GmbH**

**Neustr. 46
54341 Fell
Tel. 06502 / 2432
Fax 06502 / 6114
www.tine-gmbh.de**

**Heizung - Sanitär
Solartechnik
Erdwärme
Umweltechnik**

Spezialist für Viessmann Erd- und Luftwärmepumpen. Altersgerechte Bäder.

PROST - PHYSIOTHERAPIE

KIRCHSTRASSE 65 : 54341 FELL

PHONE: (06502) 9961364

MAIL: DORO@PHYSIO-PROST.DE

WWW.PHYSIO-PROST.DE



**KRANKENGYMNASTIK
MANUELLE THERAPIE
MANUELLE LYMPHDRAINAGE**

ALLE KASSEN

Das Dorf im Zelt

FELLER MARKT

13. bis 16. September 2019

70 Jahre

Atelier Claudia Pohl

- Hochzeitsmoden für Sie und Ihn
- Kommunion & Konfirmation
- Abendmoden
- Kindermoden
- Gardinen
- Kostümdesign
- Änderungsarbeiten
- Nähkurse

Anschrift: Kirchstraße 72 · 54341 Fell
 Website: www.pohl.cool · E-Mail: atelier@pohl.cool
 Phone: +49 (0) 157 52380590



Besuchen Sie uns auch auf Facebook:
<https://www.facebook.com/AtelierPohl/>

GRÜßWORT

Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Fell und Fastrau, liebe Festgäste,



es ist wieder soweit: Der Feller Markt öffnet sein Burgtor und lädt Sie vom 13. – 16.09.2019 herzlich ein die schönsten Stunden des Jahres unter Freunden und Bekannten auf dem schönsten Weinfest der Mosel zu erleben. Dieses Jahr zu einem ganz besonderen Anlass: Der Feller Markt feiert in seiner Form als Weinfest sein 70-jähriges Jubiläum. Aus diesem Grund haben sich die Organisatoren wieder etwas Einmaliges einfällen gelassen: Ein selbst gebauter Bierstand in Anlehnung eines keltischen Tempels, der in früheren Jahren auf dem Burgkopf in Fell stand. Ein weiteres Highlight, das neben den anderen selbst gebauten Ständen, den Nachbauten der Sehenswürdigkeiten des Ortes sowie der vielen Häuser und Heißluftballons zur gemütlichen Atmosphäre unseres Festzeltes unter dem Motto „Das Dorf im Zelt“ beiträgt. Lassen Sie sich die köstlichen Weine der Feller und Fastrauer Winzer, der Moselland eG und unseres Schirmherren der Winzervereinigung Freyburg-Unstrut schmecken und sich dabei von einem abwechslungsreichen Programm unterhalten.

Es wird wieder für jeden Besucher was geboten: Seien Sie Gast an unserer großen öffentlichen Erlebnisweinprobe mit großartigem Entertainment unseres Weinprobenteams, beim Auftritt der Bergmannskapelle Fell sowie der Einweihung unseres neuen Biertempels, beim 5. Kreidler-Treffen und großartiger Live-Musik, bei der traditionellen Viehprämierung inkl. Tierschau sowie unseres neuen großen Krammarktes und dem Höhepunkt unseres Jubiläums: dem Auftritt der Roxxbusters.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite www.fellermarkt-mosel.de oder auf unserer Facebook Seite „Feller Markt und Weinfest“.

Einen großen Dank möchte ich an dieser Stelle unseren unzähligen freiwilligen Helfern aussprechen, die viele Stunden ihrer Freizeit opfern, um Ihnen, liebe Festbesucher, eine großartige Zeit auf dem Feller Markt zu ermöglichen.

Im Namen der Organisatoren, der Feller Markt UG, wünsche ich allen Besuchern des Festes viel Spass und zahlreiche schöne Stunden auf dem Feller Markt 2019.

Carina Kronz
 Geschäftsführerin der Feller Markt UG
 (haftungsbeschränkt)

Feller Dach

Alles Gute fürs Dach



Jürgen Feller - Ihr Experte
 Dachdecker- und Klempnermeister

Feller Dach
 Moselstr. 11 · D - 54341 Fell/Fastrau
 Tel.: 06502 | 40 59 686
 Mobil: 0151 | 17 00 43 80
 E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de



ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAG - FREITAG 09:00 - 20:00 UHR
 SAMSTAG 09:00 - 19:00 UHR



UNSERE RÄUME SIND KLIMATISIERT

Tel.: 0651 - 561 460 85
www.star-hairandbeauty.de
info@star-hairandbeauty.de

Friseurbesuch ohne Termin! Jakobstr. 20-22 | 54290 Trier



Das Dorf im Zelt

FELLER MARKT

13. bis 16. September 2019

70 Jahre

PROGRAMM

Freitag

- 19.00 Uhr Große öffentliche Weinprobe
„2019 - It's wine o'clock“
22:30 Uhr Aftershow-Party

Samstag

- 19.00 Uhr Feierlicher Festzug mit der hl. Barbara
20.00 Uhr Offizielle Eröffnung des Feller Marktes 2019
im Jubiläumsjahr
22:30 Uhr Live-Musik und Tanz

Sonntag

- 10.30 Uhr Gottesdienst mit Erntedankfest
im Festzelt
12.00 Uhr Mittagstisch
14.00 Uhr Kaffee & Kuchen
15.00 Uhr 5. Kreidler Treffen
15.30 Uhr Musikfreunde Arenrath - Bruch
18.00 Uhr Livemusik Bühne Schieferbar
20.30 Uhr CEREMONIA

Montag

- 10.00 Uhr Große Viehprämierung mit Tierschau
sowie GROSSER KRAMMARKT
11.30 Uhr DIE STEINER
12.00 Uhr Mittagstisch
14.30 Uhr Kinderbelustigung in der KiTa St. Martin Fell
18.00 Uhr Livemusik Bühne Schieferbar
20.30 Uhr RoxxBusters



Foto: Nicole Kraiker

FELLER MARKT

Die Feller Markt UG
wünscht allen Gästen aus
nah und fern, schöne Stun-
den auf dem Feller Markt.

Foto: Nicole Kraiker



MIX KEBAPHAUS

DÖNER | PIZZA | PASTA | SCHNITZEL | SALAT



Anrufen
Bestellen
Abholen



06502 989 0634

Öffnungszeiten Fellermarkt: 13:00–2:00 Uhr
Facebook: Mix Kebaphaus | www.mix-kebaphaus.de

sky sky sky

Bachstr. 17 | 54341 Fell

Das Dorf im Zelt

FELLER MARKT

13. bis 16. September 2019

70 Jahre



In den Schlimmfuhren 1
Schweich
Tel.: 06502/9222-0
www.autohaus-steffgen.de



GRÜßWORT

**Sehr geehrte Gäste, Mitwirkende,
Helfer und Unterstützer,**

es war mir eine große Ehre in diesem Jahr die Schirmherrschaft für den Feller Markt 2019 übernehmen zu dürfen. Als Geschäftsführer der Winzervereinigung Freyburg-Unstrut eG komme ich aus dem Weinbaugebiet Saale-Unstrut. Die Region ist mit knapp 800 ha Rebfläche ein eher kleineres Anbaugebiet und gehört zu den nördlichsten Qualitätsweinbauregionen Europas. Der Weinbau ist im Anbaugebiet Saale-Unstrut meist nur in klimatisch begünstigten Steil- und Terrassenanlagen möglich. In diesem Jahr hat der Weinbauverband Mosel zusammen mit dem Deutschen Weinbauverband einen Antrag auf Eintragung des historischen Steil- und Terrassenweinbaus in Deutschland in die Liste des ideellen Weltkulturerbes initiiert. Auf diesem Weg soll einerseits die historische Bedeutung und auf der anderen Seite die harte und körperlich anstrengende Arbeit der Steillagenwinzer gewürdigt werden. Hierbei geht auch darum die Landschaftsprägende Kulturlandschaft in den Anbaugebieten zu erhalten. Daher unterstützen wir aus dem Anbaugebiet Saale-Unstrut diesen Antrag nachdrücklich und bieten unsere Unterstützung an. In mitten unserer Region liegt die Stadt Naumburg mit dem Naumburger Dom. Dieser wurde bereits im vergangenen Jahr nach langem Ringen in die Liste des Weltkulturerbe eingetragen. Unsere Regionen verbindet möglicher Weise somit nicht nur der Weinbau sondern in Zukunft auch das gemeinsame Weltkulturerbe.



Ich möchte Sie herzlich einladen den Feller Markt 2019 zu besuchen. In gewohnter Weise haben die Organisatoren wieder ein ansprechendes Programm zusammengestellt. Es beginnt mit der großen Weinprobe am Freitag, zu welcher Sie auch Weine aus dem Anbaugebiet Saale-Unstrut präsentiert bekommen. Am Samstag findet der traditionelle Festumzug mit der feierlichen Eröffnung statt. Auch am Sonntag gibt es auf dem Festgelände ein umfangreiches Unterhaltungsprogramm und vieles für die kleinen und großen Gäste zu entdecken. Ich freue mich bereits sehr darauf als Gast die kulinarischen Köstlichkeiten mit einem guten Glas Wein genießen zu können. Nehmen Sie sich die Zeit um zusammen mit Ihren Freunden ein paar schöne Stunden zu verbringen, getreu dem Feller Motto "Das Dorf im Zelt".

Mit freundlichen Grüßen
Hans Albrecht Zieger
Schirmherr

BOXENGASSE SCHWEICH

FREI – SCHNELL – GÜNSTIG

Inspektionen nach Herstellervorgaben
Autoglas: Reparatur und Ersatz
Unfallschaden-Instandsetzung • Reifen und Räder
Fahrwerkstechnik und Tieferlegung • Achsvermessung
Hauptuntersuchung täglich • Klimageservice und – Reparatur

Im Handwerkerhof 2 • 54338 Schweich-Issel
Tel.: 0 65 02 - 23 66 • www.boxengasse-schweich.de

Ab 11.30 Uhr

Mittagstisch im Festzelt!

Sonntag: Gemüseeintopf

**Sonntag + Montag: Kappes Teerdisch
mit Kassler**



Fleischerei
Berens

Inh. Sven Tonner

Kirchstraße 102 • 54341 Fell • Tel. 06502 / 2192



Das Dorf im Zelt

FELLER MARKT

70 Jahre

13. bis 16. September 2019



Foto: Nicole Kraiker



Foto: Nicole Kraiker



Foto: Nicole Kraiker

MICHAEL ROHLES –

IHR KOMPETENTER ANSPRECHPARTNER!

- Bausparen
- Finanzierungen
- Versicherungen
- Vermögensbildung

Obere Ruwerer Straße 8
 54341 Fell
 Telefon 06502 988673
 michael.rohles@wuestenrot.de

wüstenrot

Wünsche werden Wirklichkeit.



Ihr Meisterbetrieb im Dachdeckerhandwerk



Georg Bouteau Dachdeckermeister GmbH

- Schiefer- und Ziegeldächer
- Fassadenverkleidung
- Flachdachabdichtung
- Solartechnik
- Bauwerksabdichtung
- Dachbegrünung
- Stehfalztechnik
- Reparatur - Eilservice
- Bauklempnerei
- Holzbau
- Aufdachdämmung
- Asbestsanierung
- Thermografie
- Kranvermietung

Weinbergstraße 40 · 54341 Fell
 Tel.: 0 65 02 - 40 43 60 4 · Fax: 0 65 02 - 40 43 60 5
 Mobil: 0171 - 57 03 57 1 · info@mein-dach.com



www.mein-dach.com



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Udo Druckenmüller



• Autoreparatur • Autowaschanlage • Autogasumrüstung

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren

Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

RUTH DIXIUS

ALLERGIETHERAPIE / HEILPRAKTIKERIN

Bachstraße 44 • 54346 Mehring • Tel.: 06502 / 9329866

www.ruthdixius.com

**Autohaus
HERGET**
e.K.

Auf Bownt 9 - 54340 Bekond

☎ 06502 99 77 82 - 0

autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung

Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> F >>

mobile Fachfußpflege

Marion Adam · Fachfußpflege.adam@gmail.com

Telefon 01703670371

Jürgen Feller - Ihr Experte

Feller Dach

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/FaStrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

>> H >>

Thorsten

Kohlhaas

Haustechnik

Hauptstraße 25
54344 Kenn
☎ 0162 32 97 93 2
☎ 06502-93 87 27 8

>> I >>

Statische Berechnung - Energieausweis - Brandschutz
Bauwerksprüfung nach DIN 1076 (VFIB) - Bauantrag - Bauleitung

Ingenieurbüro Krämer-Egner KE

Zollweg 26 - D-54320 Waldtrach - Tel. 06500-917040 - info@kraemer-egner.de
Beratende Ingenieure - Ingenieurkammer Rheinland - Pfalz / OAI Luxembourg

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul

www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Z I M M E R E I

Horst **WINTRICH**

Holzbau | Carports | Neu- und Altbauten

Medardusstraße 1 · 54346 Mehring · Tel. 0 65 02/42 51

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



Krankenfahrten, Personenbeförderung

Leiwen • Flurgartenstraße 13

06507 80 23 13

Fahrservice Schuster

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Taxi Service rund um die Uhr

Rollstuhl- & Krankenfahrten
(Dialyse, Chemo, Bestrahlung)

Jugendtaxi & Großraumtaxen

TAXI

DRUCKENMÜLLER
SCHWEICH

06502 / 6800
ODER 6900



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
Gewerbeverein Speicher e.V.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

FÜR SIE IN SCHWEICH UND UMGEBUNG



Der Handwerkerdienst

für Ihr Zuhause!

**Ich helfe Ihnen bei Planungen und
Arbeiten aller Art in und ums Haus.**

Imer Demaj Dienste

- Hausmeisterdienste
- Fliesen- & Plattenverlegung
- Garten- & Landschaftsbau
- Reparaturarbeiten aller Art
- Innenausbau (Trockenbau)
- Pflasterarbeiten

☎ **01 77-4 76 12 52**

Imer Demaj Dienste • Johannes-Haw-Str. 13

54338 Schweich • Tel. 0 65 02/40 21 97

IDDienste@hotmail.com

HÖREN



Sprachverstehen wie bei Normalhörenden¹.
Smartphone- und TV-Anbindung².

Darstellung der Ein-Euro-Münze ist keine Preisangabe, sie dient lediglich dem Größenvergleich. ¹ Siehe: Juul Jensen 2018, Oticon White Paper. ² Die Garatliste / mehr Informationen über die Kompatibilität der Geräte, bzw. eine Liste der kompatiblen Geräte finden Sie z. B. unter www.oticon.de. Unter Umständen wird Ihr Gerät nicht unterstützt.

17x IM SÜDWESTEN

Saarstraße 46 und
Bruchhausenstraße 23
54290 Trier

Wilhelmstraße 58
55543 Bad Kreuznach

Großstraße 11
55566 Bad Sobernheim

Birkenfelder Straße 10
54497 Morbach

Marktplatz 22
56288 Kastellaun

Am Markt 16
54329 Konz

Bernhard-Becker-Straße 4
54338 Schweich

RITZER
KERSTIN
HÖRGERÄTE

www.ritzer-hoergeraete.de

DEUTLICH. BESSER. HÖREN.

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

**WILLIAM SMULDERS
&
LIEKE GREY**



**Samstag 21. September 2019
ab 19.00 Uhr**

Ein klassisches Rock'n'Roll Trio, bestehend aus Gitarre, Kontrabass und Schlagzeug, heizt Ihnen mit Ihrem Repertoire aus Rock'n'Roll der 50er Jahre ein, während Sie dazu tanzen und lecker essen können! Und das für nur 35 € pro Person!

- ab 19.00 Uhr Begrüßungsgetränk mit einem leckeren Amuse Gueule
- klare Hühnersuppe mit Sojasprossen & Kräuterpfannkuchen
- Haus Teller mit verschiedenen Fleischsorten, wie Sparerib, Schnitzel, Pute & mehr
- verschiedene Saucen, Bratkartoffeln, Pommes Frites & Gemüse
- Überraschungsdessert vom Küchenchef

Wir bitten um Platzreservierung!

Brückenschänke
RESTAURANT

Olkstraße 18 • 54349 Trittenheim • Telefon: 06507 2249

Die LINUS WITTICH-Leserreise



5 Tage Venedig

**Faszinierende Lagunenstadt Venedig.
Zauberhafte Stadt im Wasser – zwischen Gondeln,
Brücken und Palästen**

Lido di Jesolo – Venedig – Murano – Burano – Padua

TERMINE:

10.10.-14.10.2019 398,-

EZ-Zuschlag 110,-

LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus
- ✓ 4x Übernachtung/Frühstück 3* Superior Hotel Nettuno, Lido di Jesolo
- ✓ 4x 3-Gang Abendessen
- ✓ Begrüßungscocktail
- ✓ 1x Bootstour Punta Sabbione – Markusplatz und zurück
- ✓ 2-stündige Stadtführung in Venedig
„Auf den Spuren von Commissario Brunetti“
- ✓ 1x Bootstour zu den Inseln Burano und Murano mit Reiseleitung/
Privatmotorboot (ca. 6 Stunden)

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:

Schweich, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren,
Polch, Bassenheim. Zustiege Neuwied, Koblenz, Andernach und
Weißenthurm gegen Aufpreis (10 € p.P.)

AUSFLUGSMÖGLICHKEIT PRO PERSON:

Ausflug Padua und Euganeische Hügel mit fachkundiger
Reiseleitung und Weinprobe
(fakultativ buchbar – bitte bei Buchung angeben –
Mindestteilnehmerzahl 15 Personen)

30,-

Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass ggf. eine örtliche Kurtaxe im Hotel zu zahlen ist.
Diese stand jedoch bei Drucklegung des Kataloges noch nicht fest.

5 TAGE
ab €
398

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

REISECODE: 450 (bitte bei Buchung angeben) Weitere Reisen unter www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH | info@kylltal-reisen.de | Tel.: 0651 - 96 89 00
sowie buchbar in unseren Kylltal Reisebüros Glockenstraße & Trier Galerie

Chronische Schmerzen in der Blasengegend

Patientenforum des Zentrums für Interstitielle Cystitis (IC) und Beckenschmerz am 10. September 2019

Das Zentrum für Interstitielle Cystitis (IC) und Beckenschmerz lädt zur Patientenveranstaltung am Dienstag, 10. September in den Albertus-Magnus-Saal des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Trier ein. Im Vordergrund der Patientenveranstaltung stehen die Erkrankungen Interstitielle Cystitis (IC), chronischer Beckenschmerz und chronischer Harnwegsinfekt. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, ein begehbares Blasenmodell zu erkunden, das den anatomischen Aufbau der Blase darstellt. Die Veranstaltung findet von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr statt. Der Eintritt ist frei.

Bei der interstitiellen Cystitis (IC) handelt es sich um eine chronische, nicht-bakterielle Entzündung der Harnblasenwand. Die Erkrankung ist relativ selten und betrifft Frauen ca. neunmal häufiger als Männer. Sie kann in jedem Lebensalter auftreten. Die IC ist durch starke, meist brennende oder stechende Schmerzen im Bereich der Harnblase, Harnröhre und der Becken-/Unterbauchregion gekennzeichnet. Hinzu kommen ein ständiger, nicht unterdrückbarer Harndrang und kleine Harnvolumina. Toilettengänge bis zu 60mal am Tag sind keine Seltenheit. Oft werden diese Beschwerden zunächst als Blasenentzündung gedeutet. Die Problematik führt für die Betroffenen zu massiven Einschränkungen im Alltag und zu Problemen im Beruf und auch in der Partnerschaft. Dr. med. Silvia Salm, Oberärztin der Abteilung für Urologie und Kinderurologie im Brüderkrankenhaus Trier, sowie Leiterin des Zentrums für Interstitielle Cystitis (IC) referiert über die Krankheitsbilder „IC, chronischer Beckenschmerz und chronischer Harnwegsinfekt“. Neben dem allgemeinen Beratungsangebot durch das Patienten-Informationszentrum, führt Marion Heinz, Ernährungsberaterin AOK Rheinland-Pfalz/Saarland, Beratungsgespräche zur optimalen Ernährung bei IC und Beckenschmerz. Außerdem wird die Physiotherapie des Brüderkrankenhauses Trier zu physiotherapeutischen Behandlungsmöglichkeiten bei IC und Beckenschmerz beraten. Ein besonderes Angebot bei dieser Patientenveranstaltung wird ein **begehbares Blasenmodell** sein, dieses veranschaulicht den anatomischen Aufbau der Blase und deren Veränderungen.

Hintergrund

Die Abteilung für Urologie und Kinderurologie des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Trier ist Ende des vergangenen Jahres als Zentrum für Interstitielle Cystitis (IC) und Beckenschmerz zertifiziert worden. Mit der Auszeichnung wird der Abteilung für Urologie und Kinderurologie des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Trier bescheinigt, dass sie sich interdisziplinär und mit großer Sorgfalt den Problemen des chronischen Blasen- und Harnröhrenschmerzes, des Beckenschmerzes und insbesondere der seltenen Erkrankung IC widmet. Das Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Betroffenen frühzeitig alle notwendigen Untersuchungs- und Behandlungsmöglichkeiten anzubieten, um ein individuelles Behandlungskonzept auszuarbeiten. Aus diesem Grund wird interdisziplinär mit mehreren Fachabteilungen zusammen gearbeitet, aber auch mit den niedergelassenen Ärzten und dem Förderverein für Interstitielle Cystitis (ICA). Weitere Informationen unter: www.bk-trier.de/bkt/medizin-pflege/kompetenzentren/Zentrum-fuer-Interstitielle-Cystitis

Ansprechpartner für die Presse:

BBT-Gruppe · Region Trier
Anne Britten, Regionalbereichsleiterin
Unternehmenskommunikation / Pressesprecherin
Tel. 0651 208-2105 · Fax 0651 208-1176 · a.britten@bbtgruppe.de

Patienten fragen –
Experten antworten

Patientenforum für Interstitielle Cystitis (IC) und Beckenschmerz

Dienstag, 10. September 2019 | 17:00 Uhr

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier
Nordallee 1 · Albertus-Magnus-Saal

Interstitielle Cystitis · Chronischer Beckenschmerz · Chronischer Harnwegsinfekt

Referentin

Dr. med. Silvia Salm

Oberärztin der Abteilung für Urologie und Kinderurologie, Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier, Zentrumsleiterin des Zentrums für Interstitielle Cystitis (IC) und Beckenschmerz

Besonderes Angebot

Ein **begehbares Blasenmodell** veranschaulicht den anatomischen Aufbau der Blase und deren Veränderungen.

Beratung und Information

- Informationsstand zu physiotherapeutischen Behandlungsmöglichkeiten bei Interstitieller Cystitis und Beckenschmerz
- Ernährungsberatung durch Marion Heinz, AOK Rheinland-Pfalz/Saarland
- Beratung durch das Patienten-Informationszentrum

Ansprechpartner und weitere Informationen:
Patienten-Informationszentrum, Telefon 0651 208-1520, piz@bk-trier.de

Eintritt frei



Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier



Patienten-
Informationszentrum

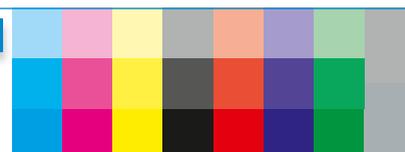
Mit Kompetenz und Nächstenliebe im Dienst für die Menschen:
Die Krankenhäuser und Sozialeinrichtungen der BBT-Gruppe



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:

anzeigen.wittich.de



Arbeitsplatten aus Naturstein.
Edel, funktional und von
bleibendem Wert.

STEINMETZ STEFFENS

Naturstein vom Fachbetrieb

Im Paesch 9 | 54340 Longuich | Tel. 0 65 02-2 00 00
www.steinmetz-steffens.de



Die Zeit des Büffelns ist vorbei - herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Prüfung!

- Anzeige -

Wir gratulieren Hannah Hoffmann herzlich zu ihrer Leistung und der mit Bravour bestandenen Prüfung! Wir sind sehr stolz auf ihr tolles Ergebnis - ein schlechtes Abschneiden hätte aber auch nicht zu ihr gepasst.

Es freut uns sehr, dass wir mit ihr eine weitere qualifizierte Mitarbeiterin gewinnen.

Als fester Bestandteil unseres Teams hilft sie in Zukunft unseren Kunden und Kundinnen auf der Suche nach dem perfekten Gemütlichkeitsbringer.

City-POLSTER
Trier GmbH

Gesundheit und Hörvermögen stehen in direktem Zusammenhang Allgemeine Gesundheit und Wohlbefinden stehen in einem direkten Zusammenhang zu einem intakten Hörvermögen

- Anzeige -

Ergebnisse wissenschaftlicher Studien erhärten immer mehr die Verbindungen zwischen Hörverlust und Rückgang der kognitiven Fähigkeiten und Zunahme des Demenzrisikos. Sven Winkler, Akustikermeister & EuropaDiplom Akustik hat sich in dieser Thematik zu unseren Fragen geäußert.

Redaktion: Wie oft sollte man einen Hörtest machen?

Sven Winkler: Regelmäßig – heute sind regelmäßige Sehteste, zum Beispiel in Abständen von 2 Jahren selbstverständlicher Bestandteil verantwortungsbewusster Gesundheitsvorsorge. Das sollte – ja, das muss in Zukunft auch für Hörteste gelten.

Redaktion: Ab welchem Alter sind Hörteste sinnvoll?

Sven Winkler: Grundsätzlich sind Hörteste in jedem Alter sinnvoll. Mit zunehmendem Alter nehmen allerdings Hörminderungen zu und beeinflussen die Lebensführung ganz entscheidend. Das führt zu sozialer Ausgrenzung.

Redaktion: Hörvermögen und Wohlbefinden stehen demnach in direktem Zusammenhang?

Sven Winkler: Ja, ganz eindeutig. Menschen mit gutem Hörvermögen können mit ihrer Umgebung kommunizieren und umgekehrt. Das fördert ein besseres und gesünderes Leben. Aber nicht nur das: Wissenschaftliche Studien* der letzten Jahre weisen eindeutig darauf hin, dass die Versorgung eines Hörverlustes mit Hörsystemen einige schwerwiegende Veränderungen wie den Rückgang der kognitiven Fähigkeiten oder zunehmender Demenz mindern oder den Gesundheitszustand günstig beeinflussen.

Redaktion: Hörgeräte sind laut und hässlich. Stimmt das?

Sven Winkler: Schon lange nicht mehr. Hörsysteme heute sind formschön, klein und in einer großen Farbpalette erhältlich, die keine Wünsche offen lässt. Das sind nur die äußeren Vorteile. Darüber hinaus unterstützen Hörsysteme den Träger/in mit technischem Zusatznutzen, der staunen lässt.

Redaktion: Zum Beispiel?

Sven Winkler: Es gibt Hörsysteme mit einem Sturzdetektor und Sturzalarm. Integrierte Sensoren erkennen, wenn der Träger des Hörsystems stürzt und melden das an Hilfskontakte. Hilfreich erweisen sich personalisierte Hörprogramme, die zum Beispiel die Hörsysteme automatisch anpassen, sobald Sie die entsprechenden Orte erneut aufsuchen. Hörsystemträger profitieren von

einer Sprachübersetzung von z.B. bis zu 27 Sprachen. Das funktioniert genial einfach. Die Sprache des Hörsystemträgers/in wird übersetzt und auf dem Display eines Smartphones angezeigt. Die Sprache des Gegenübers wird übersetzt auf dem Display angezeigt und direkt in die Hörsysteme des Trägers/in gelenkt. Telefonieren also Kontakte pflegen ist mit modernen Hörsystemen kein Problem. Die Anrufe werden direkt in die Hörsysteme des Trägers/in geführt und sorgen für komfortables Hörverständnis. Das Gleiche gilt für nuschelnde Moderatoren oder Fernsehchauspieler. Durch Übertragung des Fernsehtons direkt in Ihre Hörsysteme können Sie sich auf entspannten Unterhaltungsgenuss freuen.

Redaktion: Was Sie da schildern hat mit der alten Vorstellung von Hörgeräten wenig zu tun ...

Sven Winkler: Das ist in der Tat so. Das alte Vorurteil: Wer Hörgeräte braucht, ist alt; ist schon lange überholt.

Hörgeräte, wir sprechen lieber von Hörsystemen, sind viel mehr als pure Sprachverstärker. Heutige Hörsysteme sind vielmehr multifunktionale Systeme. Sie verbinden den Hörsystemträger mit den Menschen in allen Lebensbereichen. Dabei ist diese Hörperformance äußerst diskret und zudem leicht bedienbar. Hörsysteme können heute so ausgewählt und angepasst werden, dass Sie punktgenau auf den Lebensstil des Hörsystemträgers/in abgestimmt sind. Wichtig ist hier zu erwähnen, dass die zusätzlichen Funktionen kein zusätzliches technisches Wissen des Trägers erfordern. Sind die Hörsysteme und eventuelles Zubehör einmal durch den qualifizierten Akustiker eingerichtet, ist die Bedienung sehr einfach.

Nicht ausgeglichene Hörverluste haben nicht nur Einfluss auf die Person, die darunter leidet, sondern auch auf Ehepartner/in, Familienmitglieder, Freunde oder in der Arbeitswelt.

Redaktion: Für unsere Leser kann es nur bedeuten: Machen Sie einen professionellen Hörtest und erlangen Kenntnis über Ihren Hörstatus und lernen Sie die vielen Zusatznutzen der heutigen Akustik kennen.

Sven Winkler: Ja, die allgemeine Gesundheit und das Wohlbefinden sind es wert.

(*Quelle: zB Frankisch, H&Horten (Juli 2017) Dementia prevention, intervention and care the Lancet, 390)

Höchstes Level der Hör-Performance:
DISKRET, LEICHT
BEDIENBAR

Mit den Menschen verbunden. Die mit der künstlichen Intelligenz.

Personalisierte Hörprogramme

Sprachübersetzung

Mentale Fitness- und Aktivitätstracker

Telefonanrufe

Stimmwahrnehmung

Automodus

Fernbedienungs-funktion

Sturzdetektor & -alarm

Wind-Unterdrückung

MULTIFUNKTIONALES
HÖREN HEUTE

H Ö R G E R Ä T W A R G E S T E R N .
Hörsysteme von Heute **hörakustik müller**



Persönliche Hörprogramme

Ihr Hörsystem passt sich automatisch einer Hörsituation an, die Sie schon erlebt haben.



Natürliche Wahrnehmung der eigenen Stimme



Telefonanrufe

Direkt in Ihr Hörsystem
- für maximales Verständnis.



Fernsehton

Übertragung in Ihr Hörgerät
- für entspannten Unterhaltungsgenuss.



Wind - Unterdrückung

Geräuscheunterdrückungsalgorithmus für höchsten Komfort bei Windgeräuschen.



Sturzdetektor

Bei Sturz meldet das Hörsystem automatisch Ihren Standort und sorgt für Hilfe.



Hörfitness

Die richtige Hörtechnologie für Ihren Lebensstil.



Intelligenter Automodus für Freude am Autofahren

Ihr Hörsystem wechselt automatisch in eine Einstellung die störende Fahrgeräusche reduziert.

GUTSCHEIN 1

Ich trage Hörsysteme und möchte das multifunktionale Hörpaket erleben.**

Brillenmüller
OPTIK **AKUSTIK**

Wittlich · Burgstraße 61 · Tel.: (065 71) 9164-0
Bernkastel-Kues · Cusanusstraße 9 · Tel.: (065 31) 970021
www.brillen-mueller.com · [f/BrillenMueller](#)

P Kostenloses Parken direkt an den Geschäften!

** verschiedene Fabrikate/Zubehör

GUTSCHEIN 2

Ja, ich möchte meine allgemeine Gesundheit und mein Wohlbefinden steigern.

Mir ist bekannt, dass Hörverluste mit der Minderung kognitiver Fähigkeiten verbunden sind und leider Demenz begünstigen.*

Ich Sorge vor mit einem kostenlosen, professionellem **HÖRAKUSTIK MÜLLER Hörtest**.
Besuchen Sie uns! Wir beraten Sie gerne.

*Quelle: Bassuk, S. S., Glass, T.A., & Berkman, L. [3. Aug. 1999]. Social disengagement and incident cognitive decline in community-dwelling elderly persons. *Annals of Internal Medicine*, 131[3], 165-173

KOINOR

himolla
Polstermöbel

Musterring

akad'or!
Die exklusive Polstermarke

M
MEISTERSTÜCKE

City-POLSTER

Trier GmbH

EINFACH Sofa-ntastisch

Comfort
REPUBLIC

Sofa DAVID

1.599,-

Maße: 262x176cm
Metallfüße, Stoffbezug Catona
Incl. Armteilverstellung
und Kopfteilverstellung

Wir brauchen Platz!

Unser neues Comfort Republic Studio und viele neue Herbstmodelle brauchen Platz. Sofort lieferbar, warten viele, nochmals reduzierte, Abverkaufsmodelle auf neue Be-Sitzer! Kommen Sie und sichern Sie sich Ihren persönlichen Gemütlichkeitsbringer.

%



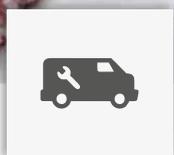
ZUM ZWEITEN
MAL IN FOLGE
BRANCHENSIEGER



3D PLANUNG
DER EXTRAKLASSE



PROFESSIONELLE
HEIMBERATUNG



KOSTENLOSE
LIEFERUNG &
MONTAGE*



0% FINANZIERUNG*

Koblenzer Str. 5 | 54293 Trier-Quint | Tel.: 0651 - 644 65 | trier@citypolster.de | Öffnungszeiten: Di. - Fr. 10:00 - 19:00 Uhr + Sa. 10:00 - 16:00 Uhr

DER MEHR-SERVICE-MONTAG - PROFESSIONELLE HEIMBERATUNG - JETZT TERMIN VEREINBAREN!

citypolster.de

*Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 63067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Ab. 3 PAngV dar. Kostenlose Lieferung und Montage in unserem Werbegebiet!



Folgen Sie uns auf
Facebook



Folgen Sie uns auf
Instagram



NIEDERWEILER HOF FEST

Sonntag, 8. September 2019

11:00 Uhr **Katholischer Wortgottesdienst** in den Mehrzweckräumen

UNTERHALTUNGSPROGRAMM

12:00 Uhr Musikalische Eröffnung **Musikverein Eintracht Trier-Zewen**

14:00 Uhr **Dudelsackspieler Nico**

15:00 Uhr **Musikalischer Nachmittag mit „Die Lehmanns“**

RAHMENPROGRAMM

13:00 Uhr **Unterhaltung für unsere „Kleinen Gäste“:**

Spielmobil Konz mit:
Hüpfburg, Airbrush Tattoo Studio, Hau den Lukas für Kinder,
Glücksrad, Spielwiese

Falkner Maus mit seinen Tieren

Hufschmied Horst Pauly „bei der Arbeit“

14:00 Uhr **Kutschfahrten für „Groß und Klein“** durch Trierweiler
Vorführung Hundesportverein Grashoppers Trier e.V.
Tombola mit vielen Preisen



Speisen und Getränke
zu familienfreundlichen
Preisen

**Zum Mittagstisch: Ofenfrisches Spanferkel, Grillgut und Pommes
Kaffee und Kuchen, Eis**

Bitte beachten Sie: Während der Veranstaltung werden Fotos zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit (Hafbo, Berichte, Homepage etc.) gemacht.

Schulstraße 49-51 54311 Trierweiler Tel.: 0651 / 82 43-0



Der Spezialist für HolzAlu

Sonntag ist Sch(l)autag.

Kommenden Sonntag helfen wir Ihnen, klar zu sehen. Von 13 bis 17 Uhr in unserer Ausstellung in der Handwerkstraße 5 in Bernkastel-Kues
www.zoellner-fensterbau.de, Telefon 06531-5040



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269

Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
r.beck@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



SENIORENRESIDENZ
ST. ANDREAS PÖLICH

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.



Zimmer
frei

Hier kann ich bleiben wie ich bin!

Im idyllischen Weinort Pölich nahe Trier, mit Blick auf die Mosel und umgeben von Weinbergen, liegt die Seniorenresidenz St. Andreas. Wir bieten pflegebedürftigen Menschen ein neues Zuhause mit Pflege rund um die Uhr und entlasten Angehörige und Pflegenden durch Kurzzeit- und Verhinderungspflege.

Gerne informieren und beraten wir Sie in einem persönlichen Gespräch über unser Angebot und über die Leistungen der Pflegeversicherung – auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Seniorenresidenz St. Andreas Pölich GmbH

📍 Halfenstraße 5

☎ 0 6507 93 87 0

54340 Pölich/Mosel

✉ info@sanktandreas.com



www.sanktandreas.com



CKrena
FLIESEN & GLAS

FLIESENVERKAUF IN GROSSER & MODERNER AUSSTELLUNG

ck-rena GmbH
Gewerbegebiet
Am Bahnhof 1
54338 Schweich
Tel +49 (0)6502 93 94 45

Mosellan(d) genießen

vom 09. bis 14. September 2019

Von Montag bis Mittwoch

Saftige Koteletts **4,99** EUR/kg

Hubertuspfanne **0,89** EUR/100 g

von der saftigen Schweineschulter

Gefüllte Schweinebrust **0,79** EUR/100 g

mit herzhafter Mettfüllung

Rinderschmorbraten **1,19** EUR/100 g

von besten Rindern, aus eigener Schlachtung

Pizzakäse **0,99** EUR/100 g

täglich ofenfrisch

Pizzawürstchen **0,99** EUR/100 g

aus der Pfanne - immer lecker

Bolognesesalat **0,99** EUR/100 g

hausgemacht

Von Donnerstag bis Samstag

Zigeunerrollbraten **7,99** EUR/kg

Grillen vom Fachmann.
Größte Grillauswahl
in der Region.



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIESSEN.

weil man die Liebe noch schmeckt!



www.wittich.de



SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung

"Stadtfest Schweich".

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



10 Jahre Hundezentrum MOSEL DOGS

Wir laden ein zum Jubiläum
und „Tag der offenen Tür“!

Sonntag 08. September 2019
10 bis 18 Uhr

Es erwartet Sie ein buntes Programm mit Hundezubehör-
Aussteller, Kinderschminken, Malwettbewerb, Kurzvorträge,
Hunderennen, Vorführungen, uvm..



Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Alle Infos und das Programm finden
Sie unter www.mosel.dog

Am Bahndamm 21, Gewerbegebiet Schweich-Issel

Metallbau Krier

Meisterbetrieb

Die Schlosserei in Ihrer Nähe



- Geländer / Fenstergitter
- Stahlbalkonanlagen
- Überdachungen u. Vordächer
- Treppen- u. Podestanlagen
- Sonderkonstruktionen • Toranlagen
- Edelstahlarbeiten • Stahlbauarbeiten

Schweicher Str. 12a Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21
54338 Schweich-Issel Fax: 0 65 02 - 99 46 13

HERZLICHEN
GLÜCKWUNSCH
VERENA UND
ANDREAS JUNG
AUS LONGUICH!

Familie Jung hat bei der diesjährigen
„**WINTERMALER-AKTION**“
einen **Gutschein über 500 €**
für ihre Winter-Malararbeiten gewonnen.

Die nächste Wintermaler-Aktion
startet am 15. November.



Malermeister Harald Kirsch | Maximinstraße 15 | 54340 Longuich | Tel. 06502-5504 | info@malerkirsch.de